



# ភក្ដីសុខសុភមង្គល

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ

---



ឆ្នាំទី ២៧ លេខ ១០ ខែតុលា ព.ស. ២៥៧៧ គ.ស. ១៩៥៦



inventaire

៩-៩-៦៣



# ភ្នាក់ងារសន្តិសុខ

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ

បោះពុម្ពផ្សាយអំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

| ផ្នែកសាសនា     | បញ្ជីរឿង                | ទំព័រ |
|----------------|-------------------------|-------|
| - ចិត្តភាពតែឱប | យុទ្ធបណ្ណានុក្ស ប៊ូ-ប៊ូ | ៥០៣   |
| - កុរុធម៌      | ព្រះទេពសន្តា កឹម-តូរ    | ៥១១   |
| - កម្មបថិកថា   | ព្រះមហា មៀច-ងយ          | ៥២១   |

## ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

|                                 |                            |     |
|---------------------------------|----------------------------|-----|
| - ប្រវត្តិការណ៍ខ្មែរបុរាណ       | លោក មាស-ឆាន់ ប្រែ          | ៥៣១ |
| - អក្សរសាស្ត្រខ្មែរសង្ខេប (តមក) | លោក វ៉ាយ-ប៊ុក              | ៥៣៤ |
| - ពេទ្រព្រះរាជា (តមក)           | លោក ស៊ុន-ហ៊ាន ប្រែ         | ៥៤៤ |
| - រឿងសាមកុក (តមក)               | ឧកញ៉ា ទូ-កន                | ៥៥៥ |
| - រឿងបល្ល័ង្កទិព្យ (តមក)        | លោក វ៉ាយ-ប៊ុក ប្រែ         | ៥៦៥ |
| - ការនាំដើមឈើយកផ្លែ             | យុទ្ធសន្តកោវិទ ជា-យូរ ប្រែ | ៥៧២ |

## កំណត់និងប្រវត្តិការណ៍

|   |                |     |
|---|----------------|-----|
| - គំនិតបុណ្យកតញ្ញាតវេទិតានៃក្រុមសិស្ស<br>ធ្វើចំពោះសម្តេចព្រះធម្មលិទិត ល្វី-ងម |                |     |
| វិទូលង្កា   | ព្រះមហា សម-សុខ | ៥៨២ |

# KAMBUJASURIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique

---

## TABLE DES MATIÈRES

### PARTIE RELIGIEUSE:

Page

- Formation des êtres et du monde . . . . . *par M. BOU-PO . . . . . 903*
- Kurudharma . . . . . *par le Vén. . . KEM-TO . 911*
- Kammaphakatha . . . . . *par le Vén. , MEACH-CHEY 921*

### PARTIE LITTÉRAIRE:

- Chronique de l'Antiquité, Khmère . . . . . *par M. MEAS-CHHAN . . 931*
- Littérature Khmère résumée (suite) . . . . . *par M. RAY-BUC . . . . 934*
- Conte "Le Diamant de Raja" (suite) . . . . . *Traduit par M. SIN-HEAN. 944*
- Histoire du Samkok (suite) . . *Traduit par M. NOU-KAN. 955*
- Les trente deux récits du Trône (suite) . . . . . *Traduit par M. RAY-BUC . 965*
- La culture des arbres fruitiers . . . . . *Traduit par M. CHEA-YOU . 972*

### NOTES ET CHRONIQUES:

- Fête organisée par les disciples en l'honneur de Samdech Preah Dhammalikheta Louis-Em . . . . . *par le Vénérable SAM-SOK . 982*

---

Prix d'abonnement annuel (comprenant 12 numéros) 230\$00

ប្រែកសាសនា

ចិត្តតា កក់តែដំរូប(១)

យុនបណ្ណាស័ក្ខ ប៊ូ-ប៊ូ នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ  
រៀបរៀង

ចិត្តជាអរូបធាតុ ជាធម្មជាតិចំរុះកមស្មារ្យណាស់ បើទុកជាចិត្ត  
មានអវិជ្ជា គឺការមិនចេះមិនដឹងក៏ដោយ ក៏គង់ចិត្តនោះអាចតាក់តែង  
ឲ្យរូបបានយ៉ាងច្រើនលើសលុប ទាល់តែភប់មិនអស់ ។ បណ្ណាវត្ថុ  
ទាំងក្នុង ដូចរថយន្ត, រថភ្លើង, កប៉ាល់ចម្បាំង, វិទ្យុ, ផ្ទះធំៗ ខ្ពស់ច្រើន  
ជាង ។ ល។ ទាំងអស់នេះកើតមានឡើងប្រាកដជាប្រយោជន៍ប្រើប្រាស់  
បានផលប្រយោជន៍ប្លែកៗ ត្រឹមត្រូវ ក៏មកតែពីចិត្តជាអ្នកគិតប្រឌិតតាក់តែង  
ឡើង គឺចិត្តបញ្ចេញស្រមោលជាធាតុគិតមុនរួចហើយ ទើបកើតផលជា  
ធាតុដឹងខាងក្រោយ ។ ធាតុដឹងដែលកើតប្រាកដឡើង ចាត់ជាលោកិយ-  
វិជ្ជា (គិតរូបចាំគូរ) ។ កាលចិត្តមានវិជ្ជាហើយ ទើបប្រើកាយឲ្យនាំធាតុ  
ផ្សេងៗ ដ៏ជារូបធាតុមកផ្សំផ្សួមគ្នាឡើង សម្រេចជារូបសព្វវត្ថុផ្សេងៗ ។  
រូបនោះល្អថ្លថ្លាខ្លះ អាក្រក់ខ្លះ ស្រេចតែការចេះដឹងនឹងសេចក្តីអង់អាច  
របស់ចិត្ត ។ ផលដែលមានចិត្តប្រកបដោយធាតុចេះដឹងបែបនេះ ហៅ  
ថា អ្នកល្ងាសវៃ ឬអ្នកច្រើនប្រសប់ ។ រឿងនេះ យើងអាចពិសោធឲ្យ

១ អធិប្បាយតាមន័យនៃព្រះអភិធម្មត្ថសង្គហៈ ក្នុងចិត្តសង្គហវិភាគ បរិច្ឆេទទី ១ ។

ឃើញច្បាស់បានថា ចិត្តដែលមានធាតុចេះដឹងនោះ អាចចាត់ចែងកសាង  
 រូបយ៉ាងល្អស្រស់ថ្លៃថ្លាបានត្រឹមណា ខ្ញុំជឿទុកជាមុនថា លោកអ្នកទាំង  
 ឡាយគង់ធ្លាប់បានចូលទៅក្នុងវិហារព្រះវិហារមរកត ដែលតាំងនៅទិស  
 ខាងត្បូងផ្ទាល់ព្រះបរមរាជវាំងចតុមុខក្រុងភ្នំពេញដែរ ។ រូបផ្សេងៗ  
 ដែលប្រាកដដល់ចក្ខុនៃអស់លោកអ្នក នៅវេលាចូលទៅក្នុងព្រះវិហារ  
 នោះ ជារូបដែលល្អស្រស់ធ្លែតឆាយត្រឹមណា ។ អស់លោកអ្នកឃើញ  
 ហើយមុខជាមិនបដិសេធថា រូបទាំងអស់ក្នុងទីនោះជារបស់មិនគួរមើល  
 ឬមិនគួរសរសើរទេ សឹងតែយល់ឃើញត្រូវគ្នាថា វត្ថុមួយៗជារបស់  
 ចំរើកអស្ចារ្យណាស់ ដូចយ៉ាងគួរព្រះវិហារដែលកាលប្រាកសុទ្ធជា  
 ដើម ។ កាលបើឃើញហើយៗ ស្រាវជ្រាវរកហេតុផលទៅ គង់  
 ឃើញថា វត្ថុដែលមើលឃើញទាំងអស់នោះ សុទ្ធតែជាផល ។ ផល  
 ទាំងនេះកើតឡើងអំពីអ្វីជាហេតុ? ផលទាំងនេះកើតឡើងពីកម្មជាហេតុ ។  
 ចុះកម្មនោះប្រែថាម៉េច? ប្រែថា ការធ្វើ ។ ចុះអ្នកណាធ្វើ? មនុស្ស  
 ជាខំចាស់ធ្វើ ។ អ្នកណាប្រើឲ្យធ្វើ? ចិត្តនៃមនុស្សនោះឯងប្រើឲ្យធ្វើ ។  
 ប៉ុន្តែអស់លោកអ្នកដែលមានចិត្តប្រកបដោយការចេះដឹងពិតប្រាកដហើយ  
 មុខជាឆ្លើយថា ចិត្តដែលមានលោកិយវិជ្ជាជាគុណសម្បត្តិប្រើឲ្យកាយធ្វើ  
 វត្ថុទាំងនោះឡើង ។ នេះចម្លើយដ៏ត្រឹមត្រូវតាមសេចក្តីពិតរបស់ហេតុ  
 ផល ។ កាយនោះជាធាតុឥតដឹងអ្វីបន្តិចបន្តួចសោះ ធ្វើអ្វីខ្លួនឯងក៏ឥត  
 ដឹង ។ ចិត្តមានអំណាចលើកាយ មានសេចក្តីចេះដឹងជាគុណសម្បត្តិ  
 ទើបអាចបង្ហាបង្ហាញកាយឲ្យធ្វើវត្ថុនោះៗបាន ។ ប្រសិនបើចិត្តគ្រាន់

តែមានអំណាចប្រើកាយប៉ុណ្ណោះ តែមិនចេះមិនដឹងទេ ចិត្តក៏នឹងប្រើ  
 កាយឲ្យធ្វើវត្ថុនោះមិនបានជាដាច់ខាត ដូចចិត្តប្រើដៃឲ្យសរសេរសំបុត្រ  
 បើចិត្តមិនចេះអក្សរ ១ តួសោះ តើដៃសរសេរកើតវែងឬទេ? ច្បាស់ជា  
 មិនកើតសោះឡើយ ។ នេះជាឧទាហរណ៍របស់ចិត្តល្ងង់ខ្លៅ ជាចិត្ត  
 មានតែអំណាចម្យាង ជាចិត្តឥតចំណេះវិជ្ជា ។ ឧទាហរណ៍មួយទៀត  
 ដូចរូបគំនូរនៅតាមថែវជុំវិញព្រះវិហារ ជាគំនូរមានបែបភាពវៃឬក៏ ។ គ្នា  
 ល្អខ្លះ អាចក្រក់ខ្លះ ។ ចិត្តត្រូវមានវិជ្ជាក្នុងការគូរ ទើបអាចប្រើដៃឲ្យគូរ  
 ជារូបយ៉ាងនោះៗទៅកើត ។ ហេតុដូច្នោះចិត្តត្រូវតែមានគុណសម្បត្តិ  
 ជាច្រើនប្រការ ទើបនឹងអាចតាក់តែងរូបឲ្យល្អទៅបាន ។

ចិត្តអ្នកតាក់តែងរូបនោះ ត្រូវមានគុណសម្បត្តិ ៤ យ៉ាងជាខាងដើមគឺ

- ១ - ត្រូវមានឆន្ទៈសេចក្តីស្រឡាញ់ពេញចិត្តក្នុងកិច្ចការដែលធ្វើនោះ,
- ២ - ត្រូវមានសេចក្តីព្យាយាមធ្វើកិច្ចនោះៗ,
- ៣ - ត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងកិច្ចការនោះៗ,
- ៤ - ត្រូវពិចារណារកហេតុផលក្នុងកិច្ចនោះៗ ។

(ឥទ្ធិបាទ ៤ គឺ ឆន្ទៈ, វិរយៈ, ចិត្តៈ, វិមំសា)

ក្រៅពីគុណសម្បត្តិ ៤ យ៉ាងនេះ នៅមានគុណសម្បត្តិផ្សេងៗ  
 ទៀតជាច្រើនប្រការណាស់ មិនអាចយកមករាប់ក្នុងទំនេះឲ្យចប់បានទេ ។  
 សេចក្តីខាងដើមនេះចម្អុលឲ្យឃើញថា ចិត្តជាធម្មជាតិដ៏ចំឡែកអស្ចារ្យ ។  
 ចិត្តជាអរូបធាតុ ប៉ុន្តែមានគុណសម្បត្តិច្រើនប្រការណាស់ ។ ចិត្តនឹង  
 បញ្ចេញស្រមោលជាធាតុគិតបានប៉ុន្មានៗ, ។ ធាតុគិតនោះកើតឡើង

ហើយរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ។ ប៉ុន្តែធាតុចេះដឹងជាផលរបស់ធាតុគិត  
 តែងមាននៅជាគុណសម្បត្តិជាប់ជាប់ មិនបានសាបសូន្យបាត់ទៅណា  
 ទេ ។ ចិត្តរើសប្រមូលយកធាតុចេះដឹង ឬវិជ្ជាទាំងអស់នោះទុកឲ្យគង  
 នៅបាន ។ ចិត្តដទៃៗ ដែលគ្មានវិជ្ជាបែបនោះទេ មិនអាចនឹងបែង  
 ចែកឬធាតុដណ្តើមយកវិជ្ជារបស់ចិត្តដែលមានវិជ្ជានោះទេ មកដាក់ក្នុងខ្លួន  
 បានឡើយ ។ វិជ្ជាផ្សេងៗ ប្រៀបដូចទ្រព្យមានកម្មសិទ្ធិ, ចិត្តប្រើ  
 ប្រាស់មិនចេះអស់, សមដូចសុភាសិតដែលលោកជាចិន្តករិពាលទុកថា  
 “មានវិជ្ជាដូចមានទ្រព្យរាប់ម៉ឺនសែន ទោះធ្លាក់ទីចង្អៀតណែនក៏មិនថប់  
 ព្រោះចិត្តមានវិជ្ជាប៉ុនប្រសប់ អាចត្រឡប់រើខ្លួនរួចពីទុក្ខទោស” ។  
 សូម្បីសម្តេចព្រះបរមសាស្តា ក៏ទ្រង់ត្រាស់សរសើរគុណរបស់វិជ្ជា  
 លោកិយ - ទុកក្នុងមន្តលសូត្រថា “សិល្បៈជាមន្តលដ៏ឧត្តម” ។

ចិត្តមានវិជ្ជាយ៉ាងនេះហើយ អាចតាក់តែងរូបបែកខាងល្អឲ្យកើត  
 ឡើងបាន ដើម្បីថែរក្សាលោកគីកាយ, កាយជាធាតុ ៤ ដែលតែង  
 សាបសូន្យបាត់បង់ទៅវិញជាធម្មតា ។ ចិត្តអ្នកគ្រប់គ្រង ត្រូវគិត  
 ទំនុកបំរុងរូបកាយដោយបាយចំណីនឹងផ្លែឈើផ្សេងៗ ត្រូវរកសំពត់អាវ  
 បិទបាំងកាយ ការពារក្តៅត្រជាក់ មូសសុចស្រួយស្រាង នឹងត្រូវធ្វើទី  
 លំនៅទុកសម្រាប់ឲ្យកាយសំណាក់អាស្រ័យ ។ កាលបើកាយមាន  
 អាពាធរយ័បាច់ ចិត្តក៏ត្រូវតែស្វែងរកពេទ្យរកថ្នាំសង្កូវចំបាត់រោគ  
 នោះទេ ដើម្បីឲ្យកាយរស់នៅបានយ៉ាងយូរតទៅទៀត ។ ចិត្តទុកជាមេការ  
 ឬជាមេជាន់យ៉ាងសំខាន់ អាស្រ័យនៅក្នុងរូបកាយហើយទទួលនាទីជា

អ្នកគ្រប់គ្រងកាយថែមទៀត, ប្រើកាយ, ទំនុកបំរុងកាយ ជាអ្នកទទួល  
 ខុសត្រូវក្នុងមុខងារគ្រប់ប្រការ ។ ប៉ុន្តែកិច្ចការទាំងអស់ដែលជាខាង  
 ក្រៅ ចិត្តជាអ្នកបង្គាប់ឲ្យកាយធ្វើ ទើបកាយធ្វើបាន ។ ចំណែកការងារ  
 ដទៃផ្សេងទៀត ត្រូវអវ័យវៈខាងក្នុងកាយចាត់គ្នាធ្វើឡើងក៏មាន ដូចចិត្ត  
 ប្រើកាយឲ្យបរិភោគអាហារហើយ, អាហារកន្លងចូលទៅក្នុងក្រពះស៊ប់  
 ហើយ, ទឹករំលាយអាហារ គឺភ្លើងធាតុក៏ធ្វើនាទីរំលាយអាហារ រហូត  
 ដល់កើតទៅជាលោហិត, បេះដូងមាននាទីបញ្ជូនលោហិតទៅទំនុកបម្រុង  
 អវ័យវៈពេញកាយ, ចិត្តមិនបានបង្គាប់ឲ្យធ្វើទេ, អវ័យវៈខាងក្នុងទើប  
 ជាប់រស់ដែលនៅក្រៅអំណាចនៃចិត្ត, ចំណែកការដកដង្ហើមចូលចេញ  
 ដែលចិត្តបង្គាប់បានក៏មានដែរ ដូចចិត្តត្រូវការឲ្យដកដង្ហើមញាប់ក៏បាន  
 ឲ្យដកដង្ហើមឡើងក៏បានតាមប្រាថ្នា ។ ប៉ុន្តែតាមប្រក្រតីរបស់ចិត្តមិន  
 បានបង្គាប់បញ្ជាក្នុងការដកដង្ហើមទេ ត្រូវកាយធ្វើនាទីរបស់ខ្លួនឯង ។

សកលកាយនេះ សូម្បីជាធាតុ២ ក៏ពិតមែនហើយ ប៉ុន្តែជាសរីរ-  
 យន្តដែលវិចិត្រតិស្តារក្រិលៃនិណាស់ ឥតវត្ថុដទៃដែលជាគ្រឿងប្រើ  
 ប្រាស់ដ៏សំខាន់ក្រិលៃនិជាងកាយឡើយ ។ វត្ថុផ្សេងៗ ដែលចិត្តតុបតែង  
 ឡើងឲ្យជាប់រស់ដ៏អស្ចារ្យយ៉ាងណា ក៏ដោយ ក៏នៅតែមិនទាន់អស្ចារ្យ  
 ឬមានគុណមានដ៏ម្ល៉ៃក្រិលៃនិជាងកាយឡើយ ។ សម្បត្តិខាងក្រៅជា  
 វត្ថុដែលចិត្តនិយមថា មានដ៏ម្ល៉ៃច្រើន ទោះបីកាត់ថ្ងៃវត្ថុនោះដល់មុន  
 វិសេនក្តី បើប្រៀបធៀបនឹងកាយហើយ ឃើញថាកាយជាវត្ថុមានដ៏ម្ល៉ៃ  
 ច្រើនលើសលុបជាងវត្ថុនោះៗ យ៉ាងឆ្ងាយណាស់ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះ



កាយជាទីសំណាក់អាស្រ័យរបស់ចិត្ត ជាគ្រឿងប្រើប្រាស់របស់ចិត្ត  
 ដែលចិត្តត្រូវតែថ្នាក់ថ្នមថែរក្សាឲ្យយ៉ាងត្រូវលឿងជាងវត្ថុដទៃទាំងអស់ ។  
 ទិព្វសម្បត្តិខាងក្រៅដែលចិត្តនិយមថាជារបស់ប្រសើរ ជារបស់ដែល  
 នឹងឲ្យផលដល់ខ្លួនឲ្យបានសុខ តាមសំដីនិយាយគ្នាថាប្រាក់ ឬ ធនប័ត្រ  
 នោះ ចិត្តប្រើឲ្យកាយធ្វើកិច្ចការហើយបានវត្ថុទាំងនោះមកទុកជាសម្បត្តិ  
 ចិត្តរមែងរំធើងទៅគោរពថ្វីជារត្ននោះ ។ ដោយរីករាយយ៉ាងខ្លាំង ប៉ុន្តែ  
 ស្រឡាញ់វត្ថុទាំងនោះតើដើម្បីប្រយោជន៍អ្វី? បើធ្វើយ៉ាងនេះគ្រិម ។  
 មុខជាធ្វើយថា ដើម្បីយកមកចាត់ចែងអាហារខ្លះ ដើម្បីធ្វើបូជ្ជសុដុល  
 ទីលំនៅខ្លះ ដើម្បីទិញសម្ភត្ថភារនឹងគ្រឿងតែងខ្លួនខ្លះ ដើម្បីទិញថ្នាំកែ  
 រោគដែលកើតជាប់នឹងកាយខ្លះ ។ រឿងនេះចង្អុលឲ្យឃើញថា សុខ  
 តែជារឿងទំនុកបម្រុងកាយទាំងអស់ ។ ចិត្តដែលអាស្រ័យនៅក្នុងកាយ  
 រមែងដឹងថាកាយជាសម្បត្តិយ៉ាងឯករបស់ខ្លួន ។ ចិត្តសំគាល់ថា សរីរៈ  
 ចំណែកតូចៗ ដូចក្អែក, ច្រមុះ, មាត់, ធ្មេញ, ក្រចក ទាំងនេះក្នុងមួយៗ  
 ជារបស់ល្អប្រពៃ ចិត្តចង់ឲ្យរឹតតែល្អខ្លាំងឡើងទៀត ទើបស្វែងរកគ្រឿង  
 ប្រដាប់មកតាក់តែងរាងកាយ ឲ្យល្អស្រស់រុងរឿងច្រើនឡើង ដូចការ,  
 ទំហូ, ខ្សែក, ចំព្លៀន រឺនគាជាដើម ។ ចិត្តត្រេកអរនឹងកាយ ប្រើ  
 កាយឲ្យទំនាក់តែង ។ ឯកាយវិញមិនដឹងខ្លួនថាត្រូវគេប្រើទេ ទាំងសរីរៈ  
 ចំណែកនោះៗ ដូចត្រចៀកក៏មិនដឹងថាត្រូវពាក់ទំហូ, ម្រាមដៃក៏មិនដឹង  
 ថាត្រូវពាក់ចំព្លៀន, កមិនដឹងថាត្រូវពាក់ខ្សែក, ចង្កេះមិនដឹងថាត្រូវពាក់  
 ខ្សែក្រវ៉ាត់, មិនតែប៉ុណ្ណោះ ចិត្តនៅតែចង់ឲ្យកាយល្អលើសពីនោះទៅទៀត

ទើបចេះតែគិតតុបតែងឲ្យរឹតតែល្អខ្លាំងឡើង ដូចធ្វើភ្នែកឲ្យមានវែនភាព,  
 គួរចិញ្ចឹមឲ្យខ្លៅហើយឆ្ងល់, លាបបបួរមាត់នឹងក្រចកឲ្យក្រហម កាត់  
 សក់ឲ្យសមរម្យ កាត់រោមភ្នែកឲ្យខ្លី រឹតចង្កេះឲ្យមូល ។ នៅមានវិធីតុបតែង  
 កាយដទៃទៀតយ៉ាងច្រើន ដែលចិត្តអ្នកប៉ុនប្រសប់ក្នុងរបៀបតុបតែង  
 កាយ ចំណាយប្រាក់ទិញគ្រឿងប្រដាប់សម្រាប់តាក់តែងកាយ លះបង់  
 ពេលវេលាព្យាយាមតែងកាយ ។ អរិយវៈគ្រប់ចំណែកដូចជាកន្លងសក  
 មិនបានដឹងសោះថា ត្រូវតាក់ខ្សែប្រូត្រូវកាត់ ។ រឿងនេះ បើយើង  
 ពិនិត្យឲ្យសព្វគ្រប់ទៅហើយ អាចឃើញបានយ៉ាងជាក់ច្បាស់ថា កាយ  
 នោះជាធម្មជាតិឥតដឹងអ្វីសោះមែន ។ មានតែចិត្តទេទើបដឹង ប៉ុន្តែ  
 សូម្បីដូច្នោះ ចិត្តក៏នៅតែដឹងមិនត្រង់ មិនត្រូវតាមសភាពពិត ។  
 ព្រោះចិត្តមិនដឹងថា ការតាក់តែងកាយនេះប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសុខក្នុង  
 កិលេសនឹងកងទុក្ខឲ្យច្រើនឡើង ។ ចិត្តនេះវង្វេងភ្លើតភ្លើនស្រវឹង  
 ស្រឡាញ់រូបរាងកាយដូច្នោះ មិនបាននឹករលឹកដល់សេចក្តីប្រប្រល  
 របស់រាងកាយសោះ ។ កាយចាស់ទ្រុឌទ្រោមទៅគ្រប់ខណៈ ចិត្តក៏  
 មិនព្រមទទួលដឹងថាកាយចាស់ សំគាល់ថានៅក្នុងនោះក្រមុំកំឡោះ ។  
 ចិត្តស្អប់វង្វេងស្រវឹង សំឡឹងយកកេងផ្សេងគ្នាទៅវិញ ។ ចិត្តបែបនេះ  
 មែននិយមការគ្រប់គ្រងជីវិតផ្សេងស្រឡះ ប្រទះបានតែសាមីសសុខនឹង  
 សាមីសទុក្ខលាយឡំគ្នាជាដកបទៅ ព្រោះថាកាមគុណ មានកាមសុខ  
 ជាផល, កាមទោស មានកាមទុក្ខជាផល ។ ជីវិតបែបនេះមិនបាន  
 ទទួលសន្តិសុខដ៏ពិតប្រាកដទេ ប៉ុន្តែ របស់ទាំងនេះ កាលបើមានគុណ

ជាអន្តរហើយ ក៏រមែងមានទោសជាមហន្តរាយ ។ កិច្ចទាំងនេះ ជាវិធី  
 ការគ្រប់គ្រងជីវិតរបស់ចិត្ត ដែលប្រកបដោយអវិជ្ជារមែងស្រឡាញ់រាង  
 កាយ សំគាល់ថា រាងកាយល្អ, ថាជាខ្លួនប្រាណ ។ ចំណែកចិត្ត  
 ដែលប្រកបដោយវិជ្ជាវិញ បានពិនិត្យពិចារណាមើលសកលកាយទាំង  
 ខាងក្រៅទាំងខាងក្នុង ឃើញថាមិនល្អ គ្រាន់តែជាធាតុ ៤ ស្មើគ្នា  
 មិនថារូបស្រឡាញ់ប្រសទេ ។ ចិត្តដែលឃើញយ៉ាងនេះទើបមិនត្រូវ  
 ការរូបកាយដទៃ ។ ទៀត ព្រោះមានកាយតែមួយប៉ុណ្ណោះ ក៏ល្មមប្រើ  
 ការបានគ្រប់រោងហើយ ។ ចិត្តដែលមានសេចក្តីល្មមគ្រប់គ្រាន់ ទើប  
 ឈ្មោះថាជាអ្នកមានទ្រព្យស្តុកស្តម្ភ មិនទំលក្រ មិនខ្វះខាត ។ ចិត្ត  
 ដែលដឹងស្គាល់កាយច្បាស់លាស់តាមសភាវៈពិត រមែងជាចិត្តថ្លៃថ្នូរ  
 ជាចិត្តគ្រប់គ្រងជីវិតយ៉ាងឯក មិនគិតបៀតបៀនគេ មិននិយាយពាក្យ  
 សំដីបៀតបៀនគេ មិនប្រើកាយឲ្យធ្វើការបៀតបៀនគេ ។ ជនអ្នក  
 មានចិត្តរៀនចាកការបៀតបៀន រមែងមានសេចក្តីសុខយ៉ាងត្រជាក់  
 ត្រជំជាទីចូរ ។

ចិត្តអាចតាក់តែងរូបនានាឲ្យល្អក៏បាន ឲ្យអាក្រក់ក៏បាន តាម  
 កំឡាំងការចេះដឹងនឹងការល្ងង់ខ្លៅរបស់ខ្លួន ដូចបានបរិយាយមកនេះឯង ។

ព្រះទេពសត្វា កិម-ត្វ បន្ទមង្គលោ

ប្រមង្គុំព្រះព្រះបិតានៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ប្រែរៀបរៀង

មានបុរសពីរនាក់ជាសំឡាញ់នឹងគ្នានៅក្នុងក្រុងសាវត្ថី ព្រមព្រៀង  
 គ្នាទៅបួសក្នុងសំណាក់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ អ្នកទាំងពីរនាក់នោះវេលាបួស  
 ហើយចោះទៅកាន់ទីណាមួយ ក៏ច្រើនតែទៅជាមួយគ្នា ។ ថ្ងៃមួយ,  
 ភិក្ខុទាំងពីររូបនោះ នាំគ្នាទៅឮតទឹកក្នុងស្ទឹងអចិន្ត្រៃយ៍ លុះឮតរួចហើយ  
 ក៏ឡើងមកដៃកំដៅថ្ងៃលើផ្នកខ្សាច់ អង្គុយនិយាយសំណេះសំណាលគ្នា  
 ពីរឿងនេះខ្លះនោះខ្លះតាមដែលនឹកឃើញ ។ ខណៈនោះមានបក្សីហង្ស  
 មួយគូហើរមកតាមអាកាស, ភិក្ខុកំឡោះមួយរូបក្រឡេកទៅឃើញក៏ចាប់  
 ដុំក្រួសប្រុងនឹងចោលបក្សីហង្សនោះ ហើយប្រាប់ទៅភិក្ខុជាសំឡាញ់ថា  
 លោកចាំមើល, ខ្ញុំនឹងចោលភ្នែកហង្សមួយដោយដុំក្រួសនេះ ។ - លោក  
 មិនអាចចោលត្រូវទេ ។ - ឃើលោកហ៊ានមើលងាយ, ទៃ, ភ្នែកខាង  
 អាយនេះ ខ្ញុំមិនចោលទេ, ខ្ញុំចោលឲ្យត្រូវភ្នែកខាងនាយឯណោះផង ។  
 - ឱ, បើភ្នែកខាងនាយនោះ ក៏រត់តែមិនអាចទៅទៀតហើយ ។ - អើ  
 លោកចាំមើលចុះ, ថាហើយក៏ចាប់ដុំក្រួសគ្រវែងចោលទៅពីខាងក្រោយ  
 ហង្ស ។ ឯហង្សឮសូរសន្ទឹកដុំក្រួស ក៏ងាកក្បាលមើលមក, ភិក្ខុ  
 កំឡោះនោះចាប់ក្រួសមួយដុំផ្សេងទៀត ចោលសំដៅភ្នែកហង្សខាងនាយ

ត្រូវមុតធ្លុះល្ងៃចេញមកតាមភ្នែកខាងកាយ ។ បក្សីហង្សនោះ ក៏  
 ស្រែកប្រកាច់ធ្លាក់ចុះមកជិតជើងភ្នែកទាំងពីររូបនោះ ។ ចំណែកភ្នែក  
 ទាំងឡាយដែលបិទនៅក្នុងទីនោះដែរ បានឃើញហើយក៏ពោលថា “នៃ  
 អាវុសា លោកបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា មិនគួរមកធ្វើអំពើបាណាតិ-  
 បាតយ៉ាងនេះសោះ” លុះពោលដូច្នោះហើយក៏នាំភ្នែកឡើយនោះទៅទូល  
 បង្ហាញព្រះ ។ ព្រះបរមសាស្តាទ្រង់ត្រាស់សួរថា នៃភ្នែក, អ្នកឯងធ្វើ  
 អំពើបាណាតិបាតពិតមែនឬ? ភ្នែកនោះក្រាបទូលថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តា  
 ប្រោសពិតមែន ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់តទៅទៀតថា នៃភ្នែក,  
 អ្នកឯងបួសក្នុងនិយ្យានិកសាសនា (សាសនាដែលស្រោចស្រង់សត្វឲ្យ  
 ចេញផុតពីសេចក្តីទុក្ខ) មានសភាពបែបនេះ, ព្រោះហេតុអ្វីបានជា  
 ប្រព្រឹត្តធ្វើអំពើលាមកយ៉ាងនេះ, អំបាលដូចយ៉ាងបណ្ឌិតអំពីបុរាណ  
 សូម្បីព្រះពុទ្ធមិនខានកើតឡើងក្នុងលោកផង គង់គេមានសេចក្តីរង្សៀស  
 សន្សំយចំពោះអំពើមិនសមគួរបន្តិចបន្តួច, ឯអ្នកឯងមកបួសក្នុងសាសនា  
 គង់គិតត្រឡាង មិនសមបើគ្មានសេចក្តីរង្សៀសអែងក្នុងចិត្តបន្តិច  
 សោះ ។ ធម្មតាធ្វើជាភ្នែកត្រូវតែប្រព្រឹត្តសង្រួមកាយវាចាចិត្តមែនឬ?  
 ភ្នែកទាំងឡាយក្រាបទូលអាណាធនាសូមឲ្យព្រះអង្គសំដែងអតីតនិទាន អំពី  
 បោរណកបណ្ឌិតទាំងឡាយ ដែលមានសេចក្តីរង្សៀសក្នុងហេតុដែលពុំ  
 គប្បីបន្តិចបន្តួច ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់នាំអតីតនិទាននោះមកសំដែងថា: ក្នុងកាល  
 ដែលកន្លងទៅហើយ មានព្រះមហាក្សត្រិយ៍មួយព្រះអង្គទ្រង់ព្រះនាម

ធនញ្ញាយកោរព្យៈ សោយរាជ្យក្នុងក្រុងឧបត្ថក្នុងដែនក្បវ, ពោធិសត្វ  
 ទៅចាប់បដិសន្ធិកើតក្នុងផ្នែនព្រះអគ្គមហេសីរបស់ព្រះរាជាអង្គនោះ លុះ  
 ប្រសូតមក បានដឹងក្តីមានវ័យចំរើនតាមលំដាប់ ហើយបានទៅសិក្សា  
 សិល្បៈសាស្ត្រទាំងពួងក្នុងក្រុងតក្កសិលា លុះចប់ការសិក្សាហើយត្រ-  
 ឡប់មកនគរវិញ, ព្រះចិត្តទ្រង់តាំងព្រះពោធិសត្វក្នុងឋានៈជាឧបរាជ ។  
 លុះចំណេរកាលមកខាងក្រោយ អំណើះឥតព្រះចិត្តទៅ, ព្រះ  
 ពោធិសត្វបានសោយរាជ្យ ទ្រង់រក្សារាជធម៌ (ធម៌សម្រាប់ស្តេច)  
 ១០ យ៉ាង ព្រមទាំងប្រព្រឹត្តករធម៌ផង ។

រាជធម៌ ១០ យ៉ាងនោះ គឺ

- ១ - ទ្វាសិ ទ្រង់ព្រះរាជទានទ្រព្យមានកំណត់ចំពោះបុគ្គល,
- ២ - សីល ទ្រង់រក្សាកាយកំចាត់មានសណ្តាប់រៀបរយល្អ,
- ៣ - បរិបូតិ ទ្រង់បរិបូតព្រះរាជទ្រព្យជាសាធារណៈប្រយោជន៍,
- ៤ - អាជ្ជិ ទ្រង់មានព្រះអធ្យាស្រ័យដ៏ត្រឹមត្រង់ក្នុងសុបរិតធម៌,
- ៥ - មិទ្ធិ ទ្រង់មានព្រះអធ្យាស្រ័យនឹងព្រះកាយដ៏ទន់ភ្លន់សុភាព,
- ៦ - តិបៈ ទ្រង់មានព្យាយាមកំចាត់សេចក្តីអាក្រក់ចេញ (រក្សា-  
 ទេពាសថ),
- ៧ - អក្កោជិះ ទ្រង់មិនក្រវែក្រាធដោយខុសទំនង (មានមេត្តា),
- ៨ - អរិហិសា ទ្រង់មិនបៀតបៀនអ្នកដទៃដោយអយុត្តិធម៌,
- ៩ - ខុត្តិ ទ្រង់ចេះអត់ធ្ងន់ចំពោះហេតុការណ៍ផ្សេងៗ,

១០- អរិវោធន៍ ទ្រង់មិនធ្វើឲ្យខុសចាកហេតុដ៏ត្រឹមត្រូវ ឬមិន  
ចេញរកទៅតាមលោកធម៌ ឬក៏មិនរំលោភបំពានលើច្បាប់ ។

ឯករុធម៌នោះបានដល់សីល ៥ គឺ

- ១- ការមិនសម្លាប់សត្វ,
- ២- ការមិនកាន់ស្លូវទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យ,
- ៣- ការមិនប្រព្រឹត្តិខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ
- ៤- ការមិនពោលពាក្យកុហក,
- ៥- ការមិនផឹកស្រវឹង ។

ពោធិសត្វ រក្សាករុធម៌គឺសីល ៥ នោះឲ្យបរិសុទ្ធល្អយ៉ាងណា ឯជន

១០ នាក់ទៀតគឺ ព្រះមាតា, ព្រះអគ្គមហេសី, ឧបរាជជាព្រះអនុជនៃ  
ព្រះពោធិសត្វ, ព្រាហ្មណ៍ជាបុរោហិត, រដ្ឋគ្នាហៈ (អមាត្យអ្នកកាន់  
ខ្សែវ៉ាស់ដី), នាយសារថី (អ្នកបរាជរថ), សេដ្ឋី, មហាមាត្យអ្នក  
រាល់ស្រូវដើម្បីហូតពន្ធ, នាយឆ្មាំទ្វារ, នគរសោភិនី (ស្រីពេស្យា)  
ក៏បានរក្សាសីល ៥ បរិសុទ្ធដូចជាព្រះពោធិសត្វយ៉ាងនោះដែរ ។ មិនត្រឹម  
តែប៉ុណ្ណោះ ពោធិសត្វបានឲ្យគេសាងទានសាលា (សាលាសម្រាប់  
ឲ្យទាន) ៦ ខ្នងគឺ ត្រង់ទ្វារនគរ ៤, ត្រង់កណ្តាលនគរ ១ ត្រង់ទ្វារព្រះ  
រាជដំណាក់ ១ ទ្រង់ចំណាយព្រះរាជទ្រព្យ ៦ វែននកហាបណៈរាល់ៗថ្ងៃ  
ព្រះរាជទានដល់សូមកងជម្ពូទ្វីបទាំងមូល ។ ពោធិសត្វទ្រង់មានព្រះ

អធ្យាស្រ័យត្រេកអរតែក្នុងទាន, ម៉្លោះហើយ កិត្តិស័ព្ទរបស់ព្រះអង្គក៏ល្បី  
រន្ធតង្គាយទៅពេញដម្បូរទាំងមូល ។

កាលនោះ ក្នុងដែនកាលន្តៈ, ព្រះបាទកាលន្តៈទ្រង់សោយរាជ្យ  
ក្នុងក្រុងទន្លេបុរី ។ ក្នុងដែនរបស់ព្រះរាជាអង្គនោះ គ្មានភ្ញៀវសោះ,  
ម៉្លោះហើយក៏កើតទុរភិក្សក្នុងដែនទាំងមូល ។ ភ័យទាំង ៣ គឺឆាតកភ័យ,  
រោគភ័យ, ទុតិភ័យ ក៏កើតឡើងដល់មនុស្សទាំងឡាយ ព្រោះវិបត្តិខ  
អាហារ ។ មនុស្សទាំងនោះ កាលបើត្រូវភ័យទាំង ៣ មានឆាតកភ័យ  
ជាដើមបៀតបៀនហើយ ក៏នាំគ្នាដឹកដៃកូនជញ្ជូនទៅត្រាច់ទៅក្នុងទីនេះ  
ខ្លះ ទីនោះខ្លះ ដើម្បីស្វែងរកអាហារនឹងសេចក្តីសុខរៀងៗ ខ្លួន ។ មិន  
តែប៉ុណ្ណោះ ពួកប្រជារាស្ត្រក្នុងដែនទាំងមូល ក៏កើតចលាចលលើកគ្នា  
ទៅកាន់ក្រុងទន្លេបុរី, សំដែងអាការហោក្រព្រៀងនៅជិតទ្វារព្រះរាជ-  
ដំណាក់នៃព្រះបាទកាលន្តៈ ។ ខណៈនោះ ព្រះរាជាទ្រង់ប្រមាថត្រង់  
បង្អួច ទ្រង់ព្រមសម្រែកដំសំបើមអស្ចារ្យនោះ ទើបត្រាស់សួរថា ពួក  
មហាជនទាំងនោះ នាំគ្នាមកធ្វើអ្វីច្រើនម៉្លោះ? ជនទាំងឡាយក្រាបទូល  
ថា បពិត្រមហារាជ ភ័យ ៣ យ៉ាងកើតឡើងក្នុងដែនទាំងមូល, ភ្ញៀវ  
មិនធ្លាក់ចុះមកសោះ, សំទូងស្នូតក្រៀមក្រាវវិនាសហិនហោចអស់,  
ការអត់ឃ្នានក៏កើតឡើងព្រម, មនុស្សទាំងឡាយបរិភោគភោជនមិនល្អ  
ត្រូវរោគបៀតបៀន ក៏នាំគ្នាទៅត្រាច់ទៅកាន់ទីផ្សេងៗ កាលបើដូច្នោះ  
សូមព្រះអង្គញ្ជាងភ្ញៀវធ្វើធ្លាក់ចុះមក ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់សួរថា  
ស្តេចពីបុរាណកាលបើគ្មានភ្ញៀវធ្លាក់ចុះមកទេ តើទ្រង់ធ្វើដូចម្តេច?



- បតិគ្រិព្រះមហារាជ, ស្តេចតីបុរាណ កាលបើគ្មានភ្ញៀវធ្លាក់ចុះមក  
 តែងទ្រង់ចំណាយព្រះរាជទ្រព្យឲ្យជាទាន ហើយទ្រង់អធិដ្ឋានឧបាសថ  
 សមាទានសីល រួចហើយទ្រង់ចូលទៅកាន់បន្ទប់ដ៏មានសិរីផ្អែកសំពៃថ្ម  
 លើកម្រាលស្មៅ ភ្ញៀវទើបធ្លាក់ចុះមកក្នុងកាលនោះ ។ ព្រះរាជា  
 ទ្រង់ទទួលធ្វើតាមមានឲ្យទានជាដើម ដោយសព្វគ្រប់ហើយ, ភ្ញៀវ  
 ក៏នៅតែមិនធ្លាក់ចុះមកសោះ, ទើបត្រាស់សួរទៅអមាត្យទាំងឡាយថា  
 កិច្ចដែលគួរធ្វើ យើងបានធ្វើរួចអស់ហើយ, ភ្ញៀវក៏នៅតែមិនធ្លាក់ចុះ  
 មក តើឥឡូវនេះ ឲ្យយើងធ្វើដូចម្តេចទៀត? អមាត្យទាំងឡាយ  
 ក្រាបបង្គំទូលថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស, ព្រះបាទធនញ្ញាយកោរព្យះ  
 សោយរាជ្យក្នុងនគរឥឡូវនេះ មានជីវជាមន្ត្រីលម្អយណ្ឌៈអញ្ជូន  
 សន្និកៈ កាលបើយើងនឹងទៅនាំយកជីវនោះចូលមក, ភ្ញៀវមុខតែ  
 នឹងធ្លាក់ចុះមកពុំខាន ។ - ឧ ព្រះរាជាអង្គនោះទ្រង់សម្បូរដោយពលនឹង  
 ពាហនៈច្រើនណាស់ ទោះបីអ្នកណាក៏មិនអាចហ៊ានទៅគម្រាមកំហែង  
 បានឡើយ កាលបើដូច្នោះ យើងនឹងទៅនាំយកជីវរបស់ស្តេចនោះមក  
 ដូចម្តេចបាន? - សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស, យើងមិនត្រូវទៅគម្រាម  
 កំហែង ឬធ្វើចំហុសជាមួយនឹងព្រះបាទធនញ្ញាយកោរព្យះនោះទេ ព្រោះ  
 ថាព្រះរាជាអង្គនោះ ទ្រង់មានព្រះអន្សាស្រីយរិករាយក្នុងការបរិច្ចាគទាន  
 ណាស់ ប្រសិនបើមានគេសុំព្រះសីសៈក្តី សុំព្រះនេត្រក្តី ឬសុំរាជ-  
 សម្បត្តិទាំងមូលក្តីរបស់ព្រះអង្គៗ ក៏អាចកាត់ព្រះសីសៈ ត្រៀលព្រះនេត្រ  
 ឬប្រគល់រាជសម្បត្តិឲ្យដល់សូមនោះបានដែរ នឹងបាច់និយាយទៅថ្មីត្រឹម

ដំរីមួយប៉ុណ្ណោះ ដំរីនោះបើយើងសុំហើយ ព្រះរាជាអង្គនោះប្រហែល  
ជាមិនឆ្ងល់ព្រះទ័យប៉ុន្មានទេ មុខតែនឹងព្រះរាជទានឲ្យដល់យើងពុំខាន ។

- អើបើដូច្នោះ តើអ្នកណា អាចទៅសុំដំរីនោះបាន? - សូមទាន  
មេត្តាប្រោស, ពួកព្រាហ្មណ៍ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យអញ  
ពួកព្រាហ្មណ៍ទាំង ៨ នាក់មកជប់លៀង ដោយគ្រឿងសក្ការៈនិងសេចក្តី  
រាប់អាន រួចហើយទ្រង់បញ្ជូនទៅឲ្យសុំដំរី ។ ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ នាំ  
យកស្បៀងទៅតាមខ្លួន ទាំងកាន់យកកេរ្តិ៍ជាអ្នកដំណើរ ដើរទៅដោយ  
ស្រួតរួត, សម្រាកនៅនាពាក់កណ្តាលផ្លូវតែមួយយប់ប៉ុណ្ណោះ ក៏បាន  
ដល់ទៅនគរវត្តបុត្តក្នុងវិជនកុរ ហើយឈប់សម្រាកនៅទទួលទានបរិ-  
ភោគចំអែតកាយក្នុងសាលាទានទៀបទ្វារនគរអស់ពីរបីថ្ងៃ ហើយទើប  
សួរគេថា ថ្ងៃណាព្រះរាជាទ្រង់ស្តេចមកកាន់រោងទាននេះ? មនុស្ស  
ទាំងឡាយបានប្រាប់ថា ព្រះរាជារបស់យើង ស្តេចតែងមកក្នុងមួយបក្ស  
៣ ថ្ងៃ គឺថ្ងៃទី ១២ ម្តង ថ្ងៃទី ១៥ ម្តង និងថ្ងៃទី ៨ ម្តង, តែថ្ងៃស្អែកជា  
ថ្ងៃទី ១៥ ពេញបូណ៌មី, ព្រះរាជានឹងយាងមកក្នុងថ្ងៃស្អែកនេះពុំខាន ។  
លុះដល់ថ្ងៃព្រឹកស្អែកឡើង ព្រាហ្មណ៍ទាំង ៨ នាក់ក៏នាំគ្នាទៅឈរចាំត្រង់  
ទ្វារនគរខាងកើត ។ ពោធិសត្វ, ក្នុងវេលាព្រឹក ទ្រង់ស្រង់ព្រះ  
គង្គាលុបលាបព្រះអង្គរួចហើយ ទ្រង់ប្រដាប់ព្រះអង្គដោយគ្រឿង  
អលង្ការទាំងពួង ហើយទ្រង់ឡើងគង់លើដំរី ជាព្រះទីនាំងដ៏ប្រសើរ  
ដែលគេតាក់តែងថ្វាយ, ទ្រង់ស្តេចទៅកាន់សាលាទានភាមទ្វារនគរ  
ខាងកើត ដោយមានរាជបរិវារជាច្រើនភាមជន្ត្រព្រះអង្គ, លុះដល់

ហើយ ទ្រង់យាងចុះពីព្រះទីនាំងចូលទៅកាន់សាលាទាន, ទ្រង់  
 ព្រះរាជទានកត្តដល់ពួកសូមចំនួនជា ៧ បួន នាក់ ដោយផ្ទាល់ព្រះហស្ត  
 រួចហើយទើបត្រាស់បង្គាប់ឲ្យគេឲ្យទានតាមទំនងនេះ, លុះត្រាស់បង្គាប់  
 ដូច្នោះហើយ ព្រះរាជាទ្រង់ឡើងគង់លើដំរីយាងទៅកាន់ទ្វារខាងត្បូង ។  
 ព្រាហ្មណ៍ទាំង ៨ នាក់នោះ កាលដែលទៅឈរចាំគ្រង់ទ្វារខាងកើត  
 មិនបាច់ឧកាសសោះ ដោយមានពួកគម្រិតនៅការពារមាំមួនពេក ទើប  
 នាំគ្នាទៅចាំទ្វារខាងត្បូងទៀត ឈរលើទីដីខ្ពស់មិនឆ្ងាយប៉ុន្មានអំពីទ្វារ  
 រង់ចាំមើលព្រះរាជាទ្រង់ស្តេចមក, លុះឃើញព្រះរាជាទ្រង់យាងមកជិត  
 ហើយ ក៏លើកដៃច្រើនឡើងគ្រាបទូលថា “សូមព្រះរាជគេជះដកលំលើ  
 ត្បូង, សូមព្រះអង្គមានជ័យជំនះ” ។ ព្រះរាជាទ្រង់ទតទៅឃើញហើយ  
 ក៏ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យញ៉ាំងដំរីឲ្យងាកបែរទៅរកព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ហើយ  
 ទ្រង់ត្រាស់សួរថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ, អ្នករាល់គ្នាត្រូវការអ្វី?  
 ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ គ្រាបទូលសរសើរគុណព្រះពោធិសត្វថា

បពិត្រព្រះជនាធិបតី ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទាំងអស់គ្នា បានដឹងច្បាស់  
 នូវវណ្ណៈគឺសទ្ធានឹងសីលរបស់ព្រះអង្គថា ព្រះរាជាដែលបរិច្ចណ៍ដោយ  
 សទ្ធានឹងសីលដ៏លើសលុបយ៉ាងនេះ ប្រសិនបើមានគេសូមជំរិត ក៏គង់  
 តែទ្រង់ប្រទានឲ្យដែរ នឹងបាច់និយាយទៅប្តីដល់ដំរីជាសត្វតិរច្ឆាន ព្រោះ  
 ហេតុនេះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ មកគ្រាបបង្គំសុំដំរីរបស់ព្រះអង្គ ដែលមាន  
 សម្បុរដូចជាអញ្ច័ននេះយកទៅថ្វាយព្រះបាទកាលិង្គៈ ឯដែនកាលិង្គៈ សូម  
 ព្រះអង្គទ្រង់ជ្រាបនូវដំណើររបស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ដែលមកក្នុងទីនេះចុះ ។

ព្រះពោធិសត្វ ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ពាក្យព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះហើយ  
 ទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ យើងនឹងឲ្យដំរីនេះមួយអន្លើ  
 ដោយគ្រឿងអលង្ការទាំងប៉ុន្មាន ដែលតាក់តែងស្រេចស្រាប់នៅជាប់  
 ព្នងខ្នងនៃដំរីព្រមទាំងហ្មដំរីដល់អ្នកទាំងឡាយ ចូរអ្នកទាំងឡាយនាំយក  
 ដំរីនេះព្រមទាំងបរិវារទៅតាមសេចក្តីប្រាថ្នាចុះ ។ ព្រះមហាសត្វកំពុង  
 គង់លើកដំរី បានប្រទានដោយព្រះវរបាយ៉ាងនេះហើយ ក៏យាងចុះអំពីក  
 ខ្នងដំរីទ្រង់ព្រះតម្រិះថា “បើកន្លែងណាមិនទាន់មានគ្រឿងប្រដាប់តាក់  
 តែងនៅឡើយទេ អាត្មាអញនឹងតាក់តែងដំរីនេះដោយគ្រឿងប្រដាប់  
 ឲ្យមានសព្វគ្រប់ចុះហើយសឹមឲ្យ” ព្រះទ្រង់ពិនិត្យមើលទៅមិនឃើញ  
 មានខ្លះត្រង់កន្លែងណាមួយសោះ ទើបទ្រង់យាងប្រទេស្យណាដំរីបីដុំ  
 ហើយលើកប្រមោយដំរីជាក់លើដៃព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ហើយទ្រង់យក  
 កុន្តិមាសមកប្រចត្តិកដែលអប់ដោយក្លិនផ្កា ព្រះរាជទានដល់ព្រាហ្មណ៍  
 ទាំងឡាយ ។ ព្រាហ្មណ៍ទាំង៨នាក់នោះ កាលបើបានទទួលដំរី  
 ព្រមទាំងបរិវារហើយ ក៏នាំគ្នាឡើងជិះលើខ្នងដំរីនាំទៅថ្វាយព្រះរាជានា  
 ក្រុងទន្លេបុក្កុក្កុដដែលកាលនោះ ។ សូម្បីដំរីជាមន្ត្រីលនោះចូលមកដល់ហើយ  
 ភ្លៀងក៏នៅតែមិនធ្លាក់ចុះមកតាមបំណងឡើយ ។ ព្រះរាជាទ្រង់  
 ត្រាស់សួរតទៅទៀតថា “ព្រោះហេតុអ្វីបានជាដូច្នោះ?” ទើបទ្រង់ព្រះ  
 សណ្តាប់ជ្រាបដំណឹងច្បាស់ថា “ព្រះបាទធនញ្ញាយកោរព្យះ ទ្រង់រក្សា  
 ក្រុមមិដោយខ្ជាប់ខ្ជួន ព្រោះហេតុនោះ បានជាក្នុងដៃនរបស់ព្រះរាជា  
 អង្គនោះ មានភ្លៀងធ្លាក់ចុះមករឿយ ។ ក្នុងរវាងកន្លះខែម្តង ប្តូររវាង ១០ ថ្ងៃ

ម្តង ។ ឯភ្ញៀវដែលបង្ករចុះមកនោះគឺដោយគុណ ទុកាតរបស់ព្រះ  
 រាជាតែម្យ៉ាង មិនមែនដោយគុណ ទុកាតនៃសត្វគិរបាននេះប៉ុន្មានទេ”  
 លុះទ្រង់ជ្រាបការណ៍ច្បាស់ហើយ ទើបត្រាស់បញ្ជូនពួកព្រាហ្មណ៍ និង  
 អមាត្យទៅឯគរឥឡូវម្តងទៀតដោយព្រះតម្រាស់ថា បើដូច្នោះទេ,  
 អ្នកទាំងឡាយចូរនាំដំរីដែលតាក់តែងដោយគ្រឿងអលង្ការ ព្រមទាំង  
 បរិវារនេះ ត្រឡប់ទៅថ្វាយព្រះបាទធនញ្ញយកោរព្យះវិញ បើព្រះរាជាអង្គ  
 នោះទ្រង់រក្សាកុរុធមិណា, ចូរសុំកត់បម្លង់កុរុធមិនោះដាក់ពូជដំបូរមាស  
 ហើយនាំមក ។ ពួកជនទាំងនោះ នាំដំរីទៅថ្វាយព្រះបាទធនញ្ញយ-  
 កោរព្យះហើយក្រាបបង្គំទូលថា “បពិត្រព្រះសម្មតិទេព ដំរីនេះសូម្បី  
 ទៅដល់ហើយ ភ្ញៀវក៏នៅតែមិនធ្លាក់ចុះមកក្នុងដៃនរបស់យើង, ឥឡូវ  
 បានឮថាព្រះអង្គទ្រង់រក្សាកុរុធមិ ឯព្រះរាជារបស់យើងទ្រង់ចង់រក្សាកុរុ  
 ធមិនោះដែរ បានជាទ្រង់ត្រាស់បញ្ជូនឲ្យយើងមកសុំបម្លង់កុរុធមិនោះ  
 អំពីព្រះអង្គ ចុះទុកនឹងដំបូរមាសនេះហើយនាំយកទៅ, ដោយហេតុ  
 នេះ សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសប្រទានកុរុធមិនោះដល់យើង  
 ទាំងឡាយ” ។

ព្រះបាទធនញ្ញយកោរព្យះទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយ,  
 យើងរក្សាកុរុធមិតែតែមែន តែឥឡូវនេះ យើងមានសេចក្តីរក្សាសត្វគិរធមិ  
 វិក្រងកុរុធមិរបស់យើងនោះមានការសៅហ្មង, ដូច្នោះ យើងពុំអាចឲ្យកុរុធមិ  
 ដល់អ្នកទាំងឡាយទេ ។

ព្រះមហា មៀប-ងាយ វិត្តសារីរិស

រៀបរៀង

នមោ តស្ស ភកិវិតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស ។

នមេ សេដ្ឋនិលោកក្តិ នត្វា ធម្ម សគម្ពិរិ

វិន្នេ សង្ឃំ វិសុទ្ធា ទុក្ខិណោយ្យំ និរង្គណំ ។

ក្នុងខាងដើមនៃធម៌ទេសនានេះ ខ្ញុំព្រះករុណាសូមថ្វាយបង្គំចំពោះ  
ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះអង្គប្រសើរវិសេស ជាកំពូលនៃទេវតានិងមនុស្ស  
ក្នុងត្រីលោកផង; សូមថ្វាយបង្គំចំពោះព្រះនរោលោកុត្តរធម៌ដ៏មានគម្ពីរ-  
ភាពផង សូមថ្វាយបង្គំចំពោះព្រះអរិយសង្ឃមានព្រះទ័យដ៏ស្អាត ជា  
ទុក្ខិណោយ្យបុគ្គល ឥតមានទីទួលគឺភាគិក្ខិលេសផង; ដោយអំណាច  
នៃរតនប្បណាមនេះ សូមសេចក្តីសុខសួស្តី ចូរមានដល់យើងខ្ញុំផង  
ដល់សាធុសប្បវេសនាំងឡាយផង សព្វកាលរៀងទៅ ។

ធិតោ បិរិ បន្ទាបអំពីបទនមស្សការនេះទៅ សូមលើកយកពុទ្ធ-  
កាសិក្នក្នុងបរិករសូត្រ ដែលទេវតាទូលសួរអំពីហេតុជាប្រធាននៃសេចក្តី  
វិនាសរបស់បុគ្គល, ហើយព្រះបរមសាស្តាទ្រង់ត្រាស់ឆ្លើយតបដោយ  
បទគាថាទី ១ ថា :

សុរិដំណែ ភវិ ហោតិ សុរិដំណែ បរាភវេ

ធម្មកាមោ ភវិ ហោតិ ធម្មទេស្សី បរាភវេ

ប្រែថា “បុរសបុគ្គលអ្នកមានសេចក្តីចំរើន អ្នកផងតែងដឹងតែង  
ស្គាល់បានដោយនិយាយ, បុរសបុគ្គលអ្នកមានសេចក្តីវិនាស ក៏អ្នកផង  
តែងដឹងតែងស្គាល់ដោយនិយាយដែរ (ដូចជា) ជនអ្នកស្រឡាញ់ធម៌  
តែងមានសេចក្តីចំរើន, ជនអ្នកស្អប់ធម៌ តែងមានសេចក្តីវិនាស” ។

ព្រះបរមគ្រូទ្រង់ត្រាស់សំដែងបរាភវិសូត្រនេះ ជាបុគ្គលាធិដ្ឋាន,  
មិនមែនសំដែងជាធម្មាធិដ្ឋានទេ ។

លំដាប់ពីនេះ សូមអធិប្បាយអំពីបុគ្គល ២ ប្រភេទគឺ ភវិបុគ្គល  
(បុគ្គលចំរើន) នឹងបរាភវិបុគ្គល (បុគ្គលវិនាស) ។ បុគ្គលអ្នកមាន  
សេចក្តីចំរើន ហៅថា ភវិបុគ្គល; អ្នកមានសេចក្តីវិនាស ហៅថា  
បរាភវិបុគ្គល ។ បុគ្គលអ្នកស្រឡាញ់សុចរិតធម៌ តែងមានសេចក្តីចំរើន;  
អ្នកស្អប់សុចរិតធម៌តែងមានសេចក្តីវិនាស ។ សេចក្តីចំរើននឹងសេចក្តី  
វិនាសទាំងពីរនេះ មានអ្វីជាមូលហេតុ? សេចក្តីចំរើនមានសុចរិត ៣  
ជាមូលហេតុ ។ សេចក្តីវិនាស មានទុច្ចរិត ៣ ជាមូលហេតុ ។

សុចរិតនោះមាន ៣ គឺកាយសុចរិត ១, វច្ចសុចរិត ១, មនោសុច-  
រិត១ ។ កាយសុចរិតមាន ៣ យ៉ាងគឺ វៀរចាកសម្លាប់សត្វ ដោយ  
ខ្លួនឯងទាំងមិនប្រើគេឲ្យសម្លាប់ ១, វៀរចាកលួចលាក់ធន់ដណ្តើមទ្រព្យ  
របស់គេដោយខ្លួនឯង ទាំងមិនប្រើគេឲ្យលួចលាក់ ១, វៀរចាកការ

ប្រព្រឹត្តិខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ គឺមិនសេពសម្បទាជាមួយនឹងស្ត្រីដែល  
 មានគេហ្មឺនហែងរក្សា ១ ។ វិថីបុប្ផិកមាន ៤ យ៉ាងគឺ វៀរចាកពោល  
 ពាក្យកុហក ១, វៀរចាកពោលពាក្យញ្ជាញដំបំបែកបំបាក់អ្នកដទៃ ១,  
 វៀរចាកពោលពាក្យអាគ្រក់ មានពាក្យទ្រុឌទ្រោនបោះបោកដេវប្រទេចអ្នក  
 ដទៃ ១, វៀរចាកពោលពាក្យពេយពាយឥតប្រយោជន៍ ១ ។ មនោសុប្ផិក  
 មាន ៣ យ៉ាង គឺ មិនមានចិត្តគិតសំឡឹងវិវាចចំពោះទ្រព្យរបស់អ្នកដទៃ  
 ដោយគិតបម្រុងនឹងឱ្យបាត់ទៅជាទ្រព្យរបស់ខ្លួនឡើយ ១, មិនមានចិត្ត  
 ចងគំនុំគំនួរ គិតបង់ឱ្យអ្នកដទៃដល់ខ្ញុំសេចក្តីវិនាស ១, គំនិតយល់  
 ឃើញត្រូវពិត (សម្មាទិដ្ឋិ) ហើយប្រកាន់ឡើងថាជាត្រូវមែន ១ ។

បពិត្រអស់លោក - អ្នកសប្បុរសទាំងឡាយ ! សុប្ផិកទាំង ៣  
 ប្រការនេះ ជាប្រធាននៃសេចក្តីចំរើន ។ បើបុរសបុគ្គលណាស្រឡាញ់  
 សុប្ផិកធម៌ទាំងបីប្រការនេះ បុរសបុគ្គលនោះ តែងបានសេចក្តីចំរើនក្នុង  
 លោកនេះនឹងលោកខាងមុខ (ទុកដូចជាមានស្នេហ៍មុខយ៉ាងវិសេស) ម្យ៉ាង  
 ទៀតអ្នកប្រព្រឹត្តសុប្ផិកធម៌ តែងប្រកបដោយគុណ ៤ ប្រការគឺ អាយុ,  
 វណ្ណៈ, សុខៈ, ពលៈ វៀរវែលនៃបុគ្គលនោះមានឧបប័ណ្ណិកកម្មមកបៀត។

មានសេចក្តីដំណាលថា ព្រះបរមពោធិសត្វរបស់យើងកាលយោន  
 យកកំណើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍មួយ នៅទៀបក្រុងពាកណសី មាន  
 នាមប្រាកដថា ធម្មបាលមាណាត, ឯត្រកូលព្រាហ្មណ៍នោះតែងសមាទាន  
 ប្រព្រឹត្តខ្ញុំសុប្ផិកទាំង ៣ ឬកុសលធម៌ទាំង ១០ ប្រការ ជាប់បរិសុទ្ធមិន  
 ឱ្យបែកធ្លាយ ទាំងមិនសៅហ្មងដល់តិចតួចឡើយ ។ ជាទំនៀមរបស់



ត្រកូលនោះ គេតែងបង្ហាត់បង្រៀនប្រៀនប្រដៅកូនចៅរបស់គេឱ្យចេះ  
 រក្សាសុចរិតធម៌គ្រប់គ្នាទាំងអស់ ។ កាលធម្មបាលបានអាយុ ១៦ ឆ្នាំ,  
 មាតាបិតាបានបញ្ជូនឱ្យទៅរៀនចំណេះវិជ្ជាសិល្បសាស្ត្រ អំពីសំណាក់  
 អាចារ្យទិសាបាមោក្ខនៅនានគរកុសិលា ។ លុះទៅដល់សំណាក់  
 អាចារ្យទិសាបាមោក្ខ ក៏ចូលទៅសូមរៀនចំណេះវិជ្ជា, អាចារ្យក៏បាន  
 សាកសួរស្រុកទេស, បានដឹងសព្វគ្រប់ហើយ ក៏ព្រមទទួលបង្រៀន  
 ប៉ុន្តែគ្រាន់តែទទួលមិនទាន់បានបង្រៀននៅឡើយ ព្រោះមានកិច្ចធុរៈនឹង  
 កូនឈឺជាទម្ងន់ ។ កូននោះមានអាយុ ១៦ ឆ្នាំ ដំណាលគ្នានឹងធម្មបាល  
 កុមារដែរ ។ លុះធម្មបាលកុមារនៅបាន ២-៣ ថ្ងៃ កូនអាចារ្យនោះក៏ធ្វើ  
 មរណកាលស្លាប់ទៅ ។ មាតាបិតានឹងញាតិទាំងឡាយរបស់កុមារនោះ  
 ក៏យំសោកស្តាយអាឡោះអាលីយ៍តែរាល់គ្នា ។ ធម្មបាលកុមារឃើញ  
 គេយំសោកស្តាយមនុស្សស្លាប់ពីក្មេងដូច្នោះ អត់ទ្រាំពុំបាន ក៏សើចតែ  
 ម្នាក់ឯង ។ អាចារ្យឃើញធម្មបាលសើចខុសទំនងដូច្នោះ ក៏សួរថា  
 នៃមាណព យើងកើតទុក្ខនឹងកូនស្លាប់ បានជាយំស្តាយអាឡោះ  
 អាលីយ៍, ម្តេចក៏ឯងសើចក្អាកក្អាយនឹងយើងទៅវិញ? ។ ធម្មបាល  
 មាណពជំរាបអាចារ្យថា: បពិត្រលោកអាចារ្យ! ត្រកូលរបស់ខ្ញុំបាទ  
 មិនដែលមានមនុស្សណាមួយ ស្លាប់ក្នុងចន្លោះអាយុ ១០០ ឆ្នាំឡើយ  
 លុះតែដល់កំណត់ ១០០ ឆ្នាំទើបស្លាប់ ។ ហើយគេមិនដែលយំសោក  
 អាឡោះអាលីយ៍ចំពោះអ្នកដែលស្លាប់ទៅដូច្នោះទេ, ហេតុនេះហើយបាន  
 ជាខ្ញុំបាទអត់សំណើចតុំបាន ។ អាចារ្យទិសាបាមោក្ខសួរថា ចុះត្រកូល

ឯងរក្សាធម៌អ្វីបានជាមានអាយុកំណត់ ១០០ ឆ្នាំ ទើបស្លាប់ ហើយគេ  
មិនយំសោកកាលយំគ្នាផង? ។ ធម្មបាលកុមារជំរាបថា: ត្រកូល  
របស់ខ្ញុំបានរក្សាកុសលកម្មបឋម ១០ ទាំងចាស់ទាំងក្មេង មិនបែកគ្នាយ  
កម្មបឋមណាមួយឡើយ ។ អាចារ្យឮហើយក៏ទៅស្នើម បាននាំគ្នា  
យកសពកូននោះទៅកាន់ត្រៃស្នូសាន ។ លុះត្រឡប់មកវិញនិយាយថា:  
ខែមាណាត! យើងមិនជឿពាក្យដែលឯងនិយាយទាំងប៉ុន្មាននោះទេ  
ព្រោះត្រង់អាងតែយើងមិនស្គាល់ ។ ឯវិជ្ជាដែលឯងត្រូវការរៀនសូត្រ  
នោះ បង្កើតសិនចុះទំកំយើងបាត់ទុកត្រៀមបដិចសិន ។ តទៅនោះមក  
អាចារ្យក៏ចេញដំណើរតម្រង់ទៅកាន់ក្រុងពារាណសី ដើម្បីបញ្ជាក់  
ការណ៍នោះមើលជាពិតដូច្នោះមែន ឬពុំពិតទេ? លុះដើរទៅដល់ពាក់  
កណ្តាលផ្លូវ ឃើញខ្លាចសត្វតាតែមួយ ក៏ដើររើសទសដុតខ្លាចតាតែនោះ  
លុះដុតសុសហើយ ក៏រើសផ្កីងខ្ពស់បាន១កញ្ចប់ ប្រហែលផ្កីងមនុស្សម្នាក់  
ទើបដើរយ៉ាងប្រញាប់ទៅដល់ក្រុងពារាណសី ស្នើបស្សរកដូនធម្មបាល  
កុមារ លុះឃើញហើយក៏ឡើងទៅអង្គុយលើដូននោះ ។ មាតាបិតា  
របស់ធម្មបាលកុមារក៏សួរថា អ្នកអញ្ជើញមកតំណាង? ។ - ខ្ញុំហ្នឹង  
ឯងជាអាចារ្យទិសាបាមោក្ខ នៅនគរតក្កសិលា ។ - អើ! លោកអាចារ្យ  
បានឃើញកូនខ្ញុំឈ្មោះធម្មបាលមាណាតដែរឬទេ? ។ អាចារ្យលើកដៃ  
សំពះហើយក៏យំខ្សឹកខ្សួល ។ មាតាបិតាធម្មបាលសួរថា ហេតុអ្វីបាន  
ជាលោកអាចារ្យយំខ្សឹកខ្សួលយ៉ាងនេះ? ។ - ឧ! អ្នកអើយ! កូនអ្នកទៅ  
កាន់សំណាក់ខ្ញុំ សុំរៀនសិល្បសាស្ត្រ នៅបានតែ ២ ៣ ថ្ងៃមិនបាន

ទាំងបានរៀនផង ស្រាប់តែឈឺស្លាប់ទៅហើយ រួចគាត់បញ្ជាញផ្លឹងព័ត  
 ប្រាប់ថា៖ នេះហើយផ្លឹងកូនអ្នក ខ្ញុំយកមកជូន ។ មាតាបិតាទាំង  
 ញាតិធម្មបាលនិយាយថា លោកអាចារ្យត្រកូលរបស់យើង មិនដែល  
 ស្លាប់ពីក្មេងដូច្នោះទេ ធ្លាប់តែអាយុ ១០០ ឆ្នាំទើបឈឺស្លាប់។ ហើយក៏មិន  
 ដែលយំសោកដែរ ព្រោះត្រកូលយើង សុទ្ធតែជាអ្នករក្សាកុសលកម្មបថ  
 ១០ ឥតមានបែកធ្លាយកម្មបថណាមួយទេ បានជាមានអាទិសិទ្ធិមាន  
 អាយុកំណត់ ១០០ ឆ្នាំទើបស្លាប់, ឯធម្មបាលមាណពកូនយើង ដែល  
 លោកអាចារ្យថាស្លាប់នោះ យើងមិនជឿទេ ។ អាចារ្យទិសាបាមោក្ខ  
 គិតថា៖ ពិតមែនហើយត្រកូលនេះ ត្រូវដូចពាក្យធម្មបាលមាណពប្រាប់  
 មែន ។ អាចារ្យទិសាបាមោក្ខ ក៏សូមសមាទានរៀនយកកុសល  
 កម្មបថទាំង ១០ អំពីសំណាក់បិតាធម្មបាលកុមារ ក្នុងគ្រានោះ ។  
 កុសលកម្មបថទាំង ១០ នោះ ដូចបានសំដែងរៀបរាប់ខាងលើមកសព្វ  
 គ្រប់ហើយ ។

សំដែងរឿងនេះមកដើម្បីបញ្ជាក់សេចក្តីឲ្យឃើញថា អ្នកដែលស្រិ-  
 ឡាញ់ធម៌ គឺអ្នកប្រព្រឹត្តតាមសុចរិតធម៌ទាំង ៣ ប្រភេទនេះ តែងមាន  
 សេចក្តីចំរើន គឺចំរើនទាំងអាយុ - កំណើត បានកើតក្នុងជាតិណា ។ តែង  
 បរិបូណ៌ដោយភោគសម្បទ បរិវារសម្បទ នឹងយសសក្តិ ថែមទាំងមិនសូវ  
 មានពេកាព្យាធិមកបៀតបៀនផង មានអាយុក៏យឺនយូរ មិនដែលធ្លាក់ទៅ  
 កាន់កំណើតថោកទាបឡើយ ។ សមដូចពុទ្ធភាសិតថា៖ ធិម្មោ ហាវី

រក្ខតិ ធម្មបារី “ធម៌តែងរក្សាបុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តនូវធម៌ជាប្រក្រតី” ។

ពាក្យថាធម៌ក្នុងទីនេះ គឺសំដៅយកសុចរិតធម៌នោះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀត មានពុទ្ធភាសិតសំដែងថា បើបុរសបុគ្គលណាបាន  
ប្រព្រឹត្តសុចរិតធម៌ត្រឹមត្រូវល្អហើយ រមែងបានអានិសង្ស៥ យ៉ាងគឺ

១- អត្តាបិ អត្តានិ ៤ ឱបរិទ្ធិ ខ្លួនឯងនឹងមិនភ័យខ្លាច  
ខ្លួនឯង ។

២- អនិប្បវិញ្ញា បសិស្តិ វិញ្ញាជន គឺអ្នកដឹងការពិតទាំង  
ឡាយ កាលពិនិត្យទៅឃើញហើយ តែងសរសើរ ។

៣- កល្យាណោ កិត្តិសទ្ធោ អពុគ្គបតិ កិត្តិសទ្ធដ៏ល្អរមែង  
ខ្លាចរាជសុសសាយទៅ ។

៤- អសមម្ពោ កាលំ កណាតិ លុះអ្នកប្រព្រឹត្តសុចរិត ធ្វើ  
មរណកាលទៅនឹងមិនរង់ចាំនូវការកាន់កាប់ច្រឡំស្មារតី ។

៥- សុគតិ សក្កិ លោកំ ឱបបដ្ឋិតិ ដល់ទំលាយខ្លួនទៅ  
តែងទៅកាន់សុគតិស្នូតិទៅលោក ។

បើបុគ្គលណាបានសមាទានកាន់យកនូវកុសលកម្មបឋ ឬ សុចរិត  
ទាំង ១០ ប្រការនេះហើយ ឈ្មោះថាបានរៀនចាក អកុសលកម្មបឋ ឬ  
ទុច្ចរិតទាំង ១០ ប្រការនោះដែរ ។

ឯទុច្ចរិតនោះមាន ៣ ប្រភេទ គឺ ១- កាយទុច្ចរិត, ២- វច្ចទុច្ចរិត,

៣ - មនោទុច្ចរិត ។ កាយទុច្ចរិតមាន ៣, វច្ចទុច្ចរិតមាន ៤, មនោទុច្ចរិតមាន ៣, រួមត្រូវជាទុច្ចរិតមាន ១០ ប្រការ ។

ឯកាយទុច្ចរិត ៣ នោះគឺ ១ - ការសម្លាប់សត្វដោយខ្លួនឯង ឬ ប្រើគេឲ្យសម្លាប់; ២ - ការលួចលាក់ធន់ដណ្តើមទ្រព្យគេដោយខ្លួនឯង ឬ ក៏ប្រើគេឲ្យលួចលាក់ធន់ដណ្តើម; ៣ - ការប្រព្រឹត្តិខុសក្នុងកាម ទាំងឡាយ គឺសេពសមជាមួយនឹងស្ត្រីដែលមានគេហ្នួតវេហ្នួតរក្សា ។ វច្ចទុច្ចរិត ៤ នោះគឺ ១ ការពោលនូវពាក្យកុហក; ២ និយាយពាក្យ ញុះញង់ បំបែកបំបាក់អ្នកដទៃ; ៣ និយាយពាក្យអាគ្រិក; ៤ និយាយ ពាក្យរាត់រាយផតប្រយោជន៍ ។ មនោទុច្ចរិត ៣ គឺ ១ ការសំឡឹងវិចិត្រ ចំពោះទ្រព្យអ្នកដទៃ ដោយគិតប្រុងនឹងឲ្យបានមកជាទ្រព្យរបស់ខ្លួន; ២ ចិត្តចង់គំនិតគួន គិតប្រុងនឹងឲ្យអ្នកដទៃដល់ខ្លួនសេចក្តីវិនាស; ៣ គំនិត យល់ខុសហើយប្រកាន់ឡើងជាត្រូវ ។ ទុច្ចរិតទាំង ៣ ប្រភេទនេះ ជា ប្រធាននៃសេចក្តីវិនាស ។ បុរសបុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតហើយ ឈ្មោះ ថាជាអ្នកស្តាប់សុចរិតធម៌វិញ, អ្នកដែលស្តាប់ធម៌នោះ តែងតែប្រព្រឹត្ត ទុច្ចរិតទាំង ៣ ប្រភេទ គឺ កាយទុច្ចរិត វច្ចទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត ។

បើបុរសបុគ្គលណា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតទាំង ៣ ប្រភេទនេះ ត្រង់ទុច្ចរិត ណាមួយហើយ បុរសបុគ្គលនោះតែងបានសេចក្តីវិនាសពុំខាន ។

មានសេចក្តីដំណាលថា: កាលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធគង់ព្រះជន្មទៅ ឡើយ លោកសក្ការៈកើតឡើងក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាជាច្រើន ពួក អន្សត្រិយ៍កើតសេចក្តីច្រវែលន ក៏ប្រើនាងចិត្តាមាណវិកា ជាស្ត្រីមានរូប

ល្អ ឲ្យទៅពោលពាក្យបង្ហាញព្រះបរមសាស្តា ។ នាងនោះបានយកឈើមក  
 ចង្កុំជាប់នឹងពោះ សំដែងអាការដូចជាស្រ្តីមានគភ៌ ។ ក្នុងពេលដែល  
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធកំពុងសំដែងធម៌ទេសនា វាក៏ទៅសំដែងកិរិយាក្នុងកណ្តាល  
 បរិស័ទ ហើយពោលពាក្យមូលបង្ហាញព្រះអង្គ ។ ពួកមហាជនកំពុង  
 ស្តាប់ធម៌ទេសនាស្រឡាតាំងត្រប់គ្នា ។ ពេលនោះ ក្មេក្រហាយ  
 ដល់ព្រះឥន្ទ្រ ។ បើកទិព្វចក្ខុមើលមកឃើញក៏គិតថា “យីអើ! នាង  
 ចិញ្ចាណារិកានេះ ចង្កុំណាស់តើ! ទៅនិយាយមូលបង្ហាញដោយ  
 ពាក្យអសម្ម ចំពោះព្រះបរមសាស្តាដែលជាបុគ្គលមិនមានទិដ្ឋល គឺ  
 កិលេស ” ។ ព្រះឥន្ទ្រនិមិត្តខ្លួនធ្វើជាសត្វកណ្តុរចុះមកវាចូលទៅ  
 កាត់ខ្សែចំណង ជាចំនាក់ដុំឈើមកត្រូវលើខ្នងជើងបែកចេញឈាម  
 ក្នុងទឹកណ្តាលពួកបរិស័ទ ពួកមហាជនឃើញអស្ចារ្យដូច្នោះហើយក៏នាំ  
 គ្នាដេញវាយនាងនោះ ខ្វះរើសបានដុំដី ខ្វះដំបង ដេញចោលតាម  
 ក្រោយ ។ គ្រាន់តែរត់ឆ្ងាយបន្តិចទៅ ផែនដីក៏បែកស្រែកជា៦ ភាគ  
 ស្របនាងចិញ្ចាណារិកា ធ្លាក់ទៅសោយទុកក្នុងនរកឈ្មោះមហាអវិច្ច  
 ដរាបដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

សំដែងរឿងនេះមកដើម្បីបញ្ជាក់ឲ្យឃើញច្បាស់ថា បុរសបុគ្គលអ្នក  
 ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិត កុំថាឡើយតែដល់ទៅវាយដំចំណាក់កាប់សម្លាប់ដោយ  
 កាយ សូម្បីគ្រាន់តែនិយាយពាក្យអាក្រក់ គឺវិច្ចុច្ចរិតណាមួយ ក៏គង់  
 បានសេចក្តីវិនាសពុំខាន ។

កាលបើសាធុសប្បុរសទាំងឡាយ ប្រាថ្នាចង់បានសេចក្តីសុខ  
 សេចក្តីចម្រើន គួរតែស្រឡាញ់ធម៌ គឺប្រព្រឹត្តតាមសុចរិតធម៌ ព្រោះ  
 សុចរិតធម៌ ជាឧបាយនៃសេចក្តីចម្រើន, ទុច្ចរិតធម៌ជាប្រធាននៃសេចក្តី  
 វិនាស ។

សំដែងមកអំពីកវបុគ្គលនឹងបកកវបុគ្គលក៏ល្មមនឹងបញ្ចប់តាមគួរដល់  
 កាលវេលាហើយ តែមុននឹងបញ្ចប់នេះ សូមថ្វាយព្រះរាជកុសល  
 ចំពោះព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិត ព្រះប្រិយមហាក្សត្រ ទ្រង់ជាប្រមុខ  
 របស់ប្រជាជន ក្នុងកម្ពុជរដ្ឋ នៅអស់លោកនាម៉ឺនសព្វមុខមន្ត្រីគ្រប់  
 តំណែង សូមទ្រង់បានប្រកបនឹងសូមឲ្យបានប្រកបដោយសិរីសុខា  
 មហាសម្បត្តិ ព្រមទាំងសូមឲ្យខេមរជនក្នុងកម្ពុជរដ្ឋទាំងមូល ដល់នូវ  
 សេចក្តីល្អិតល្អន់ក្នុងការរៀនកុំបីអាក់ខានឡើយ ។





ប្រវត្តិការណ៍ខ្មែរបុរាណ

ប្រវត្តិការណ៍ខ្មែរបុរាណ

លោកមាស-ឆាន់ យោសកៈនៃក្រុមយោសនាការកម្ពុជា

ដកស្រង់ពីសៀវភៅ ភូមិសាស្ត្រ - ប្រវត្តិសាស្ត្រ ភាសាថៃ

“ក្នុងគ្រាដែលព្រះមហាក្សត្រិយ៍ខ្មែរ រងរូសរិយរ័នបានគ្រងរាជ-សម្បត្តិក្នុងប្រទេសកម្ពុជា រវាងពុទ្ធសករាជ ១៥៤៥ - ១៧២៥ ខម(ខ្មែរ) បានជ្រាយអំណាចចូលទៅគ្រប់គ្រងដែនដី ដែលជាប្រទេសបែសព្វថ្ងៃ នេះទាំងអស់ បានគាំទ្រដោយសម្រាប់ចាត់ការគ្រប់គ្រង ទីក្រុងនានា ក្នុងប្រទេសជាច្រើនកន្លែង គឺ

ក្រុងលាបប៊ុរី សម្រាប់គ្រប់គ្រងបណ្តាទីក្រុងដទៃ ដែលនៅតាម ភូមិភាគខាងត្បូងនៃរាជមណាចក្រទ្វារវតី,

ក្រុងសុខោទ័យ សម្រាប់គ្រប់គ្រងទីក្រុងនានា ដែលនៅតាមភូមិ ភាគខាងជើងនៃរាជមណាចក្រទ្វារវតី,

ក្រុងសិរីទេព សម្រាប់គ្រប់គ្រងទីក្រុងនានា ដែលនៅតាមភូមិ ភាគជុំនាបដីទន្លេសាក់,

ក្រុងភីម៉ាយ សម្រាប់គ្រប់គ្រងទីក្រុងនានា ដែលនៅលើទីដី ខ្ពស់ភាគខាងត្បូង,



ក្រុងសាកលនិក្ខរ សម្រាប់គ្រប់គ្រងក្រុងនានា ដែលនៅលើ  
ទីដីដ៏ខ្ពស់ភាគខាងជើង ។

បណ្តាទីក្រុងបរាជ័យរបស់ខ្មែរ(ខ្មែរ)ទាំងនេះ ទីក្រុងលតបូរីជាទី  
ក្រុងសំខាន់បំផុតក្នុងសម័យនោះ ។ ខាងបូកណគតិ គេហៅសម័យដែល  
ខ្មែរមានអំណាចគ្រប់គ្រងប្រទេសនេះ ថា “សម័យលតបូរី” ។

ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ នឹងប្រជាជនខ្មែរកាន់ពុទ្ធសាសនាលទ្ធិមហា-  
យាន ដែលបានចំឡងមកអំពីកោះសុមាត្រា ។

តែអំណើតមកជាយូរអង្វែងណា ខ្មែរបានផ្តួចផ្តើមបង្កើតសំល្លកម្ម  
របស់ខ្លួនឡើង ដែលមានលំនាំខុសអំពីបែបភាពដែលបានទទួលមកអំពី  
អណ្តូងនឹងកោះសុមាត្រា ទើបកើតរៀបជាវិធីមួយត្រកូលឡើង ហៅ  
ថា សម័យស្នាដៃខ្មែរ(ខ្មែរ)។ កាលដែលខ្មែរបានគ្រប់គ្រងដែនដីដែលជា  
ប្រទេស (ថៃសព្វថ្ងៃនេះទាំងអស់) ខ្មែរក៏បានកសាងវត្តអារាមនឹងទេវ-  
ស្ថានជាច្រើន ដែលគេហៅថា ប្រសាទឬ ដូចយ៉ាងប្រសាទឬស្រុកភ័ម៉ាយ  
ប្រសាទឬកំរងជាដើម ។ វត្តអារាមក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលជាស្នា  
ដៃរបស់ខ្មែរសាងឡើងក្នុងសម័យនោះ ច្រើនជាងរៀបមហាយាន; ក្រៅ  
អំពីបុរាណស្ថានផ្សេងៗ នៅមានបុរាណវត្ថុជាច្រើនបែបទៀត ដូចយ៉ាង  
ព្រះពុទ្ធរូប, ព្រះពោធិសត្តរូបនឹងទេវរូបជាដើម” ។

ដែនដីក្នុងភូមិភាគដូចបានរៀបរាប់មកហើយនេះ គឺជាក្រុំដីវណាល  
របស់បុព្វបុរសខ្មែរយើងពីដំបូង ដែលលោកទំចំណាយសាច់ឈាម

នឹងជីវិត ដើម្បីប្រមូលទុកឲ្យអនុជនគឺយើងរាល់គ្នាសព្វថ្ងៃនេះ ។ គួរជន  
ជាតិខ្មែរគ្រប់រូបចាំក្បែរដំណែលនេះទុកក្នុងដួងចិត្តគ្រប់ៗគ្នា កុំបីក្លេច  
ឡើយ ។

តាមសេចក្តីក្នុងសៀវភៅនោះពោលថា: ប្រជាជនដែលជាម្ចាស់  
ដែនដី ត្រង់នេះ មិនបានកាន់លទ្ធិមហាយានតាមខមតាំងអស់ទេ មាន  
នៅកាន់លទ្ធិហិនយានដែលជាប់តមកពីសម័យព្យាបាលវត្តនោះក៏ច្រើនណាស់  
ដែរ គេបានឃើញសិលាចារឹកមួយនៅក្នុងភាណាខែត្រលតបុរី ដែល  
ចារឹកជាភាសាខ្មែរ បានពោលថា “ ក្នុងសម័យនោះ លតបុរីមាន  
ព្រះសង្ឃពីរនិកាយគឺ ស្តីវិវិ: ជានិកាយដើមដែលតំណាងអំពីសម័យ  
ព្យាបាលវត្ត, មហាយាន ជានិកាយដែលទើបនឹងរៀនក្នុងសម័យដែលខម  
ចូលមកមានអំណាចគ្រប់គ្រងលើដែនដីក្រុមភាគត្រង់នេះ (គឺប្រទេសថៃ  
សព្វថ្ងៃនេះឯង) ” ។ តាំងពីលទ្ធិមហាយានចំរើនរៀនក្នុងប្រទេសនេះ  
កាលគ្រានោះ គេបានចារឹកធម្មវិន័យជាភាសាសំស្ក្រឹតជំនួសភាសាមគធៈ  
ដែលគេធ្លាប់ប្រើមក តាំងពីមុនលទ្ធិមហាយានចូលមកនោះ ។

អក្សរសាស្ត្រខ្មែរសង្ខេប

លោកវ៉ាយ - ប៊ុក ក្រុមការដើមខ្សែលេខពីរ

វិច្ឆ័យវៀបរៀង

(តមក)

ព្រះពុទ្ធសាសនាខាងហ័នយាននេះឯង ដែលផ្សាយចេញពីកោះសិឡង់ទៅកាន់ប្រទេសថៃ ហើយបានចូលមកប្រតិស្ឋាននៅប្រទេសកម្ពុជា វាតសកម្មភាពទៅគ្រប់ទិសដទៃបទស្រុកខែត្រកម្ពុភាគ ទាល់តែព្រហ្មញ្ញសាសនានឹងព្រះពុទ្ធសាសនាខាងឡត្តរទិកាយ (ទិកាយខាងជើង) ដែលហៅថា មហាយាន ប្រើភាសាសំស្ក្រឹត នឹងព្រះពុទ្ធសាសនាខាងហ័នយាន ប្រើភាសាសំស្ក្រឹតចុះអន់ទន់ខ្សោយតាមលំដាប់ ។ អក្សរចារឹកទំនើបនេះ គឺមានលក្ខណៈទៅតាមលំដាប់ នៃអក្សរសាស្ត្រខ្មែរពិតៗ ដែលពណ៌នាអំពីបូជនីយដ្ឋាន, ពិធីបុណ្យព្រះពុទ្ធសាសនា, មហាជាតកប្ប ពុទ្ធប្រវត្តិ បានបញ្ចេញឲ្យយើងឃើញច្បាស់ពិតប្រាកដនូវវប្បធម៌អក្សរសាស្ត្រ ប្រទេសកម្ពុជាសម័យទំនើប ។ មានអក្សរចារឹកនៅសសវប្រាសាទអង្គរវត្តមួយនោះ មានកាលបរិច្ឆេទតាំងពី គ.ស. ១៧០២ ។

ក្រៅពីសិលាចារឹកអង្គរវត្តដែលលោកសរុ - សីដេស បានប្រែប្រួលពីសតវត្ស ទី ១៥ ដល់សតវត្ស ទី ១៨, នៅមានអក្សរសាស្ត្រប្រភេទពាក្យកាព្យ និងប្រភេទពាក្យរាយទៀត គឺ

អក្ខរសាស្ត្រប្រភេទពាក្យកាព្យ

១) រឿងខ្យងស័ង្កំ និងក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទសម្តេចព្រះជយ-  
ជេដ្ឋ ពីថ្ងៃ ៥ រៀង ឆ្នាំ រកា ម. ស. ១៦១៥ គ. ស. ១៦៧៣ ជាច្បាប់  
សាស្ត្រាស្នីករិត, អ្នកតែងមិនស្គាល់ឈ្មោះ ។

២) ប្រជុំពាក្យកាព្យ អ្នកតែងមានឈ្មោះផ្សេងៗ មានព្រះរាជ-  
និពន្ធព្រះបាទសម្តេចព្រះស្រីធម្មរាជាព្រះរាជសម្ភារជាដើម, អ្នកនិពន្ធ  
ឯទៀតមិនស្គាល់ឈ្មោះ, តែងក្នុងរវាងសតវត្ស ១៧. ១៨;

៣) ច្បាប់ចាស់ របស់ព្រះអង្គសង្ឃ ទ្រង់និពន្ធក្នុង ព. ស.  
២២៦៦ (គ. ស. ១៧២៣) ជាសាស្ត្រាស្នីករិត;

៤) ច្បាប់សុភាសិត របស់ទេវញ្ញវង្សសារពេជ្ជនិង និពន្ធពីថ្ងៃ  
២១៥៨ ឆ្នាំ ម. ស. ១៧១២ (គ. ស. ១៧៧០);

៥) លោកនេយ្យជាតិក របស់ទេវញ្ញវង្សក្សត្រិនិង រជ្ជកាល  
ព្រះនារាយណ៍រាជាព្រះអង្គអេង, តែងក្នុងថ្ងៃ ២ រៀង ១០ ឆ្នាំ ខាលសិរីទ្ធី-  
ស័ក ព. ស. ២៣៣៧, ម. ស. ១៧១៦, គ. ស. ១៧៧២ ជាច្បាប់  
សាស្ត្រាស្នីករិត;

៦) រឿងបុព្វសាសិរិសា របស់ទេវញ្ញវង្សក្សត្រិនិង, រជ្ជ-  
កាលព្រះនារាយណ៍រាជា (ព្រះអង្គអេង) តែងក្នុងថ្ងៃ ៦ រៀង ១១ ឆ្នាំ  
ម្សាញ់ ម. ស. ១៧១៧ គ. ស. ១៧៧៧ សាស្ត្រាស្នីករិត;

៧) ប្រជុំពាក្យកាព្យ អ្នកនិពន្ធមិនស្គាល់ឈ្មោះ តែងរវាង  
សតវត្សទី ១៨ - ១៩ ;

៨) រឿងភោគកុលកុមារ របស់ទេពញ៉ាព្រះយ៉ូងនង តែងក្នុង  
ម.ស ១៧២៦ ព.ស. ២៣៤៧ គ.ស. ១៨០៤ ជាច្បាប់សាស្ត្រា  
ស្លឹករឹត;

៩) រឿងវិនុជិវិនេត្រ របស់ទេពញ៉ាពៅហាយ យ៉ូង-មៀច  
តែងក្នុងថ្ងៃ ១៥ ម.ស. ១៧២៨ ព.ស. ២៣៤៩ គ.ស. ១៨០៦  
ជាច្បាប់សាស្ត្រាស្លឹករឹត;

១០) រឿងកាកី ព្រះរាជនិពន្ធព្រះបាទសម្តេចព្រះហរិរក្សរាមា  
ព្រះអង្គខ្នង ទ្រង់និពន្ធក្នុង ព.ស. ២៣៥៨ គ.ស. ១៨១៥ ជាច្បាប់  
សាស្ត្រាស្លឹករឹត;

១១) រឿងទេវីន្ទ របស់លោកអម្ពតក្សត្រីមុក តែងក្នុង ព.ស.  
២៤០២ - គ.ស. ១៨៥៧ ជាច្បាប់សាស្ត្រាស្លឹករឹត;

១២) រឿងវិមានប័ន្ទ របស់ទេពញ៉ាបញ្ញាធិបតី យ៉ែម ពៅ  
ក្រមអាស័ក្ស តែងក្នុង ព.ស. ២៤០៨, គ.ស. ១៨៦៥ ជាច្បាប់  
សាស្ត្រាស្លឹករឹត;

១៣) រឿងហើមាស របស់យុទសុទ្ធតាមិនត្យ តែងក្នុងថ្ងៃ ៣ ១៦  
ធ្នូចសវត្សស័ក ព.ស. ២៤៣០, គ.ស. ១៨៨៧ ជាច្បាប់សាស្ត្រា  
ស្លឹករឹត;

១៤) កាព្យសារវិលាសិនី ក្នុងតែងកាព្យឃ្លោងផ្សេងៗ របស់  
ឧកញ៉ា សុតន្តប្រិជា ឥន្ទ កាលនៅធ្វើការឯបាត់ដំបងក្នុងគោរម្យនារជាទី  
ហ្នួរវិចិតរេហារ ឥន្ទ តែងក្នុងរវាង ព.ស. ២៤៣២ (១៨៨៧) ។

១៥) រឿងសព្វសិទ្ធិ របស់ហ្នួរកក្កិអក្សរ តន់ តែងក្នុង  
ថ្ងៃ ៣ ១ ឆ្នាំ កុរ ឯកស័ក ព.ស. ២៤៤២ គ.ស. ១៨៧៧ ជា  
ច្បាប់សាស្ត្រាស្និករឹត (កាព្យពាក្យ៧);

អក្សរសាស្ត្រប្រភេទពាក្យរាយ

១) ព្រះរាជក្រឹត្យក្រមផ្សេងៗ អ្នកនិពន្ធមិនស្គាល់ឈ្មោះតែង  
ក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទសម្តេចព្រះជ័យជេស្ឋ រវាង ម.ស. ១៦១៥ ឬ  
១៦១៧ - គ.ស. ១៦៧៣ ឬ ១៦៧៧ ជាច្បាប់សាស្ត្រាស្និករឹត;

២) រឿងបឋមសម្លេង អ្នកនិពន្ធមិនស្គាល់ឈ្មោះ តែង  
រវាងសតវត្សទី ១៨ - ១៩ ច្បាប់សាស្ត្រាស្និករឹត ។

៣) រឿងទូសជិតក៏ អ្នកនិពន្ធមិនស្គាល់ឈ្មោះ តែងរវាង  
សតវត្សទី ១៨ - ១៩ ច្បាប់សាស្ត្រាស្និករឹត ។

៤) ព្រះរាជក្រឹត្យក្រមហៅហ្វាយស្រុក អ្នកនិពន្ធមិនស្គាល់  
ឈ្មោះ តែងក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទសម្តេចព្រះជ័យរាជាព្រះអង្គបន្ត តែង  
ក្នុង ព.ស. ២៣៧២ គ.ស. ១៨២៧ ជាច្បាប់សាស្ត្រាស្និករឹត ។

៥) ព្រះរាជក្រឹត្យក្រមផ្សេងៗ អ្នកនិពន្ធមិនស្គាល់ឈ្មោះ,

តែងក្នុងរដ្ឋកាលព្រះបាទសម្តេចព្រះហរិរក្សរាមាព្រះអង្គខ្ពង់, តែងរវាង  
ច.ស. ១២១២ ឬ ១២១៥ . គ. ស. ១៨៣៥ ឬ ១៨៣៨ ។

៦) ព្រះរាជក្រឹត្យក្រមផ្សេងៗ អ្នកនិពន្ធមិនស្គាល់ឈ្មោះតែង  
ក្នុងរដ្ឋកាលសម្តេចព្រះបាទនរោត្តម រវាង ច. ស. ១២៣៥ - ១២៣៨  
គ. ស. ១៨៧៦ - ១៨៧៨ ។

៧) គតិលោក របស់លោកឧកញ៉ាសុភន្ត្រីជ្រីម៉ា "ឥន្ទ" តែង  
ចប់នៅថ្ងៃ ៥ ឬ ១១ ធ្នូរកាពោស័ក ព. ស. ២២៦២, គ. ស. ១៨២១ ។  
ក្រៅពីនេះ, មានរឿងព្រេង, ប្រលោមលោក, ចម្រៀង,  
កាព្យនិពាន, កវីនិពន្ធ ។ ល ។

ក) សម័យបច្ចុប្បន្ន

ពី គ. ស. ១៨៦៣ មកដល់សព្វថ្ងៃ

សម័យបច្ចុប្បន្ន មានអក្សរសាស្ត្រជាភាសាបាលី, ខ្មែរ, ជាពាក្យ  
រាយ នឹង ជាពាក្យកាព្យ, ហើយមានចំរុះទាំងពាក្យរាយនឹងពាក្យកាព្យ  
ក៏មាន, មានអក្សរសាស្ត្រខាងពុទ្ធសាសនា, គុណការ, បច្ចេកទេស,  
ប្រវត្តិសាស្ត្រ, ល្ខោនខ្មែរ, ចម្រៀង, រឿងព្រេង, ប្រលោម  
លោក ។ ល ។ ។

១ - អក្សរសាស្ត្រខាងពុទ្ធសាសនា, អក្សរសាស្ត្រនេះ  
មាននិពន្ធទាំងភាសាបាលី ទាំងភាសាខ្មែរ, តែភាសាបាលីដែលគេ  
សរសេរនៅប្រទេសកម្ពុជាជាក្នុង "មូល" ។ ភាសាបាលីដែលជា  
ភាសាសាសនានៅកោះស៊ីឡង់, ប្រទេសសៀម, ភូមា នឹងលាវ គេ

សរសេរនិយមទៅតាមភាសានិងអក្សរប្រទេសនោះៗ ។ អក្សរសាស្ត្រ  
 ពុទ្ធសាសនា គឺព្រះត្រៃបិដក មានជាសេចក្តីប្រែនិងអត្ថាធិប្បាយជា  
 អក្សរខ្មែរ ព្រមទាំងជាភាសាបាលី ចំពោះត្រង់អត្ថបទណា ដែលគេនិយម  
 ចង់ផឹងជាងគេ ។ អត្ថបទនឹងសៀវភៅខាងព្រះពុទ្ធសាសនាព្រមទាំង  
 គម្ពីរស្លឹករឹត ឬ ក្រាំងជាច្រើន ព្រះសង្ឃបុរាណក្សទុកនៅបណ្តាលយ  
 ក្នុងវត្ត; មានអត្ថបទខ្លះត្រង់តាំងពីចុងសតវត្សទី ១៤ ឬដើមសតវត្ស  
 ទី ១៧ ។ ក្រៅពីព្រះត្រៃបិដក មានធម៌សម្រាប់សូត្រនិងគម្ពីរយ  
 ជាច្រើន ព្រមទាំងជាតក ។ ក្នុងចំណោមជាតកទាំងអស់, ជាតក  
 ដែលសំខាន់ជាងគេ គឺព្រះវេស្សន្តរដែលព្រះពោធិសត្វបានបំពេញ  
 ពុទ្ធការកធម៌ដោយធ្វើទានបរមត្តបារមី គឺអំណោយព្រះអគ្គមហេសីព្រះ  
 នាងមទ្រី និងព្រះរាជបុត្រាព្រះរាជបុត្រីជាលី, ក្រីស្នា ។ ចំណែកខាង  
 និពន្ធបច្ចេកទេស, គឺសម្រកបទៅនឹងលទ្ធិពុទ្ធសាសនាបឋមសម័យ  
 ដែលមានមូលដ្ឋានត្រង់ អនិច្ចំ, ទុក្ខំ, អនត្តា, ចតុរិយសច្ច ។

អក្សរសាស្ត្រខាងព្រះពុទ្ធសាសនាសព្វថ្ងៃ កំពុងតែចម្រើនពេញ  
 លក្ខណៈ, មានសៀវភៅគ្រប់បែបគ្រប់យ៉ាង ដែលអ្នកនិពន្ធបានយក  
 អត្ថបទក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា គឺព្រះត្រៃបិដកមករចនាតាមកងធម៌, តាម  
 រឿងជាតក, តាមសីល, សមាធិ, បញ្ញា . . . ។ ល ។

២ — អក្សរសាស្ត្រខាងតុលាការ: មានការតែងច្បាប់ក្រម  
 ព្រហ្មទណ្ឌ, ច្បាប់រដ្ឋប្បវេណី, ច្បាប់ក្រមភិកាត្យព្រហ្មទណ្ឌ, ច្បាប់  
 រាជនីតិ ។ ច្បាប់ទាំងអស់នេះ តែងឡើងប្រើហែលមុនសតវត្សទី



១៧ ខ្លះ តែគេបានយកមកកែសម្រួលទៅតាមសម័យ, តាមកាលៈទេសៈ, តាមនិយម ។ អត្ថបទនេះ ជាសេចក្តីដកស្រង់យកពីព្រះរាជក្រមនិង ព្រះរាជក្រឹត្យព្រះមហាក្សត្រីយ័ តាមព្រះរាជសន្តតិវង្សជាតំណតមក ក្រោយដែលបានសម្រេចពីក្រុមគុណការជាខ្ពង់ខ្ពស់ ។ សេចក្តីទាំងនេះ គេបានដកស្រង់យកពីធម្មសាស្ត្របុរាណសំស្ក្រឹតខ្លះ, សីលធម៌បុរាណ ខ្មែរខ្លះ, ច្បាប់ព្រះពុទ្ធសាសនាខ្លះ ប្រមូលរួបរួមយកមកធ្វើអត្ថាធិប្បាយ ជាច្បាប់អនុវត្តទៅតាមទោសកំហុស ។ ក្រៅពីនេះ, មានច្បាប់ក្រម, កេរ្តិ៍កាល, ត្រីនេត្រ, ពាក្យចាស់, វិទ្យុបណ្ឌិត ។ ល ។ សម្រាប់ ប្រដៅជនប្រុសស្រីឲ្យយល់ករណីយកិច្ចរបស់ខ្លួន, សីលធម៌, ការ ចម្រើន, កាតព្វកិច្ច ដែលជាពាក្យសុភាសិត ឬ បាវចនា ។

៣— អក្សរសាស្ត្របច្ចេកទេសៈ មានអត្ថបទតូចៗ ដែល ពណ៌នាអំពីក្បួនវេជ្ជសាស្ត្រ, ហោរាសាស្ត្រ, តារាសាស្ត្រ, តម្រាធុសថ, និម្មាបនកម្ម, លោកវិទ្យា, ចក្រវិទ្យាវិទ្យា, លោកធាតុវិទ្យា, ធរណី- សាស្ត្រ . . . ល . . . ។ គេបានឃើញចំពោះអត្ថបទទាំងនេះ មាន តម្រាធុសថ ៧៣ យ៉ាង, ការបង្កើតលោក, រឿងទេវតា . . . ល . . . ។ ក្រៅពីនេះ មានរឿងទំនៀមទម្លាប់ប្រវត្តិវិទ្យានិយម, វេយ្យាករណ៍, ភាសាសាស្ត្រ . . . ល . . . ។

៤ ប្រវត្តិសាស្ត្រ.— ប្រវត្តិសាស្ត្រជាឯកសារវៃគ្រួសារ, វត្ត អារាម, និងជាព្រះរាជពង្សាវតារព្រះបរមរាជវាំង ។ ឯកសារនេះមាន

ច្រើនតែពិធីបុណ្យ, ចំណែកឯព្រឹត្តិការណ៍នយោបាយមិនសូវមាន, បើ  
 មានច្រើនតែធ្វើសង្ខេបបីបួនបន្ទាត់ ។ ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ, បើតាមខ្ញុំពិនិត្យ  
 មើល, ឃើញមានទិព្វនមកតាំងពី ព.ស. ២៣៧៥ គ.ស. ១៧៦២ ។  
 អ្នកទិព្វនពេលនោះ គ្មានឯកសារអ្វីជាមូលដ្ឋានទេ គឺធ្វើតាមរឿងព្រេង  
 បុរាណ តាមពាក្យដែលនិយាយពីមាត់មួយទៅមាត់មួយ ឥតមាន  
 គោលបរិក្ខេបសោះ ។ លុះមកដល់រជ្ជកាលព្រះបាទសម្តេចព្រះអង្គឌួង  
 ទ្រង់បានត្រាស់បង្គាប់ក្រុមព្រះអាណាចក្រឲ្យធ្វើព្រះរាជពន្យាវតារ ប្រទេស  
 កម្ពុជា ។ តែព្រះរាជពន្យាវតារនេះ គឺធ្វើពីរជ្ជកាលព្រះបាទសម្តេចព្រះ  
 បរមនិព្វានបទ មកដល់រជ្ជកាលព្រះបាទសម្តេចព្រះជ័យ ។ លំដាប់  
 តមក, ព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តមទ្រង់មានព្រះរាជទុក្ខារ ឲ្យកញ្ញា-  
 បញ្ញាធិបតី វ័យៗ ទ័ងទុកញ្ញាសុទ្ធរព្រះហរ ម៉ុក ឲ្យធ្វើព្រះរាជពន្យាវតារ  
 ខ្មែរ ។ លុះមកដល់ថ្ងៃ ១៤ រោច ខែមិគសិរ ឆ្នាំថោះ ព.ស ២៤៤៥  
 ត្រូវទ័ងវ័យ ២៧ ម៉ឺនា ១៧០៣ ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យទុកញ្ញាព័ងវ័រ  
 រៀងជ័យ ជួន ប្រមូលឯកសារប្រវត្តិសាស្ត្រដែលមាននៅក្នុងក្រុមព្រះ  
 អាណាចក្រទ័ងវ័រ, ហើយស្តាប់នាទូរគណៈកម្មការមួយ  
 ដើម្បីរៀបចំធ្វើព្រះរាជពន្យាវតារប្រទេសកម្ពុជា ។ តែក្នុងពេលនោះ,  
 គណៈកម្មការមិនទាន់រៀបចំចូលជំនុំជាលើកដំបូងនៅឡើយ, ស្រាប់តែ  
 ព្រះបាទនរោត្តមទ្រង់ព្រះទិព្វជន្លតទៅ ។

លំដាប់តមក, ព្រះបាទសម្តេចព្រះស៊ីសុវត្ថិទ្រង់មានព្រះរាជទុក្ខារខ្សែ  
 ព្រះបន្ទូលសូរស័ហនាទចំរោះទុកញ្ញាវង្សអគ្គរាជ ខុច ឲ្យធ្វើព្រះរាជ-

ពន្យារវិញ ។ ក្រោយទៀត, បានលោកហ្សូស៊ី ម៉ាស៊ីវ៉ូ អតីត  
អស៊ីដង់ស៊ីបេរីយ៉េ ប្រទេសកម្ពុជា បានសុំព្រះអង្គម្ចាស់ការវិន័យ  
អគ្គមហាសេនាបតី ឲ្យលែលកកែវែមសេចក្តីទៅតាមឯកសារដែលស្រាវ  
ជ្រាវបានមក ។ តែប្រវត្តិសាស្ត្រប្រទេសកម្ពុជា ក៏មិនទាន់មានសភាព  
ពិតនៅឡើយ ។

យោបល់ខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ថា ប្រវត្តិសាស្ត្រប្រទេសកម្ពុជា មាន  
ប្រភពថ្មី :

ប្រភពទី ១ - ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែររបស់សម្តេចចៅហ្វាវ៉ាង ជួន;

ប្រភពទី ២ - ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរជាអក្សរសៀមរបស់ព្រះរាជបណ្ឌិត  
ល័យ រជ័រញាណ, អ្នកនិពន្ធនាមលោកចាន់ហ្វានត្រីព្រះយ៉ាវ័ក្រពេជ្រ  
រតនៈសង្គ្រាមក្រុងទេព បាណកក (ប្រទេសថៃ);

ប្រភពទី ៣ គឺ សិលាចារឹកនិងឯកសារប្រទេសចិន ពីសម័យ  
បុរាណ ។

បើស្រាវជ្រាវឲ្យធំទូលាយជាងនេះទៅទៀតមាន ៧ ប្រភពទៀត គឺ  
ក) ព្រះរាជពន្យារវិញរបស់ព្រាហ្មណ៍ ដែលជាអ្នករក្សាទុកមាន  
ន័យតាំងពីព្រះពុទ្ធចំនាយ តមកដល់ព្រះរាជវង្សព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ទេ-  
វវង្សអស្តារ្យ, ព្រះរកតុមាលានិងព្រះបទុមវរវង្ស;

ខ) ព្រះរាជពន្យារវិញជាតំបែងខាងជើង ដែលដកស្រង់យកមក  
ពីទំនាយព្រះកែវ មានសេចក្តីពិស្តារពោលពីសន្តតិវង្សព្រះបាទឧទេយ-  
រាជទៅដល់ព្រះបាទបទុមសុរិយវង្ស;

គ) សៀវភៅវត្តភ័យវិទ្យុ ដែលមានសេចក្តីពោលពីព្រះរាជវិទ្យុ  
ព្រះបាទធនញ្ញយកោត្យៈរាជ មកដល់រដ្ឋកាលព្រះបាទសេនករាជនឹង  
ព្រះសិទ្ធិកុមារ;

ឃ) “បូស្សីទំនាយ” ដែលពោលតាំងពីព្រះរាជវិទ្យុព្រះបាទ  
ស័ន្ធចក្រ, ព្រះចក្រត្រាធិរាជ ព្រះបាទបក្សីចាំក្រុង រហូតដល់ទៅ  
ព្រះបាទតាត្រសក់ផ្អែម;

ង) ព្រះរាជពង្សាវតារថៃខាងជើងទីនិលាវ ដែលអធិប្បាយតាំងពី  
ព្រះរាជវិទ្យុព្យាវៃក្រិក ឬ ព្រះបាទជំបងក្រញូននឹងព្រះបាទបក្សីចាំក្រុង;

ច) គម្ពីរបុរាណដែលពណ៌នាពីព្រះរាជពង្សាវតារនេះដែរ;

ឆ) តាមពាក្យចាស់បុរាណព្រឹទ្ធសាស្ត្រ, អ្នកដែលមានវ័យច្រើន  
ឬអ្នកដែលចេះដឹងប្រវត្តិសាស្ត្របុរាណ ឬអ្នករៀនវិទ្យាចាំពីសៀវភៅ  
ផ្សេងៗ ។

បើយើងប្រៀបមើលប្រភពទាំងអស់, ឃើញតែប្រភពសិលា-  
ចារឹកមួយទេដែលគួរទុកជាប្រភពការ ។

( មានត )

ពេជ្រព្រះរាជា

លោក ស៊ុន - ហាន ប្រែរៀបរៀង

លោក យួរ - អ៊ុន ពិនិត្យកែសម្រួល

(តមក)

“ថ្ងៃស្អែកខ្ញុំនឹងធ្វើតំណែងបុណ្យប្រសិទ្ធិវិជ្ជាដល់ពួកអ្នក ដែលរៀនវិជ្ជា  
នឹងខ្ញុំ ដូច្នោះ ខ្ញុំសូមឲ្យពួកអ្នកគ្រប់គ្នាជួយខ្ញុំខ្វះខាតផង ព្រោះព្រឹកនេះ  
ខ្ញុំនឹងនិមន្តភិក្ខុសង្ឃមកឆាន់អាហារនៅនឹងផ្ទះខ្ញុំនេះ ហើយយប់ឡើង  
សូត្រមន្តដើម្បីឲ្យជាសិរីមង្គលដល់ពួកអ្នកជាសិស្ស តែបើអ្នកណាមិនចង់  
បាននូវសិរីមង្គលដល់ខ្លួនទេ នឹងមិនមកក៏បាន” ។

បណ្ណាសិស្សទាំងឡាយ ដែលបានឮពាក្យរបស់សុរាពលជាអាចារ្យ  
ហើយ មិនមានសិស្សណាម្នាក់ហ៊ានដំទាស់ទេ ។

ព្រឹកឡើង ព្រះភិក្ខុសង្ឃនិមន្តមកដល់ផ្ទះសុរាពល ។ សិស្សរបស់  
សុរាពលដែលរាប់អាងព្រះពុទ្ធសាសនា បានចាត់ចែងអាហារពីផ្ទះខ្លួន  
យកមករួបរួមនឹងអាហាររបស់សុរាពល ។ មានសិស្សរបស់សុរាពលម្នាក់  
ឈ្មោះ សញ្ជ័យ ជាចុត្ររបស់ព្រាហ្មណ៍ មាត់អាត្រក់ទាំងស្វាមីនឹង  
ភរិយា, សិស្សនេះបានលួចលាក់ផ្លែឈើមួយថាសធំដើម្បីនឹងមិត្រភ័ក្តិ  
ដោយមិនឲ្យមាតាបិតាដឹង ហើយសូមអនុញ្ញាតពីបិតាមាតាចេញមកជា  
ខាងក្រោយ ដោយជំរាបមាតាបិតាថា នឹងនាំបួនតូចម្នាក់ទៅដើរលេង,  
បិតាមាតាក៏អនុញ្ញាត តែហាមថា កុំឲ្យទៅវិវេជិតដិតនឹងភិក្ខុសង្ឃដែល

សុរាពលនិមន្តមក ។ សញ្ញយក៏ទទួលពាក្យមាតាបិតា តែដោយសេចក្តី  
គោរពអាចារ្យ នឹងដោយនិស្ស័យវាសនាផ្ទុយពីបិតាមាតា ក៏ត្រឡប់ជា  
មិនធ្វើតាមបង្គាប់វិញបានលបដើរជាមួយនឹងមិត្តភក្តិមកផ្ទះសុរាពល ហើយ  
ក៏យកថាសពេញដោយផ្លែឈើនោះទៅជូនសុរាពល ហើយដំរាបដោយ  
សេចក្តីគោរពថាៈ

- “ ខ្ញុំបាទនាំវត្ថុនេះមកចូលបុណ្យផង លោកអាចារ្យ ! ” ។

សុរាពល ភ្ញាក់ចិត្ត ថ្វើមសិស្សនេះថា ជាអ្នករាប់អានសាសនា  
ព្រាហ្មណ៍កាលឃើញសិស្សនេះនាំថាសផ្លែឈើមកឱ្យនោះ នឹកស្មានថា  
ក្រែងយកមកឱ្យទាំងទើសទាល់ ទើបប្រាប់ថាៈ

- “ សញ្ញយ ! ដែលអ្នកឯងយកផ្លែឈើមកឱ្យខ្ញុំនេះ ខ្ញុំត្រេកអរ  
ណាស់ហើយ តែអាហាររបស់ខ្ញុំដែលសម្រាប់ប្រគេនព្រះភិក្ខុសិស្ស នឹង  
សម្រាប់ដប់លៀងពួកអ្នកឯងសឹងមានគ្រប់គ្រាន់ឥតខ្ចោះទេ, ដូច្នោះផ្លែឈើ  
នេះចូរអ្នកឯងយកទុកប្រគេនដល់សមណៈខាងក្រៅទៅវិញចុះ ” ។

សញ្ញយកាលបានឮសុរាពលនិយាយដូច្នោះ ក៏តូចចិត្តឈរវែបមុខ  
មិននិយាយតបវិញ ។

- “ អ្នកឯងមិនពេញចិត្តឬ ? ” សុរាពលសួររំលឹកដោយឃើញ  
កិរិយាស្ងៀមស្ងាត់របស់សញ្ញយ ។

- “ បាទ លោកអាចារ្យ ! លោកបានប្រាប់ខ្ញុំបាទថា ការធ្វើពិធី  
បុណ្យនេះ ដើម្បីជាសិរីមង្គលដល់ខ្ញុំ ។ ទើបបានប្រុងប្រៀបផ្លែឈើនេះ

យកមកចូលបុណ្យផង - ដូច្នោះ សូមរលាកអាចារ្យទទួលវត្ថុរបស់ខ្ញុំនេះ  
ដោយសេចក្តីអនុគ្រោះ” ។

សុរពលកាលបានស្តាប់ពាក្យសញ្ជឹងហើយ ក៏មានសេចក្តីពេញចិត្ត  
ទើបទទួលថាសវែងឈើនោះ យកទៅឲ្យបិតាចាត់ការបែងដាក់កាដ៍  
ច្រកនព្រះភិក្ខុសង្ឃ ។ កាលព្រះភិក្ខុសង្ឃឆាន់អាហារស្រេចហើយ  
សុរពលបានបង្គាប់សិស្សគ្រប់គ្នា ឲ្យមករួមនៅត្រង់លានផ្ទះ ខ្លួនគេឈរ  
នៅត្រង់កណ្តាលពួកសិស្ស ហើយប្រាប់សិស្សទាំងនោះថា :

- “ ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានចិត្តត្រេកអរពន់ពេកចំពោះពួកអ្នកជាសិស្ស  
ដែលបានព្រមព្រៀងគ្នាមកជួបជុំក្នុងទីនេះ; ខ្ញុំដែលតាំងផ្តើមធ្វើបុណ្យនេះ  
ឡើង ដើម្បីជាសិរីមង្គលដល់បណ្តាអ្នកជាសិស្ស ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូម  
ឲ្យអ្នកជាសិស្សទាំងឡាយ ប្រុងប្រៀបរៀបចំខ្លួនទទួលទូរសិរីមង្គល  
ដែលខ្ញុំនឹងឲ្យ ” ហើយសុរពលនិមន្តព្រះភិក្ខុសង្ឃឲ្យប្រោះព្រំទឹកមន្ត  
ដល់សិស្សគ្រប់គ្នា ។

កាលព្រះភិក្ខុសង្ឃត្រឡប់ទៅកាន់អាវាសរបស់លោកហើយ ពួក  
សិស្សរបស់សុរពល បានទទួលអញ្ជើញការដប់លៀងពីសុរពល លុះ  
បរិភោគរួចហើយ ក៏នាំគ្នាអង្គុយជាពួកៗ ដដែលក្នុងយ៉ាងសប្បាយ ។  
សុរពលចាំស្តាប់សំដី តើនឹងមាននរណានិយាយយ៉ាងដូចម្តេចខ្លះ ។ ក្នុង  
ឧកាសនោះ សញ្ជឹង បានចូលទៅជិតសុរពលហើយដំរាបថា :

- “ លោកអាចារ្យ ! ឲ្យខ្ញុំបានសុំថាសវិញផង មួយទៀតខ្ញុំបាទ

មានសេចក្តីសង្ស័យមួយ, សូមលោកអាចារ្យដោះស្រាយនោះឲ្យខ្ញុំបាន  
បាត់ពីកាល តើបានឬទេ? ” ។

- “ បាន, មានសេចក្តីសង្ស័យដូចម្តេចសួរមកខ្ញុំចុះ ខ្ញុំតបបានក៏នឹង  
តបជូន បើតបមិនបានទេ ខ្ញុំក៏ប្រាប់ថាមិនបាន ” និយាយហើយសុរាល  
ក៏ចាប់ថាសហុចឲ្យ ។

- “ លោកអាចារ្យ ដែលខ្ញុំសុំសួរលោកនេះ កុំថាខ្ញុំមើលងាយ  
លោកឡើយ ព្រោះខ្ញុំបាទមានសេចក្តីច្បងខ្លាំង(ទាំងស្រៀមតុំបាទ ទើប  
សុំសួរ, ការណ៍ដែលខ្ញុំបាទសង្ស័យនោះ គឺកាលពីម្សិលមិញ លោក  
អាចារ្យបានប្រាប់ពួកខ្ញុំបាទថា នឹងឲ្យសិរីមង្គលដល់ពួកខ្ញុំបាទ ដោយ  
ធ្វើតិធីបុណ្យនេះ ហើយលោកអាចារ្យបានឲ្យពួកខ្ញុំបាទចាំទទួលទឹកមន្ត  
ដែលព្រះភិក្ខុសង្ឃប្រោះព្រៃឲ្យ ខ្ញុំបាទមានសេចក្តីសង្ស័យថា សិរីមង្គល  
តើដូចម្តេច ? ” ។

សុរាលបានស្តាប់ពាក្យសួររបស់សញ្ជ័យ ក៏មានសេចក្តីត្រេកអរ  
ព្រោះគេរង់ចាំឲ្យតែមានអ្នកសួរ គេនឹងឆ្លើយពន្យល់ឲ្យពួកសិស្សជំងឺ  
រឿងកែវដែលជាប់ទាក់ទងនឹងផ្លូវពុទ្ធសាសនា ដើម្បីឲ្យពួកសិស្សចុះចិត្ត  
ស៊ប់ចំពោះពុទ្ធសាសនា គេទើបតបថា ៖

- “ អើ ! សញ្ជ័យ អ្នកឯងសង្ស័យនឹងសិរីមង្គលនោះគួរណាស់  
ហើយ ខ្ញុំស្មានថាមិត្តភក្តិរបស់អ្នក(ច្រើនគ្នាទៀត ដែលសង្ស័យដូចអ្នក  
ឯងដែរ ដូច្នោះខ្ញុំនឹងប្រាប់នូវសិរីមង្គល ដល់អ្នកនឹងពួកមិត្តអ្នកឲ្យបាន  
ជំងឺកងពេលនេះ ” ។



និយាយនឹងសញ្ញាយដូច្នោះហើយ សុរាពលក៏ប្រាប់សិស្សទាំងអស់  
ឲ្យបានឮគ្រប់គ្នា :

- “ វៃ ! អ្នកគ្រប់គ្នា ចូរចាំស្តាប់ ! ខ្ញុំនឹងដោះស្រាយប្រស្នា  
ដែលសញ្ញាយសួរខ្ញុំ ” ។

ពួកសិស្សដែលកំពុងសន្ទនាគ្នាជាពួកៗ កាលបានឮហើយក៏បែរ  
មុខត្រង់មករកសុរាពល ។

- “ ខ្ញុំបានប្រាប់អ្នកទាំងអស់គ្នាកាលពីថ្ងៃគ្រង់ថា ខ្ញុំនឹងឲ្យសិរីមង្គល  
ដល់ពួកអ្នក ហើយព្រះភិក្ខុសង្ឃក៏បានប្រោះព្រះពិទ្ធិកមន្តឲ្យដល់ពួកអ្នក,  
ទឹកមន្តដែលព្រះភិក្ខុសង្ឃប្រោះព្រះពិទ្ធិនោះឯងជាសិរីមង្គល, ពួកអ្នកគង់  
មានសេចក្តីសង្ឃឹមថាដូចម្តេចហៅថាសិរីមង្គល តែមិនហ៊ានសួរខ្ញុំ,  
ខ្ញុំសូមសរសើរសញ្ញាយដែលមានសេចក្តីសង្ឃឹមហើយមិនបិទទុក, ការ  
ធ្វើដូច្នោះប្រហែលសំ ព្រោះកាលបើមិនពេញចិត្តរបស់ណាត្រូវប្រាប់  
ឬសង្ឃឹមរបស់ណាត្រូវតែសួរ ទើបមានប្រយោជន៍ច្រើន, តទៅនេះ  
ពួកអ្នកសង្ឃឹមអ្វីសួរមកខ្ញុំចុះ ឬមិនពេញចិត្តអ្វីប្រាប់មកខ្ញុំចុះ; មុន  
នឹងដោះស្រាយសិរីមង្គលដែលសញ្ញាយសួរមកខ្ញុំ ខ្ញុំសុំសួរពួកអ្នកគ្រប់គ្នា  
តើបណ្តាអ្នកទាំងអស់គ្នា នរណាធ្លាប់បានឮពាក្យអាស្រូវសកាសមកខ្លះ  
ទេ? ” ។

ពួកសិស្សជំរុំរាប់ថា បានធ្លាប់ឮមកហើយ ។

សុរាពលត្រឡប់សួរសិស្សទាំងនោះទៀតថា “ ពាក្យអាស្រូវសកា  
ទាំងនោះ ជាសិរីមង្គលឬទេ? ” ។

- “មិនមែនទេ លោកអាចារ្យ” សម្លេងសិស្សត្រង់គ្នាទទួលឡើង ។  
សុវាលទើបនិយាយតទៅទៀត :

- “បើដូច្នោះ ពាក្យរបស់ខ្ញុំដែលថា សេចក្តីសុខច្បូរមានដល់អ្នក,  
អ្នកច្បូរមានសតិបញ្ញា, ភ័យទាំងឡាយកុំបំបៀតបៀនអ្នក, សូមឲ្យអ្នកបាន  
ជាទីស្រឡាញ់របស់មនុស្សទាំងឡាយ, ពាក្យដែលខ្ញុំនិយាយមកទាំងនេះ  
ជាសិរីមង្គលឬទេ?” ។

- “ជាសិរីមង្គល លោកអាចារ្យ!” សម្លេងពួកសិស្សតបត្រង់គ្នា ។  
សុវាលញញឹមដោយសេចក្តីត្រេកអរនឹងពួកសិស្ស ដែលយល់  
ត្រូវតាមការណ៍ពិត ទើបនឹកវត្តពាក្យដែលប្រកបដោយសេចក្តីពិតមក  
និយាយទទួលតទៅទៀត :

- “ព្រះភិក្ខុសង្ឃសូត្រពុទ្ធមន្តនោះ ដោយចេតនាប្រសិទ្ធិពារចុះក្នុង  
ទឹកដែលដាក់ក្នុងផ្លែឬក្នុងក្រម ហើយបាចទឹកមន្តនោះប្រោះត្រាដល់  
ពួកអ្នក, ការដែលព្រះសង្ឃប្រោះត្រាទឹកមន្តឲ្យដល់ពួកអ្នកនោះ ទុក  
ស្មើពួកអ្នកបានទទួលនូវសិរីមង្គល ព្រោះព្រះសង្ឃដែលសូត្រសែក  
ទឹកមន្ត គឺលោកស្រង់យកធម៌ជាពាក្យប្រៀនប្រដៅដ៏ល្អរបស់ព្រះសម្មា-  
សម្ពុទ្ធមកសូត្រសែកចុះក្នុងទឹក ហាក់ដូចជាលោកប្រដៅយើងឲ្យធ្វើ  
ល្អ ឲ្យលះបង់អំពើអាក្រក់ ឲ្យផ្សាយមេត្តាដល់គ្នានឹងគ្នា កុំឲ្យបៀត  
បៀនគ្នា, ខ្ញុំជឿពាក្យប្រដៅដែលថាឲ្យបែងចែកចំណេះដល់ពួកមនុស្ស  
ខ្ញុំទើបប្រដៅពួកអ្នកដោយមិនមានអគតិ គឺមិនលំអៀង ព្រោះស្រឡាញ់  
ព្រោះស្រឡាញ់ ឬជាន់ថ្នាក់កំណែដូចពួកអ្នកឃើញស្រាប់ហើយ ខ្ញុំត្រេកអរក្នុង

ការឲ្យ ព្រោះជឿថាអ្នកដែលបានទទួលអំណោយតែងត្រេកអរ មាន  
 សេចក្តីសុខដោយសារវត្ថុដែលទទួលបានយើងទៅ, កាលគេកើតមាន  
 សេចក្តីសុខ យើងក៏បានសុខដែរ ហើយយើងមិនមែនបានទទួលសេចក្តី  
 សុខតែក្នុងបច្ចុប្បន្នប៉ុណ្ណោះទេ ទៅក្នុងអនាគតយើងនឹងត្រូវទទួលសេចក្តី  
 សុខដោយកម្រិតបុណ្យនោះទៀត ។ វិជ្ជាស្តាប់ជំនាញក្នុងភ្នែងភ្នែង  
 ផ្សេងៗ ដែលពួកអ្នករៀនអំពីខ្ញុំជាវិជ្ជាធម្មតា ហើយនរណា ៗ ក៏អាចរៀន  
 បានដូចគ្នា តែវិជ្ជាមួយយ៉ាងទៀត ពួកអ្នកភាគច្រើននៅមិនទាន់ចេះដឹង  
 នៅឡើយ វិជ្ជានោះហៅថាវិជ្ជារបស់បណ្ឌិត គឺវិជ្ជាខាងព្រះពុទ្ធសាសនា  
 បើពួកអ្នកពេញចិត្តនឹងរៀនខ្ញុំក៏នឹងបង្រៀន” ។

ពួកសិស្សទាំងឡាយ កាលបានស្តាប់ពាក្យមានហេតុផលរបស់  
 សុរាពល ក៏នាំគ្នាប្រឹក្សាហើយដំរាបសុរាពលថា ចាំសាកសួរឥតកម្លាយ  
 សិន រួចលាសុរាពលនាំគ្នាត្រឡប់ទៅផ្ទះរៀនខ្លួនវិញ ។

ចំណែកសញ្ជ័យប្រញាប់ប្រញាល់នាំប្អូនត្រឡប់ទៅផ្ទះ ដោយខូច  
 ក្រែងបិតាមាតាដឹងថា ខ្លួននាំអាហារមកប្រគេនព្រះភិក្ខុសង្ឃនាផ្ទះសុរាពល  
 នឹងដេរវាយ ។ ទទួលក្នុងថ្ងៃនោះ មិត្រភិក្ខុខ្លះដែលនៅជិតផ្ទះសញ្ជ័យ  
 ត្រឡប់ទៅដល់ផ្ទះមុនសញ្ជ័យ ។ មាតាបិតាសញ្ជ័យឃើញសញ្ជ័យ  
 មិនទាន់នាំប្អូនត្រឡប់ទៅផ្ទះក៏សង្ស័យ ទើបសួរមិត្រភិក្ខុសញ្ជ័យ ។  
 មិត្រភិក្ខុនោះប្រាប់ថាសញ្ជ័យនាំផ្លែឈើទៅប្រគេនព្រះភិក្ខុសង្ឃ កាល  
 ប្រាប់ហើយទើបនឹកឃើញថា សញ្ជ័យបានផ្តាំមិនឲ្យប្រាប់បិតាមាតា ។  
 ការធ្វើរបស់សញ្ជ័យដូច្នោះ ជាហេតុឲ្យឥតកម្លាយក្រោយនឹងដូចភ្នែង

នេះឡើង ១ រំពេច ក្នុងពេលដែលបានដឹងរឿង តាំងចិត្តនឹងដេរវាយ  
 ឲ្យសមតាមកំហុស ។ លុះសញ្ញយត្រឡប់មកដល់ផ្ទះ ចិត្តក៏ស្ងួត  
 ទៅចាប់កងដៃម្ខាង វាយវាត់ដោយរំពាត់ជាច្រើន ។ ក្នុងកម្លោះដូច  
 យ៉ាងសញ្ញយជាមនុស្សទន់ ស្រឡាញ់ឥតកម្លាយណាស់ បានឈរ  
 ស្ងៀមបណ្តោយឲ្យចិត្តវាយវាត់តាមចិត្ត ។ ចិត្តរបស់សញ្ញយវាយ  
 យ៉ាងច្រើនរាប់មិនបាន មាត់ក៏ដេរស្តីដោយពាក្យអាស្រូវកាស បន្ទោស  
 សញ្ញយដែលមិនធ្វើតាមពាក្យហាមប្រាម សញ្ញយក៏យំសុំទោសឥត  
 តែតាព្រាហ្មណ៍មិនអាណិតអាសូរសោះ តាតវាយទាល់តែអស់កម្លាំង  
 កាលបើមិនមានកម្លាំងនឹងវាយតទៅតាតក៏ស្រែកដេរ សម្លេងដែលតាត  
 ដេរនោះបានឮទៅស្ទើរតែគ្រប់ផ្ទះ នៃសិស្សរបស់សុរពល តាតដេរ  
 ទៅដល់សុរពលផង :

- “មនុស្សបោកគ្នាខ្លឹមសារថា ក្នុងពេលក្រក់ លើកតំកើងខ្លួនជា  
 អាចារ្យ តែងធ្វើឲ្យមនុស្សអ្នកជឿស្តាប់បានសេចក្តីវិនាស មនុស្សយ៉ាង  
 ខ្ញុំនឹងមិនទៅគប់រកមនុស្សអាគ្រក់នោះទេ ប្រយ័ត្នចុះ បើអញដើរកាត់  
 មុខផ្ទះវា អញនឹងដេរប្រទេចវាគ្រប់ពេលដែលបានដើរទៅ ” ។

ថ្ងៃក្រោយមក តាព្រាហ្មណ៍នឹងយាយព្រាហ្មណ៍ ក៏ធ្វើតាមពាក្យ  
 ដែលតាតនិយាយមែន គឺកាលតាតដើរកាត់មុខផ្ទះនៃអមាត្យពេលណា  
 តាតក៏ដេរប្រទេចប្រៀបប្រាយដោយពាក្យអាស្រូវកាសពេលនោះ ។

តាំងអំពីថ្ងៃនោះមក សញ្ញយក៏ត្រូវឥតកម្លាយហាមមិនឲ្យមកផ្ទះ  
 សុរពលជាដាច់ខាត, ថ្ងៃខ្លះព្រាហ្មណ៍ចិត្ត ឬ ព្រាហ្មណ៍ជាមាតានៃ

សញ្ញាយ ដើរមកតាមផ្លូវកាត់មុខផ្ទះនិទ្ទិសមាត្រ ក៏ដេរដោយពាក្យអាស្រ័យ  
ភាសាផ្សេងៗ សុរពលបានពួកទៅស្ងៀមគ្រប់ពេល ។ ការស្ងៀមរបស់  
សុរពលជាហេតុធ្វើសេចក្តីក្រៃឆន្ទឹង របស់ព្រាហ្មណ៍ឲ្យរើនិតតែខ្លាំង  
ឡើង ជួនកាលព្រាហ្មណ៍ដេរសុរពលដែលកំពុងបង្ហាត់សិស្ស ។ សុរ-  
ពលបានហាមសិស្សគ្រប់គ្នា មិនឲ្យប្រឡូសរាយព្រាហ្មណ៍វិញ ដោយ  
ឲ្យរុករានដល់សិស្សថា

- “អ្នកទាំងឡាយចូរកាន់ចិត្តកុំខឹងតបនឹងគេដែលដេរយើងដោយ  
ទុកពាក្យដេរដូចជាវត្ថុសម្រាប់ទទួលភ្លៀវ ធម្មតាអ្នកម្ចាស់ផ្ទះតែងមាន  
វត្ថុសម្រាប់ទទួលភ្លៀវ វត្ថុនោះមានទឹកវត ស្នា ម្លូ បារីជាដើម បើភ្លៀវ  
មិនត្រូវការដោយវត្ថុដែលម្ចាស់ផ្ទះនាំមកទទួលទេ របស់នោះក៏ធ្លាក់ទៅ  
ជារបស់ម្ចាស់ផ្ទះវិញដដែល យ៉ាងណាមិញ ការដេរប្រទេចក៏យ៉ាងនោះ  
ដែរ បើយើងមិនទទួលដោយមិនក្រៃឆន្ទបមិនយកចិត្តទុកដាក់ទេ  
ពាក្យដេរនោះក៏ធ្លាក់ទៅជារបស់អ្នកដេរវិញ ដូច្នោះឯង” ។

ដោយបានស្តាប់ពាក្យសុរពលពន្យល់នេះ ពួកសិស្សក៏បាត់ខឹង  
ទាំងអស់គ្នា កាលណាគាព្រាហ្មណ៍ ឬ យាយព្រាហ្មណ៍មកដេរក៏នាំគ្នា  
សើចសប្បាយទៅវិញ ។

ថ្ងៃមួយ យាយព្រាហ្មណ៍ ត្រូវដើរកាត់មុខផ្ទះសុរពលទៀតតាមធ្លាប់,  
វេលាដែលគាត់ដើរមក សុរពលកំពុងបង្ហាត់សិស្ស ហើយប្រាប់ឲ្យសិស្ស  
ប្រុងខ្លួនប្រយ័ត្នក្រែងគោឆ្នួត ១ ដល់ ។ គោនោះពុំដឹងមកពីណាដើរ  
រលំរលំនៅក្នុងបរិវេណផ្ទះសុរពល ។ លុះយាយព្រាហ្មណ៍មកដល់ផ្ទះ

សុវតលហើយ ក៏ឈរដេរសុវតលទៀត ។ សិស្សសុវតលលុះឃើញ  
 យាយព្រាហ្មណ៍ដើរចូលមកហើយដេរសុវតល ក៏នាំគ្នាសើចសប្បាយ  
 ពួសម្លេងគីកកងទៅឆ្ងាយ ។ ខណៈនោះគោត្តតដើរចូលមកជិតផ្ទះសុវត-  
 ល លុះវាបានពួសម្លេងហើក៏បោលទៅរកសម្លេងនោះ ឯផ្លូវដែល  
 គោត្តតនោះបោលមក គឺជាផ្លូវដែលនាងព្រាហ្មណ៍កំពុងឈរដេរសុវត-  
 ល ។ សម្លេងគោត្តត មកជិតធ្វើឱ្យយាយព្រាហ្មណ៍បែរមើល  
 លុះគោឃើញយាយព្រាហ្មណ៍ហើយ វាបោលចូលទៅប្រុងដល់យាយ  
 ព្រាហ្មណ៍ ។ ភិតភ័យឈប់ដេរ ភ្នែកក្រឡិតក្រឡាប់ រត់ទៅត្រង់  
 ទីលានផ្ទះសុវតល វែស្រកសុំឱ្យពួកសិស្សសុវតលជួយ ។

ខណៈនោះ សិស្សរបស់សុវតលនាំគ្នារត់យកព្រះអាយុតែរៀងខ្លួន  
 គេចចេញទៅអំពីបរិវេណនោះ សល់តែសុវតលឈរនៅដោយរន្ធត់ចិត្ត ។  
 សិស្សខ្លះវែស្រកប្រាប់ឱ្យសុវតលរត់ចេញមកជាប្រញាប់ ខ្លះក៏ប្រាប់ថា  
 បណ្តោយឱ្យយាយព្រាហ្មណ៍មាត់អាគ្រក់នោះស្លាប់ទៅចុះ ។ យាយ  
 ព្រាហ្មណ៍រត់មករកសុវតល, គោកាចនោះបោលមកជិតនឹងទាន់គាត់  
 ហើយ, យាយព្រាហ្មណ៍រត់មកដល់សុវតល ក៏ដំតប់ដើនីនីបួស  
 ឈើដួលទៅ គោកាចនោះបោលទៅរកដល់យាយព្រាហ្មណ៍ ។  
 សុវតលឃើញដូច្នោះ ក៏មានសេចក្តីអាណិត យាយព្រាហ្មណ៍ ទើប  
 កាត់ចិត្តប្រថុយជីវិត រត់តម្រង់ទៅផ្លូវមុខគោកាច ហើយបញ្ឆោតឱ្យវា  
 ដេញតាម ។ គោកាចឃើញដូច្នោះក៏ស្ទុះទៅរកដល់សុវតលដោយពេញ

ទំហឹង សុរពលគេចខ្លួនផុតវិសនឹងត្រូវដោយវិស្វនិស្រ្ទិលរបស់វា គោ  
 កាចនោះក៏ជ្រលងខ្លួនហួសទៅ លុះវាធ្វើសុរពលមិនបាន វាក៏បែរ  
 ត្រឡប់ទៅជាថ្មីយ៉ាងវិហិត វាបញ្ចេញសម្លេងឈឺតៗ បោលទៅដល់  
 សុរពលទៀត ។ គ្រានេះសុរពលគេចមិនទាន់ ក៏ចាប់វិស្វនិស្រ្ទិលដោយ  
 ដៃទាំងពីរ យាយព្រាហ្មណ៍លុះបានរួចខ្លួនពីការស្លាប់ហើយ ក៏រត់  
 ឡើងទៅអង្គុយលើផ្ទះសុរពល ។

ខណៈនោះ នាងកាតានាអង្គុយយំលើផ្ទះ ហើយប្រាប់ឲ្យសិស្ស  
 របស់សុរពលជួយសុរពលផង តែមិនមានអ្នកណាម្នាក់ហ៊ានចេញទៅ  
 ជួយសោះ ។ មុខគួរឲ្យស្រឡាញ់ខ្លួនក្រៃពេក គោកាចរុញសុរពលទៀត  
 ទៅមក សុរពលចាប់សន្តត់វិស្វនិស្រ្ទិលវាមិនលែង ។ គោកាចក្រវិលាលំបោល  
 សុរពលៗ រហូតចេញពីវិស្វនិស្រ្ទិលរបស់វាខ្ទតចេញទៅឆ្ងាយ, មួយរំពេចនោះ  
 គោកាចបោលតម្រង់ទៅរកសុរពលៗ ក្រោកគេចខ្លួនយ៉ាងវិហិត ។  
 គោកាចក៏ដល់ត្រូវដី ធ្វើឲ្យករបស់វាគ្រេចឈឺចាប់យ៉ាងខ្លាំង ទោះបី  
 ដូច្នោះវាក៏នៅតែបោលតម្រង់មករកសុរពលទៀត ។

(មានត)

រឿងសាមកុក

កណ្ត ២៥

ទកញ្ជីវិបុលរាជសេនា ភ្នំ-កំនី ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

រឿងសាមកុកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ  
 អ្នកវាងវៃឆ្លាស់បើបានអាស  
 នឹងបេះឧបាយកលបំណាច  
 ទាំងមានសន្តានស្នេហាជាតិ ។

កាន់យុទ្ធនិយាយនឹងអ៊ិនសៀវថា — ដែលលោកប្រើទ្បៅពីទ្បៅទៅ  
 បញ្ចុះបញ្ចូលទ្បៅប្រើវានោះ ខ្ញុំបាទក៏ត្រង់ទ្បៅពីមិនព្រមត្រឡប់មកនៅ  
 នឹងលោកវិញ បើដូច្នោះខ្ញុំបាទនឹងសូមសាសាគាន់កាប់ទ្បៅពីទៅផង  
 ហើយនឹងបាននិយាយពន្យល់ទ្បៅប្រើវាទ្បៅចូលចិត្តមកនៅរួមធ្វើការជាមួយ  
 នឹងលោកទ្បាងតែបាន ។ អ៊ិនសៀវមិនយល់កលឧបាយក៏ជឿថា  
 កាន់យុទ្ធនិយាយត្រូវក៏ព្រមទ្បៅកាន់យុទ្ធនិយាយ, កាន់យុទ្ធនិយាយសៀវតាម  
 ទ្បៅពីទៅដល់ទីលំនៅ ។

គួរតែនិយាយនឹងអ៊ិនសៀវថា: កាលត្រាមុនលោកបានទ្បៅទ្បៅ  
 ទៅបញ្ចុះបញ្ចូលទ្បៅផេក តែមិនបានសមដូចប្រាថ្នា ឥឡូវនេះ  
 លោកទ្បៅទ្បៅពីនឹងកាន់យុទ្ធនិយាយទៅបញ្ចុះបញ្ចូលទ្បៅប្រើវាទ្បៅនោះ ខ្ញុំបាទ



យល់ឃើញថា ទ្បោត៍នឹងកាន់យុំនឹង នឹងមិនព្រមត្រឡប់មករកលោកវិញ  
ទេ ។ អ្នកសៀវភៅបថា ឯកាន់យុំនឹងនោះមានសតិបញ្ញាទៀងត្រង់នឹង  
យើងណាស់ ទោះបីទ្បោត៍ព្រងើយកខ្លើយមិនមកយ៉ាងណា មុខជា  
កាន់យុំនឹងនឹងរិះគិតនាំខ្លួនទ្បោត៍មកវិញទាល់តែបាន ។ គួរតែបានស្តាប់  
ហើយក៏ដកដង្ហើមធម៌មិនឆ្លើយតបថាអ្វីសោះ ។

ឯទ្បោត៍ក៏ប្រើស៊ុនខៀនឲ្យត្រឡប់ចេញទៅប្រាប់គ្នានិមិត្ត ឥឡូវ  
អ្នកសៀវភៅប្រើយើងនឹងកាន់យុំនឹង ឲ្យទៅបញ្ជូនបញ្ចូលទ្បោត៍បៀវចៅហ្វាយ  
ស្រុកកេងធីវ៉ា ដូច្នោះកុំឲ្យគ្នានិមិត្តចូលមកឡើយ ឲ្យនៅចាំនៅទីនោះចុះ ។  
ស៊ុនខៀនក៏លាទ្បោត៍ចេញទៅប្រាប់គ្នានិមិត្តតាមបង្គាប់ ។ ឯទ្បោត៍ក៏នាំ  
កាន់យុំនឹងចេញពីស្រុកកេងធីវ៉ាទៅ គ្នានិមិត្តបើញទ្បោត៍ទៅដល់ក៏មានអំណរ  
ណាស់ - ចុះពីលើខ្នងសេះទៅគំនាប់ទ្បោត៍ ហើយក៏ពណ៌នារឿងរ៉ាវ  
ដែលព្រាត់ប្រាសនិរាសគ្នាតាំងពីដើមដល់ចប់ឲ្យទ្បោត៍ស្តាប់គ្រប់ប្រការ  
ហើយនាំទ្បោត៍ចូលទៅក្នុងផ្ទះគ្នានិមិត្ត ទើបនិយាយនឹងគ្នានិមិត្តថា ដែល  
ខ្ញុំមកតាមដីដោយដូច្នោះ ព្រោះសេចក្តីចាំចិត្តគិតអាល័យវិស័យដូចបង  
ខ្ញុំបង្កើត ឥឡូវបានជួបនឹងទ្បោត៍ជាបងខ្ញុំហើយ ។

គ្នានិមិត្តក៏ហៅកូនទាំង ២ ឲ្យចេញមកគំនាប់ទ្បោត៍ ក៏សួរថា  
អ្នកនឹងកូនទាំង ២ នេះឈ្មោះអ្វី? គ្នានិមិត្តប្រាប់ថា: បិតាឈ្មោះគ្នានិមិត្ត  
ជាស្រីស្រឡាយជាមួយនឹងខ្ញុំ, ឯកូនទាំង ២ នោះ កូនច្បងឈ្មោះគ្នានិមិត្ត  
ហ្វូង ចូនឈ្មោះគ្នានិមិត្តបើង ។ គ្នានិមិត្តឯកបទ្បោត៍ថា: ខ្ញុំបាទនឹង  
ឲ្យគ្នានិមិត្តបើងជាកូនពៅខ្ញុំទៅនៅនឹងគ្នានិមិត្ត តែត្រង់ថា លោកមិនយល់ព្រម

ផង ។ ឡើយក៏សួរថា អាយុក្នុងបើងប៉ុន្មានឆ្នាំហើយ? គួនភេងឆ្លើយ  
 ថា អាយុក្នុងបើង ១៥ ឆ្នាំហើយ ។ ឡើយក៏ថាអ្នកឲ្យក្នុងបើងទៅនៅនឹង  
 គួនអ៊ូនោះ យើងក៏មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ ព្រោះក្នុងអ៊ូនានុកូនសោះ  
 ចូរអ្នកតាំងចិត្តប្រើជាឲ្យក្នុងបើងទៅជាកូនចិញ្ចឹមក្នុងអ៊ូនោះ ។ ក្នុងភេងបាន  
 ស្តាប់ដូច្នោះក៏ពេញចិត្តណាស់ ទើបសូមអនុញ្ញាតឲ្យក្នុងបើងធ្វើជាកូន  
 ចិញ្ចឹមក្នុងអ៊ូ ហើយឲ្យហៅឡើយក៏ជាអាពុកធំ ។ ឡើយក៏ខំយាយនឹងគួន  
 ភេងថា កាលបើយើងនឹងបង្កើតនៅទីនេះយូរទៅ ខ្លាចអ៊ូនសៀវជើងការណ៍  
 នឹងគិតកែប្រែឡើងវិញ ឲ្យទាហានមកតាមយើងយកទៅ ដូច្នោះយើង  
 ត្រូវស្រូតចេញទៅឲ្យផុតទើបស្រួល ។ គួនអ៊ូយល់ត្រូវធុងក៏នាំគ្នាលា  
 គួនភេង នាំក្នុងបើងនឹងទាហានទាំងពួងតម្រងទៅជួរក្តីដើរជំរំស៊ីន គួន  
 អ៊ូជិះសេះនាំមុខ ទទួលដួបនឹងជំរំធុងលើកទាហានប្រហែលជាង ៣០  
 នាក់ ឃើញកាយត្រូវអារុធមុតអស់ទាំងខ្លួន ឈាមក៏ប្រលាក់ដាក់  
 រាងកាយទាំងនាយទាំងកូនទាហាន គួនអ៊ូក៏នាំជំរំធុងចូលទៅគំនាប់  
 ឡើយក៏ ជំរំធុងគំនាប់ឡើយក៏ចេះហើយជំរំថា កាលក្នុងអ៊ូប្រែខ្ញុំបាទទៅ  
 រកហ៊ុយនួនសៀវនោះ មានទាហានម្នាក់ជិះសេះមកតែម្នាក់ឯងសម្លាប់  
 ហ៊ុយនួនសៀវស្លាប់ ខ្ញុំបាទក៏ចូលទៅច្បាំងតាំងតត្នានឹងទាហាននោះ  
 ទៀត ទាហាននោះត្រូវកណាស់ កាប់ចាក់ខ្ញុំបាទនឹងទាហានត្រូវប្តូស  
 ពិការគ្រប់គ្នា ខ្ញុំបាទទាំងឡាយក៏ប្រាសរត់មក ឥឡូវទាហាននោះឃុំនាំ  
 ទាហានហ៊ុយនួនសៀវទៅលើក្តីដើរជំរំស៊ីន ។ ឡើយក៏សួរថា ទាហាន  
 នោះរូបរាងមុខមាត់យ៉ាងដូចម្តេច អ្នកឯងស្គាល់ឬទេ? ជំរំធុងឆ្លើយថា:

ឈ្មោះនោះខ្ញុំបាទមិនស្គាល់ទេ តែឃើញរូបកងខ្ពស់ធំមាំមួនណាស់ ។  
ខ្សែពិន័យគួរអ្នកឲ្យនាំទៅលើក្នុងដំរីស្រី ហើយដំរីធំទៅស្រែក  
ដេរដៀលគ្នា ។

ខៀវជួញ្ចុំបានឮដូច្នោះខឹងណាស់ ក៏ពាក់កែវទៅជិះសេះ  
កាន់ទ្វារចេញមកមុខទ្វារ ខ្សែពិន័យក្រឡេកទៅឃើញក៏ស្គាល់ច្បាស់  
ជាជួញ្ចុំ ខ្សែពិន័យសេះចេញទៅបង្ហាញខ្លួនឲ្យខៀវជួញ្ចុំឃើញ ខៀវ  
ជួញ្ចុំក្រឡេកទៅស្គាល់ជាក់ជាខ្សែពិន័យត្រឹមអរណាស់ លោកចុះពីលើ  
សេះបោះទ្វារចេញពីដៃ ហើយចូលទៅគំនាប់ខ្សែពិន័យ ។ គួរអ្នកក្រឡេក  
ឃើញខៀវជួញ្ចុំចូលមក ក៏ចុះពីលើសេះទៅគំនាប់ហើយសួរខៀវជួញ្ចុំ  
ថា ហេតុដូចម្តេចបានជាអ្នកមកនៅលើក្នុងនេះ? ខៀវជួញ្ចុំឆ្លើយថា កាល  
ខ្ញុំបាទនៅជាមួយកងស៊ុនបាន ។ បានធ្វើសង្គ្រាមមិនព្រមជឿស្តាប់ពាក្យ  
ទីប្រឹក្សាទាំងពួង ទើបចូលការពារព្រំដីសៀវទាល់តែខ្លួនអនិច្ចកម្ម អ្នក  
សៀវឲ្យទាហានមកល្បួងល្បួងលោមខ្ញុំបាទជាច្រើនគ្រា ខ្ញុំបាទដឹងចិត្ត  
អ្នកសៀវបាទជាមិនព្រមទៅនៅជាមួយផង លុះខ្ញុំបាទដឹងថាលោកមក  
នៅស្រុកគីដីវ៉ានេះក៏ស្វែងនឹងទៅរកលោក លុះទៅដល់កណ្តាលផ្លូវវត្ត  
ដំណើរថាលោកចាញ់ទ័ពចូល ខ្លួនលោកក៏បែកទៅនៅនឹងអ្នកសៀវ ឮថា  
អ្នកសៀវភ្ជាប់ទៅនៅនឹងចូល លុះខ្ញុំបាទនឹងតាមលោកទៅស្រុកគីដីវ៉ាន់  
នឹកខ្លាចអ្នកសៀវដឹងនឹងទឹងចង់គំនុំព្យាបាទធ្វើអន្តរាយខ្ញុំបាទ ។ ក៏ស្វែង  
មកជួបនឹងពួកចោរនៅលើក្នុងនេះ ហើយនួនសៀវក៏លើកប័ក្ខពួកចេញ  
មកនឹងដណ្តើមយកសេះខ្ញុំបាទ ។ បានច្បាំងគ្នាជាពន្លឹក ខ្ញុំបាទក៏សម្លាប់

ហើយនឹងសៀវភៅស្តាប់ ស្រាប់តែពួកចោរបែកទៅខ្លះ ខ្ញុំបាទក៏ឃុំពួកចោរ  
នៅសំរាកលើក្នុងនេះ បានឮដំណើរថាទៀវហើយមកធ្វើចៅហ្វាយស្រុក  
កៅសៀ ខ្ញុំបាទក៏ចាំស្តាប់ដំណើរឲ្យប្រាកដនឹងទៅរកទៀវហើយ ។

ទៀវនឹងគួរអ្វី ទាំងអស់គ្នាក៏ពណ៌នារឿងរ៉ាវដែលបែកទៅនៅនឹង  
អ្នកសៀវនឹងចូលនោះឲ្យទៀវជូឡង់ស្តាប់គ្រប់ប្រការ ហើយទៀវនឹង ថា  
យើងបានជួបនឹងអ្នកកាលត្រាដែលអ្នកនៅនឹងកងស៊ុនចាននោះ យើង  
ក៏ជាប់ចិត្តស្រឡាញ់ពេកណាស់ តែដោយឥតបុណ្យវាសនា បានជាមិន  
បានអ្នកមកជួយធ្វើការផង ឥឡូវបុណ្យសំណាងយើងល្អត្រកាល ទើប  
បណ្តាលឲ្យមកជួបប្រទះគ្នានៅទីនេះ គួរអ្នកនឹងរិះគិតទៅនៅធ្វើការជា  
មួយនឹងយើងចុះ ។ ទៀវជូឡង់ឆ្លើយថា : “ ខ្ញុំបាទសូនស្វែងគ្រប់  
ស្រុកគ្រប់ដំបូងច្រើនដំណាក់ ដើម្បីនឹងរកទីតាំងតំនាក់ឲ្យមានស្វាមីភក្តី  
ស្ម័គ្រ ស្រឡាញ់ឲ្យអស់អញ ដូចខ្ញុំបាទរាប់អានស្រឡាញ់លោកនោះ  
គ្មានសោះ ត្រានេះជាបុណ្យវាសនារបស់ខ្ញុំបាទបានមកជួបប្រទះនឹង  
លោកហើយ ខ្ញុំបាទក៏សូមផ្ញើរអង្គប្តូរចិត្តនៅជាប្តៅលោកឲ្យលោក  
ប្រើប្រាស់តាមការចុះ ទោះបីស្តាប់រស់ឬមិនបានសេចក្តីក្រីក្រលំបាក  
ប្រការដូចម្តេចក៏ដោយ ខ្ញុំបាទក៏សូមយកអាសាត្រាតែរលត់ផុតជីវិតទៅ  
ចុះ ” លុះពណ៌នាប្រាសព្វសព្វគ្រប់ប្រការដូច្នោះហើយ ទៀវជូឡង់  
ក៏នាំពួកភ្ញើនាំទាំងនោះតាមទៀវពីទៅស្រុកកៅសៀ ។

ឯទៀវហើយនឹងបិតកបីហង ដឹងថាទៀវពីមកដិតដល់ស្រុកហើយ  
មានអំណរណាស់នាំគ្នាចេញទៅទទួលទៀវនាំចូលមក ។ ខណៈនោះ

នាងកាំហ្វិយន នាងប៊ីហ្វិយនក៏ចេញមកគំនាប់ឡៅពី ហើយពណិនា  
 រឿងដែលព្រាត់ប្រាសនិរាសគ្នា តាំងពីដើមរហូតដល់គ្រាបាក់បែកខូច  
 ស្រុកហៃហ្វិ នឹងដែលគួនអ៊ូទៅនៅជាមួយនឹងចូនសព្វគ្រប់ប្រការឲ្យឡៅ  
 ពីស្តាប់ ឡៅពីបានស្តាប់ហើយក៏សរសើរគួនអ៊ូ ថាជាមនុស្សមាន  
 សេចក្តីស័ក្តិកតញ្ញានឹងរកទណ្ឌស្មើគ្នាន ទៀវហ្វិយនក៏ឲ្យតែនិគ្រឿងប្លង  
 ស្នងដល់ទេតតា ហើយលៀងភោជនាហារ ។

លុះកន្លងមក ថ្ងៃមួយនោះឡៅពីក៏ប្រជុំប្រឹក្សានឹងគួនអ៊ូ ទៀវហ្វិយ  
 នៅអស់សេនាទាហានទាំងពួងថាៈ ស្រុកកៅសៀនេះ ជាស្រុកចិត្តា  
 ដែលនឹងនៅជាទីមាំមួននោះមិនបានទេ ត្រូវយើងនាំគ្នាទៅនៅស្រុកយ័-  
 ហ្វិវិញ ព្រោះជាទីដែលស្រុកនឹងបានជាទីមាំមួនគិតការតទៅ ។ ទទួល  
 មានបំរើសេះម្នាក់កាន់សំបុត្រឡៅផេក មកជូនឡៅពី សេចក្តីថាៈ  
 ឥឡូវឡៅផេកដឹងថាឡៅពីមកនៅស្រុកកៅសៀនោះ មិនជាទីមាំមួនទេ  
 បានជាមានសំបុត្រមកសុំអញ្ជើញឡៅពីទៅតាំងនៅស្រុកយ័ហ្វិវិញ” ។  
 លុះឡៅពីដឹងក្នុងសេចក្តីសំបុត្រដូច្នោះហើយក៏មានអំណរណាស់ ប្រឹក្សា  
 ឃើញត្រឹមគ្នា ទើបនាំគួនអ៊ូ ទៀវហ្វិយន្ទវអស់គ្រួសារនឹងទាហានឯក  
 ព្រមទាំងពលសេនាទាហានទាំងពួងប្រហែល ៥០០ ចូរយនាក់ ទៅ  
 នៅស្រុកយ័ហ្វិ ។

ឯអ៊ូនសៀវដឹងច្បាស់ដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ទើបកេណ្ឌសេនាទាហាន  
 នឹងលើកទ័ពទៅចាប់ឡៅពី ។ គួនគាត់ជំរាបថាៈ ដែលលោកនឹងលើក

ទ័ពទៅចាប់ខ្សែព័ន្ធនោះ ខ្ញុំបាទឃើញថាមិនគួរសោះ ពោះបីខ្សែព័ន្ធមិន  
 បានទៅបញ្ចុះបញ្ចូលខ្សែច្រៀមក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រក៏មិនជាការអ្វី សព្វថ្ងៃនេះ  
 ខ្ញុំបាទមានបារម្ភណ៍ខ្លាចតែចូលជាសឹកសត្រូវនឹងស៊ុនសើក ដែលតាំង  
 នៅស្រុកក្នុងតាំងនោះ មានទាហានជាច្រើន ស្បៀងអាហារចំណី  
 ត្រីសាច់ក៏បរិបូណ៌ មានស្រុកឡើងៗមណ្ឌល សូមលោកវរគតិរក  
 ចាត់ប្រឹក្សាណាដែលមានសតិបញ្ញា ឲ្យទៅនិយាយបញ្ចុះបញ្ចូលស៊ុន  
 សើកមកទុកឲ្យជួយគិតការកំចាត់ចូលដែលជាសឹកសត្រូវធំចេញទើបគួរ ឯ  
 ខ្សែព័ន្ធនោះទាហានក៏តិច បើលោកនឹងលើកទ័ពទៅច្បាំងវេលាណាក៏  
 ចេះតែបានដោយងាយណាស់ ។ អ៊ុនសៀវយល់ព្រមផង ទើបធ្វើ  
 សំបុត្រចាត់ប្រឹក្សានឹងឲ្យទៅបញ្ចុះបញ្ចូលស៊ុនសើក តាំងជំនុំទទួល  
 សំបុត្រហើយលាអ៊ុនសៀវទៅ ។ ឯស៊ុនសើកចៅហ្វាយស្រុកក្នុង  
 តាំងនោះ កាលព្រះចៅហៀនគេសោយរាជ្យ ស្តេចយាងទៅនៅក្រុង  
 ហ្វូតាបាន ៤ ឆ្នាំនោះ ស៊ុនសើកលើកទ័ពទៅវាយស្រុកលោក្នុង ស្រុក  
 អ៊ុចៀង បានហើយៗក៏រយកគ្រឹមកទុកបានជាច្រើន ។

\* \* \*

កណ្តុំទី ២៦

តាំងពីស៊ុនសើកវាយយកបានអាណាខ្មែរព្រមជាចំណុះច្រើន ហើយមានចិត្តកំរើបធ្វើ  
 ចុកម៉ាយប្រាបទូលព្រះចៅហៀនទេយកកុណាចាប់ រហូតដល់អ៊ុនសៀវលើកទ័ពទៅច្បាំងនឹង  
 ចូលនៅដំបង់អៀង ។

ស៊ុនសើកមានចិត្តកំរើប ទើបធ្វើចុកម៉ាយប្រើទៀវហៀនឲ្យកាន់  
 ចូលទៅក្រាបទូលព្រះចៅហៀនគេ ប្រាថ្នានឹងឲ្យមានឈ្មោះសំឡេង

យសបណ្ណាសិក្ខិ សេចក្តីសំបុត្រនោះវិជ្ជាជារឿងរ៉ាវថាៈ ស៊ុនសើកចៅ  
ហាយស្រុកក៏តាំងបានប្រាប់ប្រាមណាវៃត្រង់ច្រើនតំបន់ឲ្យរាបចាប  
អស់ហើយ ។ ទៀវហៀនក៏នាំចុតម៉ាយនោះទៅឲ្យចូច្នួ ឃើញសេចក្តី  
ចុតម៉ាយដូច្នោះក៏ដកដង្ហើមធំ ហើយគិតថា “ ធម្មតាជាតិកូនខ្លាវែម  
តែសាហាវ នរណាខឹងបង់ប្រាថ្នាទៅធ្វើអន្តរាយដល់កូនខ្លានោះ ក៏កម្រ  
នឹងបាន បើដូច្នោះចាំយើងគិតលើកបុត្រិជាប្អូននាងចាយ៉ាង ឲ្យជាករិយា  
ស៊ុនខឹងជាប្អូនស៊ុនសើក ទើបបានស្រួលជាធ្មេញមួយនឹងស៊ុនសើក ”  
ហើយចូកយកខ្លួនទៀវហៀនទុកធ្វើរាជការនៅក្នុងហ្វឹតោ ។ ឯស៊ុន  
សើកលុះដឹងដំណឹងថា ចូច្នួមិនបានយកសំបុត្រទៅថ្វាយព្រះចៅហៀនគេ  
ហើយយកខ្លួនទៀវហៀនទុកធ្វើរាជការក្នុងក្រុង ស៊ុនសើកក៏នឹកខឹងខ្លាំង  
ណាស់គិតនឹងលើកកងទ័ពទៅវាយកំចាត់ចូច្នួជារឿយ ។ ។

ឯខៅកងចៅហាយស្រុកក៏កុនដែលជាចំណុះស្រុកក៏តាំងនោះ លុះ  
ដឹងថា ស៊ុនសើកធ្វើការប្រទុសវាយអាគ្រក់ផ្សេងៗ ក៏តែងសំបុត្របក  
ប្តឹងចូលទៅដល់ចូច្នួ ជាសេចក្តីថាៈ “ស៊ុនសើកធ្វើការអាគ្រក់ដល់អាណា  
វៃត្រតាំងតួនាវាងពេកណាស់ សព្វថ្ងៃនេះ អ្នករាជការនឹងបណ្តារាស្ត្រ  
បានសេចក្តីក្តៅក្រិហាយគ្រប់វៃត្រខ័ណ្ឌ សូមមហាឧបរាជវះគិតឲ្យមាន  
ព្រះតម្រាស់ព្រះចៅហៀនគេ ឲ្យហាយកខ្លួនស៊ុនសើកចូលមកធ្វើ  
រាជការឯស្រុកក្រុងវិញ បើនឹងបង្កើនទុកឲ្យស៊ុនសើកនៅធ្វើជាធំ ខាង  
ក្រោយយូរទៅនឹងប្រជាក្បត់ផែនដីមិនខាន ” លុះតែងសំបុត្រហើយក៏  
ប្រើទាហានឲ្យកាន់ធ្មេញកាត់ជ្រោយសមុទ្រទៅ ។

លុះទាហានកងក្រវែលស្រុកក៏នាំយើងឮប្លែក ក៏ចាប់យកខ្លួនទុក  
ត្រតយើងសំបុត្រក៏បញ្ជូនខ្លួននឹងសំបុត្រទៅដល់ស៊ុនសើក ។ យើង  
សំបុត្រដូច្នោះក៏ទ្រង់ណាស់ ទើបឲ្យយកខ្លួនមកកាន់សំបុត្រនោះទៅ  
សម្លាប់ ហើយស៊ុនសើកក៏ធ្វើជាគល្យបាយបញ្ជូនឲ្យទាហានទៅ  
អញ្ជើញទៅកងទៅហាយស្រុកក៏កុំមកស៊ុនសើក ទៅកងមិនមានសេចក្តី  
មន្ទិលសង្ស័យ ក៏ចូលមករកស៊ុនសើក ក៏យកសំបុត្រនោះមកបង្ហាញ  
ឲ្យទៅកងមើលហើយស្រុកក៏រាមថា ហេតុម្តេចក៏ឯងក្លែងធ្វើសំបុត្រថា  
អញជាមនុស្សក្បត់ដែរដី ឲ្យចូលហាយក្លែងអញចូលទៅស្រុកក្រុង  
វិញ, ទៅកងទាល់គំនិតឥតហ៊ានឆ្លើយថាម្តេចសោះ, ស៊ុនសើកក៏ឲ្យចាប់  
ចងនាំយកខ្លួនទៅសម្លាប់ ។ ឯបណ្តាគ្រួសារនឹងបាវព្រាវទាំងអស់របស់  
ទៅកង លុះដឹងដូច្នោះក៏នាំគ្នារត់បែកខ្ចាត់ខ្ចាយទៅស្រុកក៏កុំ នៅ  
សល់តែទាហាន ទៅកង ៣ នាក់ ទាហាននោះមានចិត្តព្យាបាទស៊ុនសើក  
គិតនឹងសងសឹកវិញឲ្យបាន ទើបបញ្ជូនគ្នាទៅទៅក្នុងព្រៃជិតស្រុកក៏នាំ  
ប្រាថ្នានឹងលបលួចធ្វើអន្តរាយស៊ុនសើកវិញ ។

មានកាលថ្ងៃមួយ ស៊ុនសើកនាំទាហានចេញទៅបបាញ់សត្វ  
ក្នុងព្រៃ យើងប្រើស ១ ក៏កន្ត្រាក់ដូច្នោះសេះដេញតាមទៅតែម្នាក់  
ឯង ទទួលឃើញទាហាន ៣ នាក់នោះកាន់ធ្នូនឹងទួនឈរអែបប្របដើម  
ឈើ ស៊ុនសើកក៏សួរថា: ខ្លួនជាបាវនរណា មកពីណា? ទាហានទាំង  
៣ នាក់នោះក៏ប្រឹងបាយឆ្លើយថា: ខ្ញុំបាទជាបាវហ៊ានក្នុងវ័យជាទាហាន  
ឯករបស់លោក បច្ចុប្បន្នចេញមកបបាញ់សត្វក្នុងព្រៃ ។ ស៊ុនសើក



បានស្តាប់ក៏ឥតមានចិត្តសន្សំយ ហើយបរសេសត្រឡប់ចេញពីទីនោះទៅ ។  
 ៣ ហានទាំង ៣ នាក់នោះឃើញបានការ ៣ ហានម្នាក់យកទូនចាក់ត្រូវ  
 ជើងធ្វើស៊ុនសើក ១ ផ្លែ ម្នាក់លើកធុបាញ់ទៅត្រូវមុតស៊ុនសើក ៗ ភ័យ  
 ស្មុគកន្ត្រាក់ដងព្រួញបាន ហើយបាញ់ទៅត្រូវ៣ ហាននោះស្លាប់ម្នាក់ ។  
 ៤ ៣ ហាន ២ នាក់ក៏យកទូនចូលមកចោមចាក់ស៊ុនសើក ហើយស្រែក  
 គំរាមថា: អញជា៣ ហានទៅកង ដែលអញនាំគ្នាមកធ្វើដូច្នោះប្រាថ្នា  
 នឹងសងសឹកចៅហ្វាយអញ ។ ស៊ុនសើកគ្មានអារុធនៅដែសោះ យក  
 តែដងធុបាញ់ទុកការពារទូនមិនឲ្យកាប់ចាក់ត្រូវខ្លួន មានត្រូវបួសមុតជា  
 ច្រើនអន្លើ ។

ទទួលទៀង ជិះសេះនាំ៣ ហានប្រហែល ៧ ឬ ១០ នាក់តម្រង  
 ចូលមកជិត, ស៊ុនសើកក៏ស្រែកហៅឲ្យជួយ ទៀងនឹង៣ ហានឃើញ  
 ដូច្នោះក៏បរសេសចូលទៅកាប់៣ ហានទាំង ២ នាក់នោះដាច់ខ្ទួចខ្ទួតសំទាំង  
 ខ្លួនទាល់តែស្លាប់ ហើយត្រឡប់ទៅមើលស៊ុនសើកឃើញមុខត្រូវព្រួញ  
 មួយអន្លើ រាងកាយក៏ត្រូវបួសនឹងខ្លួនជាច្រើនអន្លើ ទៀងក៏យកក្របី  
 កាត់ដោយអាវមករុំបួសឲ្យស៊ុនសើក ហើយត្រាហ៍នាំចូលមកស្រុកវិញ  
 ស៊ុនសើកក៏ប្រើបំរើឲ្យទៅរកខ្លួនហ្នឹងតាជាពេទ្យឲ្យមករក្សារបួសនោះ ។

( មានត )

រឿងបល្ល័ង្កនិព្វាន សាមសិបតំរឿង

រឿងព្រេងគណ្ណ

លោកសម័ន ម្នាក់និព្វានតែង

លោកវាយ-ប៊ុក ក្រុមការ ដើមខ្សែ ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

និទាននៃរូបទេពនិមិត្តទី ២៧

មានកាលមួយថ្ងៃ, ព្រះបាទកោដៈទ្រង់ស្តេចចូលទៅជិតបល្ល័ង្ក  
ទិព្វដើម្បីនឹងមកសេកសោយរាជ្យ ។ រូបទេពនិមិត្តទី ២៧ បានឃើញ  
ព្រះបាទកោដៈមានព្រះរាជបំណងដូច្នោះ ក៏ក្រាបទូលថា:

“មានកាលមួយថ្ងៃ, វិសាលិក (Vaitalika) ម្នាក់ បានទៅដល់  
មុខក្លោងទ្វារព្រះបរមរាជវាំងនៃព្រះបាទវិក្រមាទិត្យហើយ និយាយទៅ  
កាន់នាយទ្វារបាលថា: “ឧនាយទ្វារបាល! ខ្ញុំបានឮនូវព្រះរាជកិត្តិសព្ទ  
នៃព្រះមហារាជដែលជាស្តេចចក្រត័ត្រ ព្រះនាម ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ  
ខ្ញុំទើបមកអំពីប្រទេសឆ្ងាយកាត់ប្រទេសជាច្រើន ដើម្បីនឹងមកក្រាបបង្គំ  
គាល់ព្រះអង្គ, ដូច្នោះ សូមអ្នកអញ្ជើញទៅក្រាបបង្គំទូលព្រះអង្គឱ្យទ្រង់  
ជ្រាបផង” ។ នាយទ្វារបាលបានស្តាប់នូវពាក្យវិសាលិកហើយ ក៏យក  
ដំណឹងនេះទៅជំរាបអ្នកនាំព្រះរាជសារ ។ ក៏បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូល  
ព្រះនរេបតី ។ ទ្រង់បានព្រះរាជានុញ្ញាតឱ្យវិសាលិកនោះ ចូលក្រាបបង្គំ  
គាល់ព្រះអង្គ ។ វិសាលិកនេះបានកាន់ដំបងមួយថ្ងៃមាន ២០០០ ដំឡូង

ដើរចូលទៅដល់ក្រុមព្រះរាជទ័ប្រឹក្សា ហើយក្រឡេកមើលនូវការរៀបចំ  
 កន្លែងនេះ ឃើញមានរបៀបរៀបរយល្អស្រស់ស្អាត ។ គាត់ក៏បានចោល  
 កន្ទុយភ្នែកទៅកាន់ព្រះចក្រត្រាធិរាជ ព្រះនាម ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ  
 ដែលមានព្រះរាជទ័ប្រឹក្សាជាច្រើនរយ, រដ្ឋមន្ត្រីប៉ុនប្រសប់, ក្រុមវិញ្ញា-  
 ជន ដូចជាកូលីទាសៈ នឹងបណ្ឌិតឯទៀត ដែលមានកិត្តិសព្ទល្បីល្បាញ  
 ជាងគេ ជាព្រះរាជបរិវារ ព្រមទាំងមានអ្នកកាន់ផ្ចិតសធំៗ នឹងផ្ចិតតូចៗ  
 កាន់ព្រះគន្ធាវុធិមានលាបលនដោយទឹកមាសជាំក្បួនដើរអមព្រះអង្គ គាត់  
 ក៏ធ្វើអញ្ជូលថ្វាយបង្គំ ហើយក្រាបទូលថាៈ “បពិត្រព្រះចមកត,  
 ទូលព្រះបង្គំបានមើលពិធីត្បូនព្រះរាជទ័ប្រឹក្សាព្រះអង្គ នឹងព្រះរាជបរិវារ  
 ព្រះអង្គ ទូលព្រះបង្គំហាក់ដូចជាបានមើលពិធីបុណ្យអ្វីមួយដ៏ឧឡារិក  
 ដែលទូលព្រះបង្គំមិនធ្លាប់បានឃើញពីមុនមកសោះ” ។

ក្រោយដែលវែកសាលិកបានក្រាបបង្គំទូល ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ  
 ទ្រង់មានព្រះរាជបញ្ជាឱ្យវែកសាលិកថយចេញទៅខាងក្រៅ ។ ក្នុងវេលា  
 នោះ ស្រាប់តែមានបុរសបាក់ដៃម្នាក់កាន់ដាវ, ដៃម្ខាងទៀតកាន់ដៃនារី  
 ម្នាក់ ដែលមានរូបឆោមលោមពិណស្រស់ច្រមច្រយ, នាំចូលមកដល់  
 ព្រះអង្គ ហើយក្រាបបង្គំទូលថា “បពិត្រព្រះនរេបតី មានបុគ្គលជាច្រើន  
 បានយល់ថា នៅក្នុងវដ្តសន្យារនេះ វិទ្យាសាស្ត្រជារតន្ត្រីសំខាន់បំផុត;  
 នេះមិនមែនជាសេចក្តីយល់នៃទូលព្រះបង្គំឡើយ ។ បើតាមយោបល់  
 ទូលព្រះបង្គំ គឺនារីប្រកបដោយលំអយ៉ាងវៃក្រៃលែង នឹងការត្រកត្រាល  
 នៃបុរសចំពោះនារីនោះជាច្រើនលើក, នេះទើបទុកជាការសំខាន់បំផុត ។

វត្តទាំងពីរយ៉ាងនេះ ទួលព្រះបង្គំមិនបានលះបង់ទៅឲ្យអ្នកដទៃទេ ។  
 តែក្នុងពេលឥឡូវនេះ នៅលើមេឃ (និកាល័យ) មានការតយុទ្ធករ  
 ទៅតានឹងទានវៈ ។ ទួលព្រះបង្គំត្រូវចូលទៅយកភាសាព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ  
 ក្នុងស្រីមនោរមៈ ។ ស្ត្រីនេះជាកិរិយាទួលព្រះបង្គំ ដែលទួលព្រះបង្គំមាន  
 ចិត្តស្នេហាស្នេដ្ឋិតទួលព្រះបង្គំ តែតាមពិត ការចូលទៅតយុទ្ធនៅ  
 សមរក្សមិនត្រូវយកកិរិយាទៅផងទេ ។ បើទួលព្រះបង្គំយកកិរិយានេះទៅ  
 ផ្ញើនឹងអ្នកដទៃត្រូវក្រែងអំពើព្រះអង្គ, ទួលព្រះបង្គំមិនអាចទុកចិត្តបាន  
 ឡើយ ។ តែទួលព្រះបង្គំបានយល់ថា ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះរាជហ្មឺនយៈស្មោះ  
 ត្រង់ចំពោះបទបញ្ញត្តិច្បាប់, ទ្រង់ជាព្រះរាជបុត្រម្តីចំពោះប្រជាជនទាំង  
 អស់ព្រមទាំងព្រះរាជសេវកាមាត្យ, ទ្រង់ជាអ្នកឈ្នះនូវរាតាទិកិលេស,  
 ទ្រង់ជាអ្នកប្រកបដោយព្រះមហាករុណាទិគុណ; គឺថា ក្រោយដែលទួល  
 ព្រះបង្គំយកកិរិយាមកផ្ញើនឹងព្រះអង្គ ទើបទួលព្រះបង្គំទៅកាន់សមរក្ស  
 បាន ។ នេះជាចំណងរបស់ទួលព្រះបង្គំ ។ ទួលព្រះបង្គំធ្លាប់បានយក  
 ភាសាអ្នកដទៃជាច្រើនណាស់មកហើយ; ហេតុនេះសូមទ្រង់ព្រះមត្តា  
 ប្រោសទទួលកិរិយាទួលព្រះបង្គំទុកឲ្យនៅជាមួយព្រះអង្គផង, ទំព័រទួល  
 ព្រះបង្គំរិលត្រឡប់មកពីធ្វើស្រីមនាវិញ” ។

ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យយល់ព្រមទទួលកិរិយាបុរសនោះយកទៅថែ  
 រក្សា ។ បុរសនោះក៏ធ្វើដំណើរទៅកាន់សមរក្សមិកណ្តាលភាសា ។  
 ព្រះមហាក្សត្រិយ៍, ព្រះរាជទីប្រឹក្សា មានចិត្តឆ្លើងឆ្លល់ពន់ពេកចំពោះ

អាកប្បកិរិយានៃបុរសនោះ ក៏ឈរដើរមើលទៅបុរសនោះដែលកំពុង  
ហោះទៅក្នុងអាកាសទាល់តែផុតកន្ទុយខ្នែក ។

កាលបុរសនោះបាត់ខ្លួន អ្នកណាដែលនឹងមើលឃើញហើយភ្លាម,  
នកាលយំទាំងមូលពេញទៅដោយស័ព្ទសួរសំឡេងគឺកងវិចារដូចជាមាន  
កងទ័ពប្រយុទ្ធគ្នាលើទីនោះ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ព្រមទាំងព្រះរាជទ័ប្រឹក្សា  
នឹងជនានុជនឯទៀត, សឹងតែបានឮខ្លឹមសូរស័ព្ទដែលលាន់ខ្លួនខ្លាញាស  
ពេញមេឃនោះ ហើយមានសេចក្តីសង្ស័យគ្រប់គ្នា ។ ក្នុងពេល  
នោះ, ស្រាប់តែដំរីនៃស្វាមីនាង ក៏ដាច់ធ្លាក់មកចំមាត់ទ្វារចូលទៅក្នុង  
ទ័ក្រមព្រះរាជទ័ប្រឹក្សាអមព្រះអង្គ, លឺជាប់តមក, ដើរពីរក៏ធ្លាក់មក  
ទៀត, រួចក្បាលបុរសនោះក៏ជ្រុះមកជាលំដាប់ ។ កិរិយានៃបុរសដាច់  
ក្បាល ក្រឡេកទៅឃើញក្បាលស្វាមី ដាច់ធ្លាក់មកដូច្នោះ ក៏យំសោក  
ស្តាយស្រណោះអាឡោះកាលយំជាខ្លាំង ហើយក្រាបបង្គំទូលព្រះមហា-  
ក្សត្រិយ៍ថា: “ប្តីខ្ញុំម្ចាស់ដូចជាព្រះចន្ទពេញបុណ្យមីបិតនៅក្នុងអាកាស  
ដែលមានពពកបិទទាំង ឬដូចជាផ្នែកបន្ទោរ ភ្លឺហើយរលត់រលាយបាត់នៅ  
ក្នុងពពក, ករណីយកិច្ចនៃកិរិយាត្រូវតែរស់នៅជាមួយស្វាមី គឺថាកិរិយា  
មិនត្រូវបោះបង់ចោលស្វាមី ខ្ញុំម្ចាស់នឹងមិនលះបង់ចោលស្វាមីទេ ។ ដូច្នោះ  
សូមព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យគេប្រមូលទុសនឹងវត្ថុផ្សេងៗ មកគរ  
សម្រាប់ធ្វើឈាបនក៏ចូរខ្លួនខ្ញុំម្ចាស់ជាមួយនឹងសពប្តីនេះ” ។

ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ទូរពាក្យកិរិយានៃបុរសនោះ  
ក៏មានព្រះរាជប្បាទ័យគក់ស្លុត ព្រមទាំងអាណិតអាសូរដល់នាងពន់ពេក

ហើយមានព្រះរាជឧត្តរថា: “ឧទាន! មនុស្សរស់មានការធ្វើធម៌នាគមន៍  
 ជាមួយគ្នា ក្នុងវេលាដែលជីវិតរស់នៅ ។ បើស្វាមីនាងមានជីវិតរស់  
 នៅ ស្វាមីនោះមានចំណងជាប់នឹងនាងជាប្រពន្ធ ។ តែហេតុម្តេច  
 ក៏នាងចង់លះបង់រូបនាង ដោយហេតុតែបុរសម្នាក់ដែលគ្មានធ្វើអ្វីល្អមធ្យ  
 នាងសោកស្តាយ តើមានបទបញ្ញត្តិច្បាប់ណា ដែលបង្ខំនាងឱ្យប្រព្រឹត្ត  
 កាតព្វកិច្ចបែបនេះ ដែលនាងត្រូវធ្វើឡើយនេះ? ។ បើនាងឡើយ  
 ណាយនឹងវត្តក្រៅ, ចូរនាងរក្សាព្រហ្មចរិយធម៌ឱ្យគង់វង្សហើយនាង  
 ខំគោរពបូជាព្រះឥសូរជាទីរន្តរចុះ ។ បើនាងមានចិត្តសប្បាយក្នុង  
 លោកាមិសនៅឡើយ ចូរនាងយកស្វាមីមួយទៀត ដែលនាងពេញ  
 ចិត្ត ហើយត្រេកត្រអាលសប្បាយឱ្យបាននៅសុខដុំរមនាតទៅ ។  
 យើងនឹងប្រគល់នូវកោតទ្រព្យឱ្យនាង ដើម្បីកុំឱ្យនាងមានទោសទុក្ខអ្វី  
 សោះឡើយ” ។

នាងនោះលុះបានស្តាប់នូវព្រះបន្ទូលសូរស័រហនាទហើយ ក៏ទូល  
 គបថា: “បពិត្រព្រះចក្រិតត្រាធិរាជ ខ្ញុំម្ចាស់ជានិមិត្តរូបនៃករណីយកិច្ច  
 ទាំងឡាយចំពោះប្តីខ្ញុំម្ចាស់; ព្រោះហេតុដូច្នោះ ស្នាដៃរបស់ខ្ញុំម្ចាស់ គឺការ  
 គោរពតាមករណីយកិច្ចនេះ ។ ដោយគុណធម៌នៃខ្ញុំម្ចាស់, ខ្ញុំម្ចាស់អាច  
 ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ ដែលមានគោលការណ៍ថា លះបង់កាមធន្ទៈបាន  
 ហើយខ្ញុំម្ចាស់នឹងប្រព្រឹត្តករណីយកិច្ច ដែលញ៉ាំងចិត្តខ្ញុំម្ចាស់ឱ្យស្មោះត្រង់  
 នឹងស្វាមី ។ តែបញ្ហានៃតណ្ហាដែលស្ថិតនៅក្នុងរូបមនុស្ស, សេចក្តីយល់  
 ឃើញជាក់ច្បាស់ចំពោះបទមិត្ត ដែលមានអាទុភាពអស្ចារ្យ, ការអនុវត្តន៍

ចំពោះបុណ្យកុសល, វត្ថុទាំងនេះត្រូវមានវិយភាពជាមូលដ្ឋាន ទើប  
 ប្រព្រឹត្តទៅបាន; ខ្ញុំម្ចាស់មានចិត្តទទួលភាពមិនអាចប្រព្រឹត្តបានទេ ។  
 ការប្រតិបត្តិតាមបទបញ្ញត្តិច្បាប់ សម្រាប់ស្រ្តីមេម៉ាយដែលមានសាស្ត្រៈ  
 បានកំណត់ទុក មានសភាពលំបាកពន់ពេក ។ លក្ខខណ្ឌនៃស្រ្តីមេម៉ាយ  
 នាំឲ្យស្រ្តីនោះប្រព្រឹត្តខុសឆ្គង ។ ដូចជាភរិយាត្រូវបានទទួលកេរ្តិ៍មតិក  
 របស់ស្វាមី, មរណភាពនៃភរិយា គឺមកពីមរណភាពនៃស្វាមីដូចគ្នាដែរ ។  
 បពិត្រព្រះទេវបតី ក្នុងឧកាសធ្វើវិវាហមន្តិលការ, កាលណាគេបានអុជភ្លើង  
 ក្រោយដែលបានសូត្រមន្តវេទ កាលនោះគឺជាអគិលក្ខតកាល ដែលគេធ្វើ  
 ពិធីផ្សំដំណេករវាងស្វាមីនឹងភរិយា គឺចំពោះកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងគ្នាទៅ  
 វិញទៅមក ដែលជាមូលដ្ឋាននៃវិវាហមន្តិលការ ។ ទាហរណ៍ ដូចស្រ្តី  
 ជាទម្រង់ក្រៅនៃថាមភាពបុរស ។ បិតានៅបានដោយគ្មានថាមភាព តែ  
 បើគ្មានបុរសថាមភាពក៏មិនអាចបិតនៅបាន ។ មួយទៀតដូចអគ្គីដែល  
 គេយកមហានុសធិ (ausadlis) នឹងមន្តវិសេសយកមកអុជ អគ្គីអាច  
 កើតមានបានដោយសារមានអានុភាពនេះ, តែអានុភាពនេះមិនអាចមាន  
 បានបើគ្មានអគ្គី ។ បពិត្រព្រះសម្មតិទេព គេអាចស្គាល់បានដោយ  
 សុក្រិតក្នុងលោកថា បុគ្គលណាប៉ឹងនឹងបូជាជីវិតដល់វត្ថុណា បុគ្គលនោះ  
 ឈ្មោះថាអ្នកធ្វើពលិកម្មដោយជីវិត ដែលមានសេចក្តីពេញចិត្តនឹងវត្ថុនោះ  
 ពេញលក្ខណៈ ។ ព្រោះហេតុដូច្នោះ, បពិត្រព្រះចមកត, តាម  
 យោបល់លោកសន្និវាស, សាស្ត្រៈនឹងតក្កវិជ្ជាត្រូវតែប្រព្រឹត្តសកម្មភាព  
 នេះ ជាដាច់ខាតខានមិនបាន ។ តើមានផលប្រយោជន៍អ្វីគ្រង់ការ

ស្ថាបនាទ្វេបុគ្គមានទំនងយ៉ាងនេះ? កាលណា ប្រាជ្ញាបុគ្គលផ្តិតជាប់  
នៅនឹងវត្ថុមួយ បុគ្គលឯទៀតខិតខំហាម តែជាការឥតប្រយោជន៍សោះ ។  
ដូចជាទឹកហូរទៅកាន់ទីទាប បើអ្នកណា ចង់ឃាត់ឲ្យទឹកនោះឈប់ហូរទៅ  
វិញ ជាការឥតប្រយោជន៍ទាំងអស់” ។

ព្រះនរបតីទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នូវវាចា នៃនាងជាភរិយាបុរសនោះ  
ហើយទ្រង់ឈ្លងយល់ថា “នារីនេះសម្រេចជាប់ខាតថា នឹងទទួលអនិច្ចកម្ម  
ដើម្បីស្វាមីជាប្រាកដ”, ទ្រង់ក៏មានព្រះបន្ទូលថា “ល្អហើយដែលនាង  
មានចិត្តស្មោះត្រង់នឹងស្វាមី ពាក្យដែលនាងពោលទាំងអម្បាលម៉ាន ជា  
ពាក្យថ្លៃថ្នូរបំផុត! ។ ពាក្យដែលយើងរោល គឺជាពាក្យគ្មានដំខ្សែ  
ឡើយ; ពាក្យនេះគឺយើងគ្រាន់តែពិសោធមើលចិត្តនាងតែប៉ុណ្ណោះ” ។

ព្រះនរបតី, ក្រោយដែលបានទ្រង់ត្រាស់ទៅនឹងស្រ្តីដែលមានចិត្ត  
ស្មោះត្រង់នឹងស្វាមី, ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យគេធ្វើជាឈាបនដ្ឋាន ។ ដល់  
ពេលធ្វើពលកម្មនាងជាភរិយាមានចិត្តក្តៅ ដោយសេចក្តីស្នេហាចំពោះ  
ស្វាមី បានដើរចូលទៅក្នុងភ្នាក់ភ្លើង ដូចជាបុរសដែលមានសភាពក្តៅ  
ស្អុះស្អុះទៅក្នុងទឹកត្រជាក់ដូច្នោះឯង ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍នឹងព្រះរាជទី  
ប្រឹក្សាបានសរសើរនូវកិត្តិណនៃនាងជាអនេកប្បការ ។

( មានត )



ការដាំដើមឈើយកៅដូ

យុទ្ធសាស្ត្រ វិទ្យា - យុវ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ប្រតិស្សវិភោកសិករ ឆ្នាំទី ១២ ភាសាថៃ

ដើមឈើដែលគេបរិភោគកៅដូ គឺដើមឈើដែលមានអាយុយើងយូរ  
បានច្រើនឆ្នាំ ដូចខ្នុរ ស្វាយ ក្រូចផ្សេងៗ រហូតដល់ក្រូចសើច ក្រូច  
ត្នាវជាដើម ។ បើកម្មលំនៅរបស់យើងមានទីដ៏ទំនេរ យើងគួរដាំដើម  
ឈើទាំងនោះទុក ព្រោះថាកាលយើងដាំទៅហើយ ឈើនោះក៏រស់នៅ  
យូរអង្វែងជាច្រើនឆ្នាំរហូតដល់កូនចៅ ជាមរតកសំខាន់សំរាប់ផ្ទះឲ្យ  
ដល់អ្នកដែលតវន្យត្រកូល ។ ក្រៅអំពីយកកៅដូបរិភោគ ដើមឈើទាំងនោះ  
នាំឲ្យមានម្លប់គ្រជាក់ដល់ទីលំនៅរបស់យើង ហើយជាគ្រឿងលំអដល់  
កម្មលំនៅទៀតផង ។ ដូច្នេះសូមលោកកុំចោលឱកាសដ៏ល្អនេះឲ្យសោះ  
បើប្រសិនជាមានទីដ៏ទំនេរ ។ គោលទូទៅនៃការដាំដើមឈើទាំងនោះ  
នឹងចាត់របៀបទុក ដូចតទៅនេះ ៖

ការរើសតូដឈើយកមកដាំ

ការរើសតូដឈើយកមកដាំ ជាកិច្ចសំខាន់បំផុត ព្រោះដូច្នោះ  
មុនដែលនឹងយកតូដឈើមួយមកដាំ ត្រូវរើសតូដឲ្យល្អជាមុនសិន ។  
គោលទូទៅនៃការរើសតូដ គួរនឹកដល់របបក្តីទាំងនេះ ៖

- ១ - រើសយកតូដដែលគេនិយមរាប់បានច្រើន ,
- ២ - រើសយកតូដដែលមានរសជាតិល្អ ,

- ៣- រើសយកតូជដែលមានពណ៌សម្បុរល្អ គួរស្រឡាញ់ គួរបរិភោគ
- ៤- រើសយកតូជដែលលក់បានថ្លៃច្រើន,
- ៥- រើសយកតូជដែលមានផ្លែកាន់ច្រើន,
- ៦- រើសយកតូជដែលមិនមានរោគ,
- ៧- រើសយកតូជដែលមានដើមដងរឹងប៉ឹង ( ដូច្នោះជាដើម ) ។

### ការត្រៀមពូជសំរាប់ដាំ

ឈើដែលគេបរិភោគផ្លែ ដោយច្រើនគេដាំដោយគ្រាប់ ហើយគ្រាប់ដែលនឹងយកទៅដាំនោះ ត្រូវបណ្តុះបូជ្យំជាមុនសិន ។ បណ្តុះបូជ្យំនេះល្អជាងការដាំដោយគ្រាប់ ព្រោះនាំឲ្យមានការថែរក្សាតិចជាងការដាំគ្រាប់ ហើយស្រួលក្នុងការថែរក្សា ទាំងមានឧកាសរើសដើមដងដែលរឹងប៉ឹងបានពេញទី ។ ការបណ្តុះបូជ្យំដើមឈើដែលបានផលល្អនោះ

ត្រូវធ្វើដូច្នោះ :

១- ត្រូវយកគ្រាប់ដែលនឹងបណ្តុះនោះ ដាក់ចុះទៅក្នុងបំពង់ឫស្សី ហើយបោះរន្ធខាងបាតបំពង់ល្មមឲ្យទឹកជ្រាបចេញបាន ឬបណ្តុះក្នុងដើងតូចៗ ក៏បាន ។ បំពង់ឫស្សីឬដើងនោះ ត្រូវយកវត្ថុផ្សេងៗ រងព័ក្រាមដូចជា ក្បាកបណ្តុះដែរ គឺយកដុំគ្រួសឬខ្សាច់គ្រឹមមកដាក់រងខាងក្នុង បាតរួចយកស្មៅស្អាតដាក់ឲ្យល្មមសមគួរ ហើយយកដីដាក់ចាល់តែពេញ ហើយទើបយកគ្រាប់ឈើដែលនឹងបណ្តុះដាក់បណ្តុះទៅ ។ ក្នុង ១ បំពង់ឬ ១ ដើង គួរដាក់ ១ គ្រាប់ឬ ២ គ្រាប់ឬច្រើនជាងនោះក៏បាន ហើយត្រូវស្រោចទឹកឲ្យជោកជាំជានិច្ច ។ កាលគ្រាប់នោះមានពន្លកដុះឡើងមក

ហើយ ត្រូវថែរក្សាឱ្យល្អកុំឱ្យមានអន្តរាយ លុះដល់ចូលរដូវភ្លៀងក៏នាំ  
យកទៅដាំ ។ ក្នុងពេលដែលដាំ ត្រូវពុះបំបាត់បំបែក, បើដាំផែនក៏ត្រូវ  
វាយបំបែកចេញដែរ ។

២ - ការបណ្តុះគ្រាប់ក្នុងរង ក៏ត្រូវធ្វើរងដូចរងដាំបន្ទែផ្សេងៗ  
ហើយបណ្តុះក៏ដូចជាការបណ្តុះបន្ទែផងទាំងពួង ត្រូវទស្សៈហ្មៅស្រោច  
ទឹកហើយយកស្មៅស្នួតមកគ្របទុកឱ្យដីសើមហើមទង់ជាទិច ។ កាល  
គ្រាប់នោះមានពន្លកដុះឡើងមកហើយ ត្រូវតាសយកទៅដាំផ្សំទុកនៅ  
រងផ្សំ ។ ពេលដល់រដូវភ្លៀងក៏តាសយកទៅដាំក្នុងរណ្តៅ ។ ធ្វើតាម  
របៀបនេះ ងាយជាងរបៀបទី១ តែពេលដែលដាំហើយនោះ ដើមឈើ  
ច្រើនអង្គទង់ស្រពោនស្លុតរហូតដល់ទៅស្លាប់ក៏មាន ព្រោះដូច្នោះត្រូវ  
ប្រយ័ត្នកុំឱ្យប៉ះទង្គិចដាច់ឫសដាច់ដើមចេញដែរ ។

៣ - ការបណ្តុះក្នុងរងមានរបៀបដូចរងទី២ ដែរ តែកាលដើមខ្លី  
នោះ ដុះឡើងមានសន្លឹកប្រហែលពីរ-បីគូហើយ ត្រូវជីកយកទៅដាំផ្សំ  
ទុកក្នុងបំបាត់ឫស្សីឬក្នុងផែនដូចរបៀបទី១ ។

ដើមឈើចរិភោគវៃផ្លូ ក្រៅពីដាំដោយគ្រាប់ហើយ នៅមានរបៀប  
ដាំដោយវិធីសាកមែកម្យ៉ាងទៀត ដូចក្រូចផ្សេងៗ ទូរេនមៀនល្អត ។ល។  
ការដាំដោយការសាកមែក បានផលល្អជាងដាំដោយគ្រាប់ គឺធ្វើឱ្យឆាប់  
មានវៃផ្លូទាំងមានវៃផ្លូកាន់ច្រើនផង ដើមក៏ទាប គួរឱ្យចង់មើល ។ តែដើម  
ឈើដែលដាំដោយមែកសាក ច្រើនតែមានអាយុមិនយ៉ាងយូរ មិនដូចជា  
ដាំដោយគ្រាប់ឬដោយដើមខ្លីទេ ។ បើពូជឈើណា ល្អម្យ៉ាងដោយមែក

សាកបានក៏គួរសាកទុកព័ក្ខន៍រដូវភ្លៀង ។ ពូជខ្លះចេញឫសឆាប់ ដូច  
 ទឹមទឹមក្រូចផ្សេងៗ គេសាកហើយដាំបានក្នុងឆ្នាំនោះឯង ។ មានពូជ  
 ខ្លះក្រចេញឫសត្រូវកាត់យកមកដាំទុកនៅក្នុងផែនឬក្នុងបោតជាមុនសិន  
 ទំរាំយកទៅដាំក្នុងរណ្តៅធំ ។ លុះដល់ចូលរដូវភ្លៀងឆ្នាំថ្មី ទើបគួរ  
 កាត់យកទៅដាំក្នុងរណ្តៅ ។

ពូជខ្លះមានរសផ្អែមឬមានរសឆ្ងាញ់ល្អ មានផ្លែកាន់ច្រើនទាំងមាន  
 ដំឡែងផងតែមិនសូវធំទឹកដីអាកាស ។ បើយើងយកមកដាំនៅទីកន្លែង  
 ដែលមានទឹកដីអាកាសខុសប្លែកពីកន្លែងដើម ពូជនោះច្រើនតែដាំបូ  
 មានរសជាតិក្លាយខុសពីរសជាតិដើម ។ មានវិធីមួយដែលនឹងនាំពូជ  
 ទាំងនោះមកដាំឲ្យទៅជាឈើដែលធំទាំងមានរសជាតិដូចដើម ហើយ  
 លក្ខណៈនឹងគុណសម្បត្តិក៏នៅគង់រឹងដូចដើម ត្រូវប្រើវិធីបម្លៀកឬវិធី  
 តមែក គឺដាំដើមឈើដែលធ្លាប់មាននៅក្នុងស្រុក ដែលជាពូជឬជាពួកជា  
 មួយគ្នាឲ្យដេញយកអាហារ ព្រោះទឹកដីអាកាសនៅទីនោះ ឈ្មោះថាជា  
 ម្តាយឥតករបស់ឈើនោះបានពេញទី អាចឲ្យចំណីអាហារដល់កូនបាន  
 ដោយបរិច្ចាណី ហើយទើបយកពាក្យតមែកឈើដែលពោលមកហើយ  
 នោះ មកភ្ជាប់បូតដោយវិធីបម្លៀកឬវិធីតមែក ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ត្រូវលាក់មែកឈើ ដែលធ្លាប់ដាំនៅក្នុងស្រុកដូច  
 ពោលមកហើយ ដូចវិធីលាក់សសដាក់រត តែលាក់ឲ្យឈ្ងៃឡើងលើ  
 ហើយលាបដីត្រង់កន្លែងដែលលាក់ ទើបយកមែកឈើដែលសាកដុះឫស  
 ហើយ ដែលជាពួកជាមួយគ្នាមកប្រហាកត្រង់កន្លែងដែលលាក់ ហើយ

យកដីចំផ្សំវិញ យកស្រឹកដូងរុំស្រាប ហើយយកទឹកបំពង់ដាក់សម្រក់  
 ពិលើ ។ កាលដុះសាច់ជាប់គ្នាស្រួលបួលហើយ ទើបកាត់មែកឈើ  
 ដែលដាំនោះចោល ទុកតែមែកសាក ។ ធ្វើដូច្នោះ ហៅថាវិធីបម្រាម  
 ឬវិធីតមែក ។ វិធីនោះឃើញមានគេធ្វើដោយច្រើន ទាំងបុរាណទូទល  
 ដ៏ល្អ គឺបានចំរើនដុះវាលវាលគុម្ពកងប្រទេសយើង មានផ្លែដក់ច្រើន  
 រសជាតិគង់វង់ដូចដែល ។

### ការត្រៀមដីដំណាំការដឹករណ៍ដំណាំ

ដើមឈើបរិភោគផ្លែគ្រប់ចំពូក ត្រូវមានការត្រៀមដីនឹងការដឹក  
 រណ៍ឲ្យល្អ ។ ឯដីដែលដាំដើមឈើបរិភោគផ្លែ បើជាដីស្អិតហើយដាំ  
 ដើមឈើខ្នាតធំ គួរដឹករងបង្ហូរទឹកចូលនឹងបង្ហូរទឹកចេញ, បើដឹកតែស្អិត  
 ច្រើន ត្រូវដឹកបង្ហូរទឹកចេញចូលឲ្យយ៉ាងច្រើន, កាលទឹកហូរចេញពីដី  
 អស់ហើយ តទៅយើងធ្វើដីនោះឲ្យល្អឡើងបានដោយងាយ ។

ហេតុនេះ ការដែលដាំដើមឈើបរិភោគផ្លែ គួរបំរុងដីឲ្យល្អម  
 សមគួរជាមុនសិន គឺត្រូវកាប់ឬក្លួររាស់ឲ្យដីល្បាយរាយល្អប្តូរដាំបន្តិចៗ  
 អួយឆ្នាំពីរឆ្នាំសិនក៏បាន ។ បើកន្លែងនោះមិនដែលដាំអ្វីទេ គួរដាំសណ្តែក  
 បាយសណ្តែកអង្កុយ ១ ឆ្នាំ ឬ ២ ឆ្នាំសិន ។ សណ្តែកដែលដាំនោះបេះផ្លែ  
 ស្រេចហើយ ត្រូវក្លួរលុបត្រឡប់ទៅក្នុងដី ។

ការត្រៀមរណ៍ដាំ, រណ៍សម្រាប់ដាំឈើធំ គួរត្រៀមទុកជាមុន  
 យ៉ាងតិចត្រឹមពីរអាទិត្យ, រណ៍នោះត្រូវដឹកឲ្យទូលាយប្រហែល១ម៉ែត្រ,

ដំរើកំត្រូវដឹកឲ្យជ្រៅប្រហែល ១ ម៉ែត្រដែរ ស្មានមើលតាមពូជធំ-តូច  
 ទាប-ខ្ពស់ បើដឹករណ្តៅឲ្យជ្រៅដូច្នោះជាហេតុឲ្យដីធ្លុះ ដាំដំណាំល្អ,  
 ពេលដឹកនោះត្រូវយកដីខាងលើគរទុក ១ ផ្នែក យកដីខាងក្រោមគរទុក  
 ១ ផ្នែកទៀត, កាលដឹកហើយត្រូវទុករណ្តៅនោះចោលហាលថ្ងៃ ១ អាទិត្យ  
 សិន ហើយទើបយកដីដាក់ទ្រាប់បាតអន្ទូលបន្តិចបន្តួចក៏បាន ហើយយក  
 ស្មៅស្លុតដាក់ចុះទៅ យកដីខាងលើលុបជាមុនសិន ហើយទើបយកដី  
 ខាងក្រោមលុបបន្ថែមទៀតទាល់តែពេញរណ្តៅ ហើយទុកចោល ១  
 អាទិត្យទៀតដើម្បីឲ្យស្មៅស្លុយឲ្យដីស្រកទៅបន្តិចសិនហើយទើបដាំ ។

រដូវដែលគួរដាំដើមឈើបរិភោគផ្លែ

ឈើបរិភោគផ្លែគ្រប់ចំណុច ត្រូវដាំនៅដើមជួរភ្នំនិង ព្រោះមិនសូវ  
 កន្ទួលក្នុងការស្រោចទឹក, កាលអស់រដូវភ្នំនិងហើយ ដើមឈើនោះក៏ធំ  
 ល្មមសមគួរអាចធន់នឹងរដូវរាំងក៏បាន, បើដាំក្នុងរដូវរាំងត្រូវមានកន្ទួល  
 ក្នុងការស្រោចទឹក ហើយដើមឈើក៏ច្រើនតែងាប់ ទោះបីមានរស្មីខ្លះក៏  
 មិនសូវល្អគលាស់ល្អដែរ ។

រយៈដាំដើមឈើ

ដើមឈើបរិភោគផ្លែផ្សេងៗ ដែលនឹងដាក់គោលចរកឲ្យប្រាកដថា  
 ត្រូវដាំឲ្យយូរតពីគ្នាប៉ុណ្ណោះប៉ុណ្ណោះតុំបានឡើយ ព្រោះដើមឈើ  
 មានខ្នាតតូចធំជាងគ្នា ទាំងដឹកមានដីជាតិមិនដូចគ្នា ព្រោះដូច្នោះយើង  
 នឹងដាក់កំរិតទុកដើម្បីត្រិះរិះខ្លួនឯងដូចតទៅនេះ ៖

១- ស្រេចតែរបៀបរបស់ដី បើដីលក្ខណ៍ដាំឲ្យឃ្នាតត្នាបន្តិច ព្រោះ  
 ឈើនោះអាចដុះជាលក់លក្ខម្ភ ពង្រីកមែកធានបានទូលំទូលាយ, បើដាំ  
 ញឹកពេកឈើនោះនឹងលូតត្តសម្រាប់មានស្លឹកច្រើនមិនសូវមានផ្លែ ទាំងមិនសូវ  
 ធន់ធារចំពោះពេតផ្សេងៗ ផង ។ ក្នុងពេលដែលមានពេត ច្រើនឆ្លង  
 ទៅដល់ដើមឈើឯទៀតពេញទាំងចំការ ។ បើដីមិនសូវមានដីជាតិល្អ  
 ទេ ត្រូវដាំឲ្យញឹកជាងដីដែលមានដីល្អបន្តិច ព្រោះដីមិនល្អដើមឈើ  
 មិនសូវដុះជាលក់លក្ខម្ភ ពង្រីកមែកតែខ្លីៗ ។

២- ស្រេចតែការពង្រីកមែកធាននឹងស្លឹក បើដើមឈើណាពង្រីក  
 មែកបានឆ្ងាយហើយមានស្លឹកច្រើន គួរដាំឲ្យឃ្នាតត្នា, បើដាំញឹក  
 ស្លឹកនឹងគ្របទៅលើគ្នា ពន្លឺថ្ងៃចាំងមិនដល់ផែនដី ។

៣- ទុករយៈពេលពន្លឺថ្ងៃចាំងដល់ផែនដី ប្រៀបដូចជាពូជឈើខ្លះ  
 ពង្រីកមែកបានត្រឹម ១៥,៥០ ឈើ ១ ទៀតក៏ពង្រីកមែកបាន ១៥,៥០ ដែរ  
 ឈើចំពូកនេះ បើដាំឃ្នាតត្នា ៣៥, មែកនឹងលូតទៅដល់គ្នា ពន្លឺថ្ងៃចាំង  
 មិនដល់ផែនដី ទើបគួរដាំឲ្យឃ្នាតត្នាចំនួន ៤៥, ទុកទុកសព្វពន្លឺថ្ងៃចាំង  
 ដល់ផែនដី ។

៤- ស្រេចនូវការចាក់ឫស បើពូជឈើឫសវែង គួរដាំឲ្យឆ្ងាយពីគ្នា  
 តាមពួកឈើ មានកំរិតដូចមែកនឹងស្លឹកដូច្នោះដែរ ។

ឥឡូវនេះ នឹងកំរិតគោលក្នុងការដាំដើមឈើប្រភេទខ្លះដូចតទៅនេះ ៖

|      |                |                 |
|------|----------------|-----------------|
| ចេក  | ដាំឆ្ងាយពីគ្នា | ៣៥,៥០ - ៤៥មែត្រ |
| ទទឹម | - -            | ៣៥,៥០ - ៤ -     |

|                |                |               |
|----------------|----------------|---------------|
| ទៀប            | ដាំឆ្ងាយពីគ្នា | ៤, ៥០ - ៥មត្រ |
| ល្អិត          | - -            | ៣, ៥០ - ៤ -   |
| ក្រចក          | - -            | ៥, - ៦ -      |
| ក្រចកផ្សេងៗទៀត | - -            | ៥, - ៧ -      |
| ខ្លាចខ្លា      | - -            | ១០ -          |
| ម្លើម          | - -            | ១០ -          |
| ដូង            | - -            | ៨, - ១០ -     |
| ម៉ាក់ប្រាង     | - -            | ៧, - ៨ -      |
| ស្វាយ          | - -            | ១០ -          |
| លត             | - -            | ៤, - ៥ -      |
| សាវម៉ៅ         | - -            | ៧, - ៨ -      |

ធម្មជាតិ (បែកខាងបន្លែ)

សណ្តែក

សណ្តែកជាបន្លែដែលឲ្យប្រយោជន៍ដល់កាយយ៉ាងច្រើន ទាំង  
ជាទិន្នផលសំខាន់ៗ សណ្តែកផ្សេងៗ នៅស្រុកយើង គឺសណ្តែក  
ច្រើន សណ្តែកឡាន់តៅ សណ្តែកសៀង នឹងបន្លែដែលមានជំងឺ  
ដទៃទៀត ដូចជាពពាយជ្រុង ពពាយស្បែកជាដើម ។ សណ្តែក  
ទាំងនោះ យើងអាចចែកចេញជាប្រភេទៗ ដូចតទៅនេះ គឺ

១ - សណ្តែកដែលឡើងច្រើន



២ - សណ្តែកដែលមិនឡើងទ្រើង ។

សណ្តែកគ្រប់ប្រភេទ ចូលចិត្តដីល្បាយហើយសើម គេត្រូវដាំ  
ដោយគ្រាប់ ដាំបានគ្រប់រដូវ បេះផ្លែបានក្នុងរវាង ៧០ ថ្ងៃ ។ សំរាប់  
សណ្តែកគួរវែង, គួរដាំជារួង, ក្នុងមួយជួរឆ្ងាយពីគ្នាមួយម៉ែត្រ, ក្នុង១ គុម្ព  
ឆ្ងាយពីគ្នា ៥ តឹក, ។ ក្នុង ១ រណ្តៅត្រូវដាំ ៣ គ្រាប់, កាលលូតលាស់ធំ  
ឡើងបំបែកនឹងបោះទងឡើងទ្រើង ត្រូវរកទ្រើងមកបោះទៅក្បែររណ្តៅ  
ឲ្យចុងទ្រើងទាំងពីររួមចូលគ្នាជាពួក ។ ក្នុង ១ ពួកបួនរណ្តៅ ។

សត្រូវមានក្រានឹងខ្លាំងជាដើមច្រើនហើយមកស្មុំស្មឹកនឹងផ្កាមានច្រើន  
ក្នុងរដូវភ្លៀង ។ ចំណែកសណ្តែកឡានគេត្រូវកំណត់រយៈទ្រីមានផ្លែ  
នៅរដូវរងារ, ត្រូវដាំជារួងរោយគ្រាប់ឲ្យឆ្ងាយពីគ្នាក្នុងរវាង ១ តឹក ។ ធ្វើជួរ  
ឲ្យឆ្ងាយពីគ្នា ៣ តឹក, រោយគ្រាប់ឲ្យជ្រៅប្រមាណ ១ តឹក កុំឲ្យមានទឹកដក់  
ជោកជាំ, តែមានទឹកស្អុយលឿងនាំឲ្យខូចដើម វាត្រូវការស្នូសំរាប់  
គោង, ត្រូវបោះបង្គោលចំងាយពីគ្នា ១ ម៉ែត្រ ហើយយកស្នូមកចងតាម  
បង្គោលនោះកំពស់ ១ ម៉ែត្រ, រយៈស្នូឆ្ងាយពីគ្នារវាងពីរតឹកកន្លះ ។

ចំណែកប្រពាយជ្រុងនឹងដុះវាលបានតែក្នុងរដូវភ្លៀង ដល់រដូវរាំង  
សំរាប់ តែគល់មិនសំរាប់ទេ នឹងលូតលាស់បានក្នុងរដូវភ្លៀងម្តងទៀត ផ្លែ  
វាគេធ្វើជាអាហារបានយ៉ាងល្អ គេដាំដោយគ្រាប់ឲ្យវាឡើងទ្រើងស្នូរបង  
ក្នុងរវាង ៦០ ថ្ងៃ នឹងបានផ្លែបរិភោគ, ដាំចំងាយពីគ្នាប្រមាណ ១ ម៉ែត្រ  
ក្នុងមួយជួរ ១ ជួរ ១ ដើម ។ ព្រោះវាវាបានឆ្ងាយ ដាំក្បែរបងក៏បានដែរ ។

ធម្មជាតិម្យ៉ាងទៀតស្រដៀងនឹងពួកសណ្ឋានក្រីក្រក្រំ, គេដាំដោយ  
គ្រាប់, ដាំនៅចុងរដូវភ្លៀង, ដាំក្នុងជួរឆ្ងាយពីគ្នា ៥ តឹក, ក្នុង ១ ដើម  
ឆ្ងាយពីគ្នា ៣ តឹក, អាយុប្រមាណ ១៦០ ថ្ងៃ នឹងបានមើមបរិភោគ ផ្លែ  
បានមានពិសបរិភោគតុល បើចង់ឲ្យមើមល្អត្រូវកាត់ដើមចោលខ្លះ ។

ដំណឹង . ២

សូមជំរាបអស់លោក-អ្នក!

ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៦ នេះ មានអស់លោក-អ្នកជាច្រើននាក់  
ដែលយើងដំណើរក្នុងការផ្តើមឈ្មោះទៅចុះជាវកម្មដ៍សុរិយា  
ហើយក៏ខកខានមិនបានអាទទស្សនាវដ្តីនេះទៅ ។

ឥឡូវឆ្នាំ ១៩៥៧ ជិតមកដល់ហើយ ដូច្នោះ អស់  
លោក-អ្នកដែលស្ម័គ្រអាទទស្សនាវដ្តីនេះ សូមផ្ញើនាម  
ទៅពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យក្នុងខែវិច្ឆិកា នឹង ខែ ធ្នូ ១៩៥៦ នេះ  
កុំខាន ។

**កំណត់ដឹងប្រវត្តិការណ៍**

ព័ត៌មានបុណ្យកុសលកុសលវង្ស

នៃក្រុមសិស្ស ធ្វើចំពោះសម្តេចព្រះធម្មលិខិត ល្វី - ឯម

ព្រះមហា សីម - ស៊ី លុមតោ

អាចារ្យបង្រៀនសាលាភ្នំពេញបឋមសិក្សា  
វិទ្យាល័យ ភ្នំពេញ  
រៀបរៀង

លោក ឯន - ប័ង ពិនិត្យកែសម្រួល

អាទិត្យ

កាលពីវេលារសៀលថ្ងៃទី៧ មិថុនា ១៩៥៦, ខេត្តធម្មកុដ៍ក្នុងវត្ត  
លង្កា សង្កាត់លេខ ៦ ភ្នំពេញ មានធ្វើពិធីបុណ្យមួយយ៉ាងឡោរឡិន ដើម្បី  
ទទួលសកុសលនឹងប្រសិទ្ធិពរជោគជ័យជាការគប្រតិបត្តិ ចំពោះសម្តេច  
ព្រះធម្មលិខិត ល្វី - ឯម ឧត្តមប្រឹក្សាគណៈមហានិកាយ ចៅអធិការវត្ត  
លង្កា ក្រោមការចាត់ចែងនៃក្រុមសិស្សានុសិស្សទាំងបញ្ចវគ្គនឹងគ្រូហស្ត  
ខ្លះ នៃពុទ្ធបរិស័ទទាំងឡាយ ដែលជ្រះថ្លាចំពោះសម្តេចខ្លះ ។

លើលានខាងមុខហោត្រី នឹងខាងជើងធម្មកុដ៍នោះ គេកាត់តែង  
ផ្កានឹងស្លឹកក្រូចជាតិផ្សេងៗ ទាំងមានរៀបរយរក្សាខ្លួនធម្មយុវចារិក

អក្សរធំៗ ថា “បុណ្យកតញ្ញាកតវេទិតា ចំពោះសម្តេចព្រះធម្ម-  
លិខិតឧត្តមប្រឹក្សា” ។

នៅម៉ោង ៨, ៣០ នាទី ក្រុមព្រះភិក្ខុសង្ឃក្នុងវត្តនោះ នាំគ្នាធ្វើ  
ការវត្តចំពោះបម្តេចៗ ក៏បានប្រទានឧបាយាមដោយឥតព្រាន់ខុកជា  
មុនថា “ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេកអរជាអនេកចំពោះលោកទាំងអស់អង្គ ដែល  
បានបរមគ្នាធ្វើកិច្ចគបទុបការគុណដល់ខ្ញុំដែលជាគ្រូបុណ្យយន្តិ សូមឲ្យ  
អស់លោករក្សាអប្សរមានធម៌ រក្សាសាមគ្គីធម៌ ដើម្បីបែបទ្រព្យព្រះពុទ្ធ  
សាសនាឲ្យបានរុងរឿងទៅអនាគត” សម្តេចមានបេរដីការតែប៉ុណ្ណោះ  
ក៏គង់ស្ងៀមទៅ ។

ក្នុងឧកាសនោះ យើងសង្កេតឃើញការទំនុកទំនងការអញ្ជើញ  
មកវិនិច្ឆ័យព្រះភិក្ខុសង្ឃនឹងគ្រូហស្តទាំងឡាយ ចំណែកខាងព្រះសង្ឃគឺ  
សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ជួន-ណាត សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ,  
ព្រះសុធម្មាធិបតី កុល - ទេស ស្តីទីសង្ឃនាយកគណៈធម្មយុត្តិ, ព្រះតេជ-  
ព្រះគុណព្រះពោធិវង្ស ហួត - ភាគចាងហ្វូងពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ ព្រះសុរាម្រិត  
នឹងព្រះសង្ឃរាជគណៈវាមានុក្រមងៀតជាច្រើន; ចំណែកខាង  
គ្រូហស្តគឺ លោក អេង - សុទ្ធ ព្រះរាជអាជ្ញាសាលាដំបូងភ្នំពេញ,  
លោក យ៉ង - វៃ ចាងហ្វូងអនុវិទ្យាល័យកម្ពុជបុត្រី, លោក វ៉ាយ - ប៊ុក  
អធិបតីមិត្តពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រិត, លោកអ៊ូ - គង់, លោកមាស - ម៉ង,  
លោកពុត - អ៊ុំ អតីតទីប្រឹក្សាជាតិ, លោកម៉ម - យ៉ម អធិបតីគណៈកម្ម-

ការវត្តលង្កា, លោកចាប. ពិន នាយការិយាល័យទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ និង  
អស់លោក - អ្នកដទៃទៀតជាច្រើន ដែលយើងសូមអភ័យទោសដោយមិន  
បានរាប់ខាមទាំងអស់ក្នុងទីនេះ ។

ពេលដែលព្រះភិក្ខុសង្ឃនឹងតុល្លបរិស័ទទាំងឡាយ មកជួបជុំក្នុង  
សន្និបាតនោះ លោកយឹម - សុំ សាស្ត្រាចារ្យតុល្លករិទ្ធាល័យព្រះសុភ-  
មិត្ត តំណាងសិស្សានុសិស្សនឹងតុល្លបរិស័ទ បានថ្លែងសុន្ទរកថានៅ  
ចំពោះព្រះភក្ត្រសម្តេចព្រះធម្មលិខិត រួចព្រះគេជព្រះគុណព្រះពុទ្ធវង្ស  
កៅ - សឹម តំណាងសម្តេចព្រះធម្មលិខិតទុត្តមប្រឹក្សា ថ្លែងសំរេគប្បកាស  
តបសិស្សានុសិស្សវិញ ។ បន្ទាប់មកព្រះគេជព្រះគុណព្រះពុទ្ធវង្សថ្លែង  
សង្កត់របស់លោកជាភាសាបាលីដ៏ខ្លីចំពោះសម្តេចទៀត ។ តមកព្រះ  
ភិក្ខុសង្ឃ ១០ រូបចំរើនព្រះបរិក្កដាជ័យមង្គលក្នុងទីចំពោះព្រះភក្ត្រសម្តេច,  
រួចព្រះសង្ឃដទៃទៀត ៧៨ រូបចំរើនព្រះបរិក្កដានៅក្នុងវិហារ, រួចសម្តេចព្រះ  
មហាសុមេធាធិបតីសង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយសំដែងធម៌ទេសនា ។

លុះចប់ធម៌ទេសនាហើយ សម្តេចបានឬងស្តង់ថា “ ដោយអាទុកាត  
នៃធម៌ទេសនា ដែលខ្ញុំសំដែងប្រកបដោយទឹកចិត្តដ៏បរិសុទ្ធ ដោយមិន  
ប្រាថ្នាលាភិសក្តារៈឬបៀតបៀនអ្នកណាមួយនោះ សូមឲ្យជួយអភិបាល  
សម្តេចព្រះធម្មលិខិតឲ្យបានជាសះស្បើយចាករោគ និងសូមគេជនៃធម៌  
នេះជួយបង្ហាញសេចក្តីយ៉ាងចំណានដល់គ្រូពេទ្យ ដែលកំពុងតែព្យាបាល  
សព្វថ្ងៃ ដើម្បីព្យាបាលឲ្យបានជាសះស្បើយក្នុងពេលដ៏ខ្លីខាងមុខនេះ ” ។

ពេលព្រឹកឡើងថ្ងៃទី ១០ ខែឆ្នាំដែលក្រុមសិស្សានុសិស្សខ្លះ និង

ពុទ្ធបរិស័ទទាំងឡាយខ្លះ បានរៀបចំតាក់តែងចង្ហាន់បិណ្ឌបាតដាក់បាត  
ប្រគេនព្រះភិក្ខុសង្ឃដែលគេនិមន្តពីវត្តមហាមន្ទ្រី ៣០ រូប, វត្តកោះ ៣០  
រូប, វត្តបុរេវតី ១៤ រូប ។ ប៉ុន្តែគេរៀបតាក់តែងរាប់បាតជាពីរកន្លែង  
១ កន្លែងនៅលានខាងជើងធម្មកុដិនីហៅត្រី; ១ កន្លែងទៀតនៅលើយ  
ធម្មកុដិសម្រាប់សម្តេចតែមួយអង្គដាក់បាត ។

នៅមុនពេលដែលសម្តេចដាក់បាត សម្តេចមានថេរវដ៏កាថា “ ខ្ញុំ  
សូមផ្សាយកុសលដែលកើតឡើងពីចង្ហាន់បិណ្ឌបាតនេះ ចំពោះសត្វក្នុង  
ត្រីលោក សូមឲ្យសត្វទាំងនោះបានសេចក្តីសុខ ចំរើន កុំបីបង្គោល  
ព្យាបាទគ្នា គប្បីវិក្យាគ្នានឹងគ្នាឲ្យបានសុខរៀនរាបទៅ ” ដូច្នេះទើប  
សម្តេចចាប់ចង្ហាន់ដាក់បាតព្រះសង្ឃទាំងឡាយ ។

នៅពេលបញ្ចប់ការដាក់បាត, ព្រះសង្ឃទាំងឡាយបានស្វាគ្យាយ  
ធម៌ប្រគេនសព្វសារធុការពរចំពោះសម្តេច នឹងជូនពរដល់ទាយកទាយិកា  
ទាំងឡាយគ្រប់ឋានៈ បន្ទាប់ពីនោះលោកម៉ម-យ៉ម ប្រធានគណៈ  
កម្មការវត្តបានថ្លែងសង្កត់មួយដំរីទទួលអំណរគុណតាមទេវគ្យសនសព្វ  
តាងនាមនៃសិស្សានុសិស្សទាំងអស់ ។

ពីធីបុណ្យនេះចប់ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។

\* \* \*

វិសុទ្ធកថា, សំវេគប្រិកាស នឹងសង្កត់ យើងស្រង់យកមកចុះ  
ដូចតទៅនេះ :

សុដ្ឋរកថា

របស់លោក ឈឹម - ស៊ីម សាស្ត្រាចារ្យ

ខែពុទ្ធកិរិយសុរាម្រិត តំណាងក្រុមសិស្សខឹងពុទ្ធបរិស័ទ  
សូមគោរពចំពោះសម្តេចទាំងពីរព្រះអង្គជាសង្ឃបិតា !

សូមគោរពព្រះបេកខ្លះត្រូវទាំងឡាយ !

សូមឧកាសអស់លោក អ្នកសប្បុរសទាំងឡាយ !

ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំប្របាទ ខ្ញុំបាទ ខ្ញុំ ជាតំណាងពុទ្ធបរិស័ទនឹង  
សិស្សានុសិស្សរបស់សម្តេច សូមថ្លែងសេចក្តីពិតជាសច្ចកថា ដើម្បី  
រំលឹកយកភាគផល នៃការកុសលរបស់សម្តេច ដែលសម្តេចបានធ្វើ  
កន្លងទៅហើយ យកមកតូតផ្សំជាមួយគ្នានឹងផលនៃការកុសលបច្ចុប្បន្ន  
នេះ ប្រគេចចំពោះសម្តេចជាសង្ឃបិតា ក្នុងរវេលាដែលសម្តេចមាន  
ជរាពាធ្យាប្រចាំកាយនេះ ។

បពិត្រសម្តេចជាទីគោរព ! យើងខ្ញុំទាំងឡាយ ទាំងគ្រហស្ថទាំង  
បព្វជិត ខ្លះជាសិស្សានុសិស្ស ខ្លះជាឧបាសកចំណុះវត្តនេះ ខ្លះជា  
ញាតិមិត្ត មានសេចក្តីស្រឡាញ់នឹងសេចក្តីគោរពដោយពិត ចំពោះ  
សម្តេច ដែលជាឧត្តមបុរសមួយអង្គ ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ព្រោះយើង  
ខ្ញុំដឹងពិតថា សម្តេចប្រកបដោយព្រះគុណទាំងពីរប្រការគឺ ឧបការគុណ ១  
នេមិត្តិកគុណ ១ ។

ព្រះគុណទី ១ ដែលហៅថាឧបការគុណ គឺសម្តេចប្រកបដោយ  
ព្រហ្មវិហារធម៌បានដល់មេត្តា, ករុណា មុទិតា, ឧបេក្ខា ។

យើងខ្ញុំទាំងឡាយ បានសង្កេតឃើញពិតថា សម្តេចមានធម៌ទាំង ៤  
 ប្រការនេះពេញលេញក្នុងព្រះអង្គមែន ។ ព្រោះកាលដែលសម្តេចទើប  
 នឹងបានទប់សម្បទា សម្តេចបានគ្រប់គ្រងភិក្ខុសង្ឃសាមណេរនៅវត្ត  
 ស៊ីធរ តាំងពី ព.ស ២២៥២ ដរាបមកដល់ឥឡូវនេះក្តី សម្តេចបាន  
 គ្រប់គ្រងភិក្ខុសង្ឃសាមណេរក្នុងវត្តលង្កានេះ ដែលមានភិក្ខុសាមណេរ  
 ដំប្រើនលើសលុបក្តី សេចក្តីគាំទ្រសក្តិសង្ឃមណ្ឌល ពុំដែលមានដល់  
 ម្តងសោះ ។ សេចក្តីសុខដ៏ធំទូលាយដែលកើតឡើងក្នុងមហាសង្ឃម  
 យ៉ាងនេះ តាមរឿងក្នុងគម្ពីរថា ប្រាកដជាកើតឡើង ដោយសារព្រហ្ម-  
 វិហារធម៌ នៃប្រមុខរបស់សង្ឃម ។

ខ នេះ បើនិយាយឲ្យច្បាស់ទៅថា កាលដែលវត្តលង្កានៅក្នុងផ្ទៃ  
 បឹងដំជ្រៅ មានលំនៅភិក្ខុសង្ឃសុទ្ធតែតូបតូចៗ បន្តិចបន្តួច យើងខ្ញុំ  
 ទាំងឡាយជាសិស្សក្នុងជំនាន់នោះ បានទទួលសេចក្តីច្រុះស្របណា  
 អំពីសំណាក់សម្តេច គឺសម្តេចបានអនុញ្ញាតឲ្យយើងខ្ញុំគ្រប់គ្នានៅក្នុងទី  
 អាកាមនេះដោយឥតរើសមុខ ថាកូនអ្នកមានឬអ្នកក្រី ថាកូនអ្នកក្រី  
 ឬអ្នកស្រែ - ចំការឡើយ លើកលែងតែមនុស្សដែលជាទីរន្សៀសចេញ ។  
 សម្តេចបានប្រឹងប្រែងកសាងវត្តនេះ ដើម្បីជាទីលំនៅយើងគ្រប់គ្នា  
 ដោយឥតសំបែព្រះកាយពល ដរាបដល់វត្តនេះបានប្រាកដជាអាកាម  
 មួយដ៏ធំក្នុងកណ្តាលរាជធានីខ្មែរ ។ សព្វសព្វ កាលសម្តេចបានចែក  
 សង្ឃលាភឲ្យភិក្ខុសាមណេរឥតរើសមុខមិនឲ្យលើសខ្លះ, វេលាជិត  
 ចេញវស្សា ក្រោយពេលដែលឲ្យយើងខ្ញុំជាសិស្ស សិក្សាធម្មវិន័យ



ច្រើនខែហើយ សម្តេចតែងចាត់ការឱ្យប្រឡងសាកមើល ដើម្បីប្រទាន  
ស្បង់ចំពារនឹងវត្តផ្សេងៗ ជារបស់ផ្ទាល់ព្រះអង្គ ទោះបីក៏ថ្ងៃតិចច្រើន  
ដល់សិស្សដែលប្រឡងជាប់លេខទាបខ្ពស់តាមលំដាប់, រាល់ៗ ឆ្នាំរៀន  
មក អស់រយៈកាលជាយូរអង្វែង ។ សម្តេចបានបង្ហាត់បង្រៀនគម្ពីរ  
បាលី ធម្មវិន័យព្រមទាំងប្រទានឧបាសម្ភ័យជាប្រក្រតីផ្ទាល់ព្រះអង្គផង ចាត់  
ឱ្យអាចារ្យៗ ជួយបង្ហាត់បង្រៀនថែមទៀតផង ។

ករណីយកិច្ចដ៏ថ្លៃថ្លាទាំងនេះ ប្រាកដជាផុសចេញអំពីព្រហ្មវិហារ  
ធម៌ គឺជាព្រះតែសម្តេចមានព្រហ្មវិហារធម៌ ទើបបំពេញករណីយ-  
កិច្ចដ៏ប្រសើរទាំងនេះបាន ដែលចាត់ជាឧបការគុណដ៏ធ្ងន់ មកលើយើង  
ខ្ញុំគ្រប់គ្នា ។

ទី ២ - ដែលថាសម្តេចប្រកបដោយទេវក្ខត្តគុណ គឺគុណដ៏អស្ចារ្យ  
បានដល់កិត្តិស័ព្ទ កិត្តិទាមដ៏ល្បីល្បាញ ដែលផុលផុសដុះចេញជ្រុយ  
ទៅអំពីសមត្ថភាពរបស់សម្តេច ដូចខ្ញុំព្រះករុណារៀបរាប់តទៅ:

ក) កាលសម្តេចទើបនឹងបានឧបសម្បទាថ្មីៗ ក្នុង ព.ស ២៤៤៣  
នោះ សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជព្រះនាមទៀង បានតាំងសម្តេចជា  
អាចារ្យបង្ហាត់សូត្រធម៌កាលារបាលី ឱ្យប្រើខ្យល់ទ័យស្សៈវែងខ្លី  
ត្រឹមត្រូវតាមវិធីភាសាបាលី ក៏ព្រះតែសម្តេចស្តាប់ដំនាញក្នុងការនេះ  
ត្រាន់បើជាងគេ ទោះបីបិតនៅក្នុងបឋមវ័យសោះទេ ។

ខ) កាលពី ព.ស. ២៤៤៥ សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជ បានតាំង

សម្តេចជាចៅអធិការវត្តស្ទឹងរ ក៏ព្រោះតែសម្តេចមានសមត្ថភាពខាងការ  
បង្កាត់បង្រៀនធម្មវិន័យផង ខាងការគ្រប់គ្រងគណៈសង្ឃផង ។

គ) កាលពី ព.ស. ២៤៥៤ ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះស៊ី-  
សុវត្ថិ - មុនីវង្ស កាលនៅជាព្រះអង្គម្ចាស់អធិបតីនៅឡើយ បានពិគ្រោះ  
ព្រមព្រៀងជាមួយនឹងសម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជ នឹងព្រះសពព្រះមហា-  
វិមលធម្មថោង បាននិមន្តសម្តេចពីវត្តស្ទឹងរ មកតាំងជាចៅអធិការវត្ត  
រាជានេះ ក៏ព្រោះតែសម្តេចមានសមត្ថភាព ហើយបានធ្វើការមានថ្វី  
ព្រះហស្ត តាំងពីទើបនឹងបានបសម្បទាថ្មីៗ មកម៉្លេះ ។

ឃ) កាលពី ព.ស. ២៤៥៦ សម្តេចបានសមណស័ក្តិជាព្រះគ្រូ  
វិមលបញ្ញា, កាលពី ព.ស. ២៤៥៧ សម្តេចបានឡើងសមណស័ក្តិជា  
ព្រះញាណបវរវិជ្ជា រាជគណៈក្នុងតំណែង ក៏ព្រោះតែសម្តេចមាន  
សមត្ថភាព អាចជ្រោងវត្តលង្កាដែលបិតនៅក្នុងវដ្តបឹងដំប្រៅ មានសេនា-  
សនៈរទេករខាកឲ្យឡើងជាអាមមួយដំរុងរឿង ទាំងវត្តដែលមានភិក្ខុ  
សាមណេរ បួនប្រាំអង្គឲ្យបានក្លាយទៅជាអាមមានភិក្ខុសង្ឃកុះករដល់  
ប្រាំមួយ - ប្រាំពីររយអង្គ ។

ង) កាលពី ព.ស. ២៤៥៨ រាជការបានតាំងសម្តេចជាសាស្ត្រា  
ចារ្យសាលាបាលីជាទំនួល ក៏ព្រោះតែមានសមត្ថភាពខាងការចេះដឹង  
អាចប្រឡងយកឋានៈនោះបាន ។

ច) កាលពី ព.ស. ២៤៧២ រាជការបានតាំងសម្តេចជាចាងហ្វាន  
សាលាបាលីជាទំនួល ហើយតមកបានតាំងជាអធិបតីក្រុមជំនុំព្រះត្រៃ-

បំផុតទៀត ក៏ព្រោះតែសម្តេច អាចត្រួតត្រាការសិក្សាផ្លូវពុទ្ធសាសនា  
បាន ។

២) តាំងពីត្រឹមណោះដរាបមក សម្តេចបាននាំផ្ដើមប្រព្រះត្រៃបិដក បានចាត់ការឱ្យសរសេរចម្លងបាលីព្រះត្រៃបិដក, បានរួមប្រជុំក្នុងគណៈកម្មការបង្កើតពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ, បានផ្ដើមបង្កើតសាលាបាលីវងក្នុងសកលកម្ពុជរដ្ឋព្រមទាំងជាគូប្រឹក្សា ក្នុងការបង្កើតពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យវង ទ័ន្ទី សាលាបាលីវង នៅប្រទេសណាវ៉ានីនីប្រទេសកូសាំងស៊ុនផង, សម្តេចបានទទួលចាត់ការឱ្យបង្ហាត់បង្រៀនពួកសមណទ័ន្ទីត្រឹមប្រទេសណាវ៉ានីនីប្រទេសកូសាំងស៊ុនផង ។ ដោយហេតុមានករណីដ៏ប្រសើរទាំងនេះ ទើបសម្តេចបានឡើងសមណស័ក្តិជាព្រះសិវសម្មតិវង្ស, ជាព្រះធម្មលិខិត, ជាសម្តេចព្រះធម្មលិខិតត្រូវប្រឹក្សា ព្រមទាំងបានគ្រឿងឥស្សរិយយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់តាំងពីមេដាយ មុនិសាវក័ណ្ណ រហូតដល់មេដាយអស្សវ័ទ្ធក្រមដូណ្លរ ដែលបារាំងហៅថា សិវ៉ាលីយេរដឺឡាឡេស៊ុយ៉ុងដូណ្លរ ។

គុណសម្បត្តិដ៏អស្ចារ្យ ដែលផុសផុះចេញអំពីសមត្ថភាពយ៉ាងនេះហៅថា ខេម័ត្តិកគុណ ។

សម្តេចប្រកបដោយព្រះគុណទាំងពីរប្រការ ដូចបានថ្លែងមកហើយនេះ ទើបជាទីស្រឡាញ់ជាទីគោរព នៃយើងខ្ញុំគ្រប់គ្នា ។ បានជាយើងខ្ញុំគ្រប់គ្នា មានសេចក្ដីស្ងុកស្ងួតក្នុងចិត្តយ៉ាងក្រៃលែង ក្នុងវេលាដែលសម្តេចមានព្រះជរាពាធ ទើបនាំគ្នាធ្វើបុណ្យកតញ្ញាករវេទិតាកិច្ច

នេះ បាននិមន្តព្រះសង្ឃចំរើនព្រះបរិត្ត និមន្តធម្មកថិកសំដែងធម៌ទេសនា  
ប្រគេនកេសជ្ជៈ ប្រគេនភិក្ខុហារចំពោះព្រះសង្ឃ ដើម្បីយកកាតផល  
ប្រគេនផ្ទាល់ចំពោះសម្តេច ។

មួយទៀត យើងខ្ញុំសូមអំពាវនាវដល់កុសលទាំងឡាយ ដែល  
សម្តេចបានធ្វើផ្ទាល់ព្រះអង្គ ដូចដែលបានរៀបរាប់មកពីខាងដើម សូម  
កុសលទាំងនោះផុសផុលឡើងមករួមកម្លាំងជាមួយគ្នា នឹងការកុសល  
ដែលយើងខ្ញុំធ្វើប្រគេនសម្តេចក្នុងគ្រាឥឡូវនេះ សូមអតីតកុសលរបស់  
សម្តេច នឹងបច្ចុប្បន្នកុសលរបស់យើងខ្ញុំផ្គុំកម្លាំងគ្នាគាំពារសម្តេច កុំឲ្យ  
មានទុក្ខវេទនា, សូមកុសលទាំងនោះក្លាយមកជាឧសថទិព្វ ស្រោចស្រប់  
រម្ងាប់រោគ ក្នុងព្រះកាយសម្តេចឲ្យបានសម្រេចជាសះស្បើយយ៉ាងឆាប់ៗ  
សូមសម្តេចប្រកបដោយព្រះជន្មាយុយើងយូរវែងឆ្ងាយ ដើម្បីជាទីគោរព  
នៃយើងខ្ញុំទាំងឡាយអស់កាលជាអង្វែងតរៀងទៅ ។

\* \* \*

សំរេច ឈ្មោះ ស

របស់ព្រះពុទ្ធិង្ស ក្រិក្រី - ស៊ីម សាស្ត្រាចារ្យ

នៃពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុភម្រឹត ទំណាងសម្តេចថ្លែងតបពួកសិស្សនឹងពុទ្ធបរិស័ទ  
សូមនមស្ការ

- សម្តេចព្រះមហាសុខោទិបតីសង្ឃនាយក វត្តឧណ្ណាលោម,
- ព្រះតេជព្រះគុណ ព្រះពោធិវង្សចាន់ហ្វាងពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះ  
សុភម្រឹត,

- ព្រះគេងព្រះគុណ ព្រះសុធម្មាធិបតីស្តីទីសង្ឃនាយក វត្តបុទុមវតី,
- - ព្រះអរិយកស្សប
- - ព្រះមុនីកោសល
- - ព្រះយោសធម្មនឹងព្រះថេរពុទ្ធត្រូវគ្រប់ព្រះអង្គ,

សូមអភ័យទោស ដោយខ្ញុំព្រះករុណាពុំបានចេញព្រះនាមសព្វគ្រប់ ។  
 សូមទានមេត្តាប្រោស, ខ្ញុំព្រះករុណាសូមថ្ងៃនិងសំរេតប្បកាសដូច  
 មានសេចក្តីតទៅនេះ :

សូមប្រកាសជូនដំណឹង ចំពោះក្រុមសិស្សានុសិស្សទាំងបញ្ចវគ្គ  
 ទាំងគ្រិហស្ថនឹងអស់លោក - អ្នក ឧបាសក ឧបាសិកា ដែលបាននិមន្ត  
 អញ្ជើញមកធ្វើបុណ្យកតញ្ញាកតរេទិតាក្នុងទីនេះប្រគេនចំពោះសម្តេច...  
 សូមជ្រាប ។

ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាភាព មួយថ្ងៃនិងអំណរគុណចំពោះអស់លោក - អ្នក  
 ជាជំនួសសម្តេចតាមសំរេតប្បកាសជាអនុស្សរណ៍យវាទ របស់សម្តេច  
 ដែលមានសេចក្តីដូចតទៅនេះ :

អស់លោក - អ្នក បញ្ចវគ្គ - គ្រិហស្ថទាំងឡាយ !

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាបរមគ្រូរបស់យើងទ្រង់ដុះនសំដែងធម៌ទេសនា  
 ណែនាំបំភ្លឺប្រជាទិករឲ្យយល់ច្បាស់នូវទុក្ខធម៌ ដែលជាសភាវៈពិត  
 សភាវៈទៀងទាត់ សភាវៈមិនប្រែប្រួលទៅជាដទៃ ដែលធ្លាក់ចំមកលើរូប  
 ប្រជាទិករគ្រប់ឋានៈជាអ្នកទទួលរង ហើយទ្រង់បានប្រាប់អំពីលក្ខណៈ  
 ជាគ្រឿងកំណត់កត់សំគាល់របស់រូប ដែលមានព្រឹត្តិការណ៍គួរដល់ការ

បាក់បែកខ្ទេចខ្ទាយវិនាសទៅដោយរូបរាងលក្ខណៈ មានក្បែរនឹងត្រជាក់  
 ណាស់ជាដើមព្រោះថារូបនេះជាសម្បកនៃពេក ដែលចូលទៅជ្រក  
 កោនទៅអាស្រ័យជាបច្ច័យញាក់ញីជីវភាពរបស់រូបនោះ ឲ្យទន់ខ្សោយ  
 ថយចុះតាមលំដាប់ថ្ងៃឆ្នាំតទៅទល់នឹងវិនាស ។ កាលបើរូបនេះជាទុព្វល  
 ហើយ ប្រយុទ្ធតស៊ូនឹងពេកមិនឈ្នះហើយ សកម្មភាពរបស់រូបនោះ  
 នឹងប្រព្រឹត្តទៅដូចម្តេចហ្ន៎! គួរចាត់ទៅតាមផ្លូវណា? អើ! បើដូច្នោះ!  
 រូបដែលមានពេកធ្វើឲ្យឈឺចាប់នេះ គួរចាត់ក្នុងរូបសភាពក្រិ ដូច  
 មនុស្សក្រិទ្រព្យសម្បត្តិទោះដែរ ។ មើលក៏ចាត់ជាសភាពក្រិ? ព្រោះ  
 ថាពេកនោះវាបំផ្លាញជីវភាពដែលជាដួងព្រលឹងរបស់មនុស្ស ដែល  
 កំពុងតែរស់នៅដោយសេចក្តីសុខសប្បាយ វាធ្វើឲ្យអន្តរាយហិនហោច  
 បាត់បង់ការមានការបានរបស់ជីវភាព ដែលជាសុខស្រួលរស់នៅនោះ  
 ត្រឡប់ត្រឡិចបង្វែងដានឲ្យខានបានលែងមានអ្វីទៅមុខទៀត ធ្លាក់  
 ទៅជាសភាពក្រិមិនងាយនឹងមានជីវភាពរស់នៅស្រួលនោះទេ ។ នេះ  
 ហើយហៅថាទុក្ខធម៌ មិនប្រែប្រួលទៅតាមសភាពដទៃ, ដល់ម្លឹងតើ! ។  
 គួរឲ្យនឹកស្តាយដល់ជីវភាពរបស់ប្រជាជនប្រុសស្រី ដែលតែងតែ  
 ស្រឡាញ់ស្នេហាប្រាថ្នាចង់បានសុខភាព រស់នៅអស់កាលយូរតម្លៃឆ្នាំ  
 ទៅ តែតុំស្រូវបានកបសោនបែរជាទុក្ខធម៌គ្រលុកអុកនៅជាប់ស្អិតក្នុង  
 សន្តានយើងទាំងអស់គ្នា ។ ព្រះពុទ្ធដីកាត្រាស់ថា “បើរូបនេះជា  
 អត្តខ្លួនប្រាណវែមន, រូបនេះមិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីជម្ងឺអាពាធទេ ព្រោះ

រូបនេះមិនមែនអត្តាហើយបានជាឈឺចាប់ស្លាប់វិញ គឺរូបនេះជាអនត្តាមិន  
មែនខ្លួនយើងបានជាជម្ងឺមេរោគចូលទ្រុឌក្រខៅពេញក្នុងរូបនេះកើត ។

ប្រកាសសេចក្តីប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីសម្រាលសេចក្តីទុក្ខព្រួយក្រម  
សិស្សានុសិស្ស ព្រមទាំងអស់លោក-អ្នកសប្បុរសទាំងឡាយ ដែលមាន  
សន្តានចិត្តមេត្រីភាពចំពោះខ្ញុំកុរុណា អាត្មា ហើយបានព្រិតដៃគ្នាតយុទ្ធ  
ប្រយុទ្ធនឹងរោគនេះ ដោយទុសថយ៉ាងជំនាញ ។ ផ្ទាល់ផ្ទាញរោគនេះ  
ឲ្យអន់ទន់កម្លាំងរាងកាយក្រោយដោយអំណាចការព្យាបាល ទាល់តែរោគ  
នេះរលាយដៃធ្វើអត្តភាពខ្ញុំកុរុណា អាត្មា ឲ្យបានស្រួលបន្តិចនេះឡើង ។  
លោក-អ្នក បញ្ចជិត គ្រហស្ថទាំងឡាយ !

កាល ព.ស. ២៤៧៧ គ. ស. ១៧៥៧ កន្លងទៅហើយ ជាកាល  
កំណើតរោគ ដែលចាប់កើតជាលើកដំបូងក្នុងករណីកាយរបស់ខ្ញុំកុរុណា  
អាត្មា សំដឹងអាការកំឡោះហួសហេតុ បានបញ្ចេញកំណាចកាច  
យោរយេវដូចអាសិរពិស ចាប់ឈឺពិតចាក់រោលដោលក្នុងកាយនេះ  
ស្ទើរតែអត់ទ្រាំពុំបាន តែបានដោយអំណាចគេជានុភាពសម្តេចព្រះ  
មហាក្សត្រិយានី មានព្រះសវណ្ណិយ៍បញ្ជាឲ្យលោកអ្នកទុកញាវិសុទ្ធិ  
ពេទ្យ អ៊ិន-អេម មកព្យាបាលជាលើកដំបូងប្រឆាំងទប់លំនឹងរោគ  
នេះជារាល់ថ្ងៃ បន្ទាប់មកបានយកលោកវេជ្ជបណ្ឌិត ផ្លាស៊ី មកប្រយុទ្ធ  
នឹងរោគនេះទៀត ក៏បានគ្រាន់បើរហូតមកដល់ ព.ស. ២៤៧៧ គ. ស.  
១៧៥៦ រោគនេះក៏រើឡើងជាថ្មីវិញ, បានយកលោកវេជ្ជបណ្ឌិត  
ជួន ជឿន នឹងលោក លាង-សិន ពេទ្យនាយកមកព្យាបាលប្រយុទ្ធ

នឹងពេកដដែលនេះថែមទៀត ទាល់តែពេកនេះសាបរលាបខ្សោយ  
កំលាំងទៅ នាំឱ្យខ្ញុំកុរុណា អាត្មាមានខ្យល់អស្សុសប្បស្សស្វាសៈធ្វើស្រួល  
ឡើងជាដរាប ។

ឧកាសនេះអស់លោក - អ្នកដែលជាគ្រូបបូជិត ឧបាសកឧបាសិ-  
កាទាំងឡាយ ដែលមានសេចក្តីស្នូហាចំពោះខ្ញុំកុរុណា អាត្មា បាទមូល-  
មតិគ្នាមកធ្វើបុណ្យកតតាតាដើម្បីទទួលសេចក្តីគុណ ចំពោះខ្ញុំកុរុណា  
អាត្មា ៗ មានអំណរណាស់ សូមទទួលយកកុលសនេះដោយសេចក្តី  
ពេញចិត្ត ។ ដោយអំណាចបុណ្យកតតាតានេះ សូមកុលនេះជួយ  
ឧបត្ថម្ភជាកម្លាំងបណ្តាញរោគាពាធ ដែលមានក្នុងអង្គកាយរបស់ខ្ញុំកុរុណា  
អាត្មាឱ្យរលាយបាត់ខ្ចាត់ខ្ចាយចេញពីសិរៈតាំងពីថ្ងៃនោះតទៅ ។

បន្ទាប់អំពីនេះ ខ្ញុំកុរុណា អាត្មា សូមលើកកុលដែលកើតអំពីបុណ្យ  
កតតា របស់អស់លោក - អ្នក ដែលបាទប្រគេនខ្ញុំកុរុណា អាត្មានេះ  
ថ្វាយជាព្រះរាជពលីចំពោះព្រះកុរុណា ជាម្ចាស់ជំរិត, សម្តេចព្រះមហា-  
ក្សត្រិយានី នឹងសម្តេចព្រះឧបយុវរាជ សូមទ្រង់បិតនៅក្នុងសិរីរាជ-  
សម្បត្តិ នឹងសូមទ្រង់ប្រកបដោយសុខសួស្តីធម៌មន្តិលគ្រប់ប្រការអស់  
កាលជាអង្វែងតទៅ ។

សូមទទួលសកាគផលនេះ ជូនចំពោះទេវតានឹងមនុស្សទាំងឡាយ  
ព្រមទាំងសត្វទាំងពួង សូមទទួលយកដោយសញ្ញាហើយ សូមឱ្យមាន  
អាយុយិនយុវអស់កាលជាដ៏ឡើង ។



សូមឧទ្ទិសភាគផលនេះ ជូនចំពោះក្រុមសិស្សានុសិស្ស បព្វជិត  
 គ្រូហស្ត ឧបាសក ឧបាសិកាទាំងឡាយ ដែលជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយធ្វើ  
 បុណ្យកតញ្ញាភាវូល្មំខ្លួនជូនចំពោះខ្ញុំករុណា អាត្មា ដែលជាគ្រូបុរាណ  
 របស់អស់លោក - អ្នក សូមលោក - អ្នកទាំងនេះបានមូលមិត្រសំឡេញ  
 មូលក្រុមគ្រូសាវ កុំឲ្យវែកបាក់បាក់កាត់ កុំឲ្យមានពេលាបៀតបៀន សូម  
 ឲ្យប្រាសចាកទុក្ខភ័យ ឧបទ្រពចង្រៃគ្រប់យ៉ាង សូមឲ្យបានប្រកបដោយ  
 សេចក្តីសុខ ចំរើន អាយុយ័នយូរ សូមឲ្យមានសាមគ្គីវិសេស្មៈសររកត្តា  
 កុំមានពៀរពេទ្រនឹងគ្នាអស់កាលជាទីរន្ត រន្ត សូមឲ្យចំរើនក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា  
 គរៀងទៅកុំបើឃ្លាតឡើយ ។

ទីចំនុចនៃសំវេតច្បកាសរបស់សម្តេចនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាភាព  
 សូមបង្ហាញប្រកបដោយមេត្តាករុណា ចិត្តចំពោះសម្តេចផង ចំពោះពុទ្ធ-  
 បរិស័ទទាំងអស់ផង ជាភាសាបាលីដោយសន្តិបថៈ :

អម្ពាភិ សម្តេចព្រះធម្មលិខិត ឧត្តមប្រឹក្សា មហាបេរិស្ស  
 ណាតា តត្ថ ឆានាណធិគិលានាយ វិហោបយន្តា អម្ពាភិ  
 កតញ្ញាតានុភាវិន ឆិ.តា បដ្ឋាយ មា អយោស្មំ វិនិស្សន្ត  
 អសេសតោ ។

ពុទ្ធវិជ្ជេ ឆាម អហម្មន សព្វស្មី លង្ការាមេ វិសន្តានិ  
 ភិក្ខុសាមណោវានិ ឧបាសកឧបាសិកានញ្ច សាមគ្គិករណាត្ថាយ

តិទំ វិបសមព្រឹ សព្វេ តុម្ពេ មហាបញ្ញា មហាបញ្ញា  
 មហាព្វលា មហាតោតា មហាយសា មហានុភារិ សប្បធម្មេ-  
 សុ បិតា សប្បធរា ពុទ្ធសាសនមាមកា សីលវន្តោ ជនា-  
 នឡិយា សមគ្គា ហោបិ សព្វេ តុម្ពេ អញ្ញាមញ្ញាវិវាធិនោ,  
 តិទំ សព្វំ លង្ការាមំ នាម អញ្ញំ អទំ ឯវិ មា វិសំ ហោតុ  
 មេត្តាយោគ្កេកសម្មន្នំ សុខំ បិរន្តិ ។

តេ តេ ភិក្ខុសាមណេរាទយោ អវិវាទា អវិកលហា  
 អភិក្ខា សម្មា សមគ្គា សាធុកំ សម្មជិប្បិគ្គា ពុទ្ធសាសនំ  
 ធម្មវិនយសម្មន្នំ រក្ខន្តិ, បិរំ តិដ្ឋន្តិ សកសកអារាមេសុ ច  
 សកសកាចរិយគណេសុ ច សកសកគេហដ្ឋានេសុ ច សុវត្ថិ-  
 ភាវេនិ សព្វទា ។

ព្រះមហាឧត្តមវិដ្ឋា សម - សុខ ប្រែសំរួលជាភាសាខ្មែរ:

“សូមពេកដែលកំពុងបៀតបៀនដោយធម្មដ៏កាត់ផ្សេងៗ ក្នុងករដ្ឋ-  
 កាយសម្ពុចព្រះធម្មលិខិត ឧត្តមប្រឹក្សា ជាមហាថេរយេនី ជាសះស្បើយ  
 តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ ដោយអាទុភាពនៃកតញ្ញាតាធម៌យេនីរាល់គ្នា, ពេក  
 តាំងនោះ ចូរវិនាសលាញ់ទៅ កុំបីសេសសល់ឡើយ ។

ខ្ញុំឈ្មោះពុទ្ធវិន្យ កា - ស៊ីម ចង់ធ្វើសាមគ្គីធម៌រវាងពួកភិក្ខុសាមណេរ  
 ដែលនៅក្នុងវត្តលង្ការតាំងមូល នឹងឧបាសកឧបាសិកាតាំងឡាយ (ឲ្យកើត

មាន ) ខ្ញុំបញ្ជាក់ពាក្យនេះថា : អស់លោកទាំងឡាយ ជាអ្នក  
 មានបុណ្យច្រើន មានបញ្ញាច្រើន មានកម្លាំងច្រើន មានភាគៈច្រើន  
 មានយសច្រើន មានអាទុភាពច្រើន សូមបិតនៅក្នុងសច្ចធម៌ ទ្រទ្រង់  
 សច្ចៈ រាប់រកព្រះពុទ្ធសាសនា មានសីលជាទ័ស្រឡាញ់នៃប្រជាជន មាន  
 សេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា, សូមអស់លោកកុំមានការគ្រោធនឹងដល់គ្នានឹង  
 គ្នា; ទីត្រលង្កាទាំងនេះ ទោះឯណោះក្តី ឯណោះក្តី កុំបីបែកបាក់គ្នា  
 ឡើយ; សូមសេចក្តីសុខដែលជាប់ទាក់ទងដោយចង្កឹមមេត្តាធម៌  
 ( បិតនៅ ) អស់កាលដ៏យូរ ។

ពួកភិក្ខុសាមណេរជាដើមនោះ កុំទាស់ឈ្មោះបែកបាក់គ្នា ជា  
 អ្នកមានសាមគ្គីធម៌ដោយប្រពៃ ចូរព្រមទទួលថាស.ធុ ហើយរក្សា  
 ព្រះពុទ្ធសាសនាដែលបរិបូណ៌ដោយធម៌វិន័យចុះ; សូមសហធម្មិកៈ  
 ទាំងឡាយ បិតនៅដោយភាពជាអ្នកមានសេរីសួស្តីអស់កាលដ៏យូរលង់  
 ក្នុងអាពាហ៍រៀងៗខ្លួន, ក្នុងត្រកូលអាចារ្យរៀងៗខ្លួន នឹងក្នុងគេហដ្ឋាន  
 រៀងៗខ្លួន សព្វកាលសព្វវេលា ។

\* \* \*

សង្ឃថា

របស់លោកយោក្ស័ត្រ មីម-យ៉ែម

ថ្ងៃនេះ ជាតិបីមានចូក្ស សន្មតថាជាអកិលក្ខិតសម័យដ៏ច្រើន  
 ដែលព្រះគេដព្រះគុណនឹងអស់លោក-អ្នកទាំងឡាយ បានអញ្ជើញមក

ជួយអបអរសាទរកតញ្ញាតាចំពោះសម្តេច ជាគ្រូនៃយើងរាល់គ្នាក្នុងពេល  
នេះ ។ យើងខ្ញុំសូមថ្ងៃនឹងអំណរគុណដ៏ជ្រាលជ្រៅចំពោះការអញ្ជើញ  
មកនៃព្រះតេជព្រះគុណ នឹងអស់លោកទាំងឡាយ ។ យើងទាំង  
អស់គ្នាដឹងហើយថា “សភាវៈក្នុងលោកសន្តិវាសទាំងមូល តែងតែ  
វិវាសទៅវិញជាធម្មតា គ្មានសភាវៈណាដែលមានវត្ថុពលមកដំបាស់  
រារាំងតាំងនឹងវិបរណា មធ្មិបានឡើយ តែយើងបានដឹងទៀតថា “គុណ  
ធម៌អាចជួយបង្កើនអាយុសព្វសត្វឲ្យចំរើនបានដោយអន្លើ ព្រោះហេតុ  
នោះ ទើបយើងរាល់គ្នារួមគំនិតធ្វើបុណ្យកតញ្ញាតានេះឡើង ជាកិច្ចកប  
ទបការគុណផង ជាកិច្ចនៃអាយុវឌ្ឍនមង្គលផង ចំពោះសម្តេចជាគ្រូ  
នៃយើងរាល់គ្នា” ។

បពិត្រសម្តេចជាទីគោរព!

ទបការគុណដ៏ធ្ងន់របស់សម្តេច ដែលផ្សាយមកគ្របដណ្តប់យើង  
ខ្ញុំរាល់គ្នាដោយព្រះទ័យប្រោសប្រោណជាពន្លឺពន្លាតនោះ យើងខ្ញុំគ្មានអ្វីតប  
ឲ្យសមគួរទេ ក្រៅពីកុសលធម៌ចេញ ដូច្នោះ យើងខ្ញុំព្រះករុណាទាំង  
ឡាយ សូមបង្ហាន់កាយវាចាចិត្ត លើកកម្រណាម្យង្គងលើសិរសាទ្រ  
កុសលទាំងនេះប្រគេនចំពោះសម្តេច, សូមសម្តេចជាម្ចាស់មេត្តាប្រោស  
អនុគ្រោះទទួលយកកុសលដែលសិរស្យគុណទទួលប្រគេននេះ ដោយ  
ព្រះទ័យដ៏សោមនស្សចុះ ។

ដោយគេជាទុក្ខភាពនៃកុសលចរិយាដែលកើតពីដួងចិត្តដ៏បរិសុទ្ធរបស់

យើងរាល់គ្នានេះ សូមសម្តេចបានសះស្បើយចាកព្រះរោគាពាធ ដែល  
មានក្នុងព្រះករុណាជាកាយសព្វថ្ងៃ ជាបន្ទាន់តាមរូសរាន់តាមពាក្យបន់ស្រន់  
នៃយើងខ្ញុំនេះ, សូមសម្តេចមានព្រះជន្មយុជានិរយវិស្សា គ្រាន់ជា  
ម្តប់ជាទីជ្រកកោននៃយើងខ្ញុំព្រះករុណាទាំងឡាយ ។

ម្យ៉ាងទៀត យើងសូមទទួលសកុសលនេះ ដល់សត្វក្នុងភាពនរណា  
សូមឲ្យមានបុណ្យគាតិស្មើៗ គ្នាកុំបីឃ្លៀងឃ្លាត!

អស់លោកជាកល្យាណមិត្ត ជាសិស្សគណ, ជាបុរសក្រុម  
សិកាទាំងឡាយ! សូមឲ្យលោកបានប្រកបដោយសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត  
កាំងពីបច្ចុប្បន្ននេះ រហូតដល់អវសានជាតិ គឺព្រះនិព្វានកុំបីឃ្លាត ។

